MARCA

Lunes 16 MAYO 1994 | 100 pesetas | Director: LUIS INFANTE BRAVO

LO QUE QUEDA

LA PROMOCION

RAYO-COMPOSTELA

TOLEDO-VALLADOLID

¡YA SOLO QUEDAN 112 DIAS PARA QUE COMIENCE LA LIGA!

FOTO: © MIGUEL RUIZ

El matrimonio Cruyff y el matrimonio Núñez chocaron sus copas por cuarta vez.

FOTO: © LUIS GABRIEL y RAFAEL CASAL

Fumando espera Djukic el momento de que comience la Liga para olvidar estos momentos.

ESTO ES EL FUTBOL

Inolvidable

Colorín, colorado, la Liga se ha acabado. Una Liga que, como las dos anteriores, no dio su veredicto final hasta el mismísimo minuto 90. Una Liga inolvidable. Para unos, para otros y para todos. Los azulgranas festejan el éxito y los coruñeses lloran su derrota. Y ambos hacen votos para superarse en la próxima.

4 1 Fiesta en La Romareda

Zaragoza, 3.º R. Madrid, 4.º

También Michel falló un penalti en el último minuto, aunque el suyo no servía para nada. El Zaragoza le arrebató finalmente al Real Madrid el tercer puesto.

VUELTA '94 MARCA DIARIO OFICIAL

Triunfador Rominger

Rominger, como se esperaba, hizo un poco de historia ayer en Madrid al ganar la Vuelta por tercera vez.

EN MARCA

ZARRA: EL "NIÑO" YA ES MAYOR

FOTO: © GUILLERMO RODRIGUEZ

BALONCESTO

REAL MADRID

Ya es finalista

CICLISMO

INDURAIN

Victoria en Francia

AGUILA CERVEZA 100% MALTA

AGUILA

POKER

EL BARÇA, QUE EL SABADO MOSTRO SU ULTIMO TRIUNFO DEMOSTRANDO QUE LO DEL POKER DE

Brindan por...

L. F. R. ■ **Barcelona**

Barcelona vivió tras el partido ante el Sevilla otra noche mágica. A partir del momento en que el deportivista Djukic falló su lanzamiento de penalti sobre la portería del Valencia, la euforia se desató por toda Barcelona. El Barça había obtenido su póker de Ligas. Los aficionados culés invadieron toda la ciudad con sus banderas, bufandas, camisetas y haciendo sonar incesantemente las bocinas de sus coches creando un ambiente excepcional.

Las Ramblas volvieron a ser el centro de reunión de todos ellos. Como siempre que el Barcelona consigue un título importante, unos minutos después de que finalizase el partido ya comenzaron a llegar los primeros hinchas. Aunque no hay datos oficiales al respecto, el número de aficionados fue superior a los veinte mil que festejaron hasta el amanecer el triunfo de su equipo.

La plantilla organizó una fiesta privada...

Mientras tanto, los jugadores tuvieron una cena privada. No quisieron sumarse a la euforia que se vivía en las calles ya que son conscientes de que el miércoles tienen otro partido vital como es la final de la Copa de Europa. Prefirieron celebrar su nuevo triunfo en la intimidad con sus mujeres. Una fiesta que finalizaría sobre las tres de la madrugada aunque algunos jugadores ya se habían ido con anterioridad.

Y tras la tempesta llegó la calma. El día de ayer amaneció tranquilo. Joan Gaspart quiso seguir la fiesta y se bañó en la playa olímpica, tal y como había prometido la noche anterior que haría en casso de que el conjuntp azulgrana conquistase el título liguero.

Sin embargo, otros no tuvieron tiempo para seguir con los festejos. Antón Parera y Ricard Maxenchs cogieron un avión con destino a Atenas para zanjar los últimos detalles de cara a la final de la Copa de Europa.

...y la afición se adueñó de Barcelona

El gran triunfo se había logrado. Pero otro reto aún más grande queda en el horizonte azulgrana. Atenas, con su grandiosidad, les espera conn la Copa de Europa como testigo.

FOTO: © MIGUEL RUIZ

Hristo Stoichkov-Romario: ¡Vaya pareja!

Los dos goleadores del Barcelona, el búlgaro Hristo Stoichkov y el brasileño Romario, son, además de compañeros de equipo, muy buenos amigos. Después de conseguir el cuarto de título de Liga consecutivo, antes el Sevilla, con dos goles del primero y uno del segundo, ambos festejaron por todo lo alto junto al resto de sus compañeros el nuevo triunfo del Barça. Romario y Stoichkov compartieron mesa y mantel y tuvieron tiempo para bromear. La alegría fue la nota predominante... aunque hay que empezar a pensar ya en Atenas.

CRUYFF reconoce que se ha quitado un peso al asegurarse la Copa de Europa

«Ganar la Copa de Europa da más gusto»

«Hay que quitarse el sombrero ante gente que tiene la decisión que tuvo Djukic»

ALBERTO POLO

Enviado especial ■ **Barcelona**

El Barcelona lo volvió a hacer... El Camp Nou vivió otra noche mágica y la Liga se quedó en la Ciudad Condal. Cruyff puso cara de póker cuando alguien le dijo en tono jocoso que no tenía una flor en el trasero, que tenía todo un jardín. *«¿Por qué? ¿Por los cinco goles que hemos marcado o por el gran partido que hemos hecho ante el Sevilla? Llevo dos meses hablando de la presión y ahora todo el mundo habrá comprendido lo que es. Faltando un minuto llega un penalti y uno se encuentra ahí, delante del balón, con toda Galicia encima de sus hombros. Los once metros parecen veinticinco y los siete de la portería, tres. Djukic es fuerte mentalmente, pero no está acostumbrado a lanzar en el último momento. Pero si nadie lo quiere hacer o no puede, él fue adelante y lo lanzó. Hay que quitarse el sombrero ante gente que tiene esa decisión.»*

Al holandés se le preguntó quién hubiera lanzado el penalti en su equipo en idéntica situación y sin Koeman en el campo. *«Si ante el Milan estamos dos a dos y nos pitan un penalti a favor en el último minuto, yo se lo dejo tirar a Koeman con toda la seguridad del mundo».*

Johan Cruyff reconocía que lo mejor que le podido pasar al Barcelona es ir a Atenas con el título de Liga el bolsillo. *«Hombre, por un lado te quitas un peso de encima porque para el club es muy importante jugar la Copa de Europa la próxima temporada. Lo que sí tenemos que intentar ahora es ganar al Milan. Ganar la Copa de Europa da muchísimo gusto».*

Cruyff prometió en su día que si el Barcelona ganaba un título, toda la plantilla estaba renovada automáticamente: *«Eso se dijo un día y ya hablaremos con todo el mundo que finaliza contrato para ver si les interesa renovar o no».*

Preguntamos a a Cruyff si creía que los sentimientos del danés podían haber cambiado. *«No lo sé, pero yo soy el primero que está encantado con el partido que hizo Laudrup ante el Sevilla. Todos conocemos su gran calidad y en esta ocasión puso rendimiento. Así le queremos todas las semanas».*

Para Cruyff la clave fue:

«La clave ha estado en conseguir 28 de los últimos 30 puntos. Si un equipo es capaz de hacer esto es porque hay mucha calidad.»

▶ LA FIESTA

POKER

ESPECIAL MARCA

LIGAS NO IBA DE FAROL, QUIERE AHORA ROMPER LA BARAJA LLEVANDOSE EL TROFEO CONTINENTAL

Europa

NUÑEZ dedicó palabras de elogio al Deportivo y su afición, pero...

«Para ganar la Liga hay que tener la suerte de los campeones»

JAVIER MIGUEL ■ **Barcelona**

El presidente más laureado de la historia del Barça. Esta es la carta de presentación de José Luis Núñez en sus 16 años dirigiendo al club azulgrana. 5 Ligas, 1 Copa de Europa, 3 Recopas y 4 Copas del Rey son resumen del trabajo de un hombre aliado con el éxito.

Núñez reconoció sentirse un hombre afortunado: *«Soy un hombre feliz. La vida me lo ha dado todo. Cuatro Ligas ya es demasiado. El único secreto de estos triunfos es la fe. Yo siempre rezo antes de los partidos. Dios está con nosotros y una vez más nos ha ayudado»*.

Núñez afirmó haber vivido la temporada más intensa de su vida: *«Ha sido la Liga más complicada que me ha tocado vivir, insuperable. Quien de verdad ha ganado ha sido el fútbol»*.

El máximo dirigente barcelonista aseguró, entre sonrisas, tener a un directivo de su Junta medio arruinado por sus contínuas apuestas en contra del Barcelona: *«Llevo cuatro años ganándole a un directivo del Barça más de 200.000 pesetas en apuestas. El apuesta que no ganaremos y yo que sí y, por ahora llevo ya cuatro Ligas seguidas»*.

Deportivo

Núñez dedicó palabras de elogio al equipo y la afición del Deportivo: *«Es difícil dirigir unas palabras a los gallegos cuando ha sido mi club quien les ha ganado la Liga. Lo único que puedo decir es que se sientan orgullosos y que tienen que seguir en esta línea. Si siguen así seguro que los éxitos llegarán. Pero hay que recordarle al Deportivo que para ganar una Liga hay que tener la suerte de los campeones y los gallegos esta temporada no la han tenido»*.

Sin embargo el presidente azulgrana fue especialmente crítico hacia su homónimo gallego: *«Lendoiro estaba celebrando con antelación el título. Eso es una falta de respeto. A mí me gusta ser respetuoso con todos y nunca celebraría un título antes de tiempo»*.

Laudrup

Núñez también habló sobre el futuro del danés: *«No sé si será la despedida de Laudrup. No hay que anunciar noticias que no están confirmadas. Ahora hay que estar concentrados para el partido del miércoles. El próximo jueves con Cruyff ya comenzaremos a trabajar sobre el futuro. A lo mejor la sorpresa o la noticia es que todos se pueden quedar»*.

Gaspart lo celebró en la Playa Olímpica

J. M. ■ **Barcelona**

El vicepresidente azulgrana, Joan Gaspart, cumplió su promesa y se bañó ayer al mediodía en la Playa Olímpica de Barcelona. Aprovechó su remojón para anunciar que si el Barcelona conquista el próximo miércoles la Copa de Europa se bañaría en aguas del Mar Egeo.

Se hizo eco de la invitación de Lendoiro a su plantilla para pasar unos días en las Seychelles. Gaspart recordó que es cónsul de esas islas y afirmó, *«haré todo lo posible para que sean recibidos como se merecen y que lo pasen lo mejor posible»*.

Pujol: «Como catalán y aficionado estoy feliz»

J. M. ■ **Barcelona**

El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, no pudo ocultar ayer su satisfacción y sorpresa ante la cuarta Liga consecutiva del Barcelona: *–Tengo una gran alegría. Desde muy pequeño he sido del Barcelona. No en vano, es verdad que el Barcelona es más que un club. Sólo hay que fijarse la cantidad de gente que sale a celebrar los títulos del Barça. Es el club que representa a toda Cataluña allá por donde va. Y todos los catalanes celebramos sus victorias. Por eso, como catalán y aficionado, estoy contento y feliz.*

Rexach: «Al final la presión pudo al Depor»

JAVIER MIGUEL ■ **Barcelona**

El segundo técnico, Carlos Rexach, insistió ayer en que la presión había sido la causa más importante para que el Deportivo hubiera dejado escapar la Liga:

–Muchos decían en Galicia que esto de la presión les daba asco y se ha evidenciado que a fuerza de repetirlo, la presión le ha podido al Deportivo. No es un milagro esta Liga, sino que nosotros formamos un equipo con un temperamento especial. El Barça está más acostumbrado a soportarla. Por eso estaba convencido de que ganaríamos la Liga",

UNOS RIEN...

Romario también vio puerta en el último partido de Liga. Y lo hizo precisamente en el gol que le sirvió al Barcelona para empezar a ser campeón. El brasileño logró el 3–2 y bien que lo celebró.

Ronald Koeman comenzó el partido ante el Sevilla en el banquillo. Sin embargo, Cruyff dio entrada a su paisano tras el gol de Romario. Al final, el holandés no podía ocultar su alegría por el título.

Después del partido, los azulgrana se reunieron para celebrar su gran triunfo por todo lo alto. A los jugadores del Barça, como suele ser habitual, les acompañaron sus esposas. La de Koeman, no faltó.

SIN RETENCION FISCAL
DESDE 1 MILLON
A PLAZO DE 15 DIAS
SIN COMISIONES
DEPOSITO AZUL
RBE: 188/90
Banco Atlántico
Fundado en 1901
TEL.: 901-11 11 11
Su rentabilidad garantizada
7 % TAE

BAKERO, el capitán azulgrana, se muestra muy optimista ante la gran cita de Atenas

«Nuestro final de temporada está siendo impresionante, quiero la Copa de Europa»

■ *«Además, en Italia están llorando demasiado, y eso es algo que nos motiva más»*
■ *«Después de "lo" de Zaragoza hemos logrado 28 puntos de 30, a nivel muy alto»*

LUIS F. ROJO ■ **Barcelona**

Ayer la plantilla barcelonista vivió una jornada de descanso después del título liguero y a la espera de jugar pasado mañana la final de la Copa de Europa frente al Milan. No hubo grandes festejos, solamente una cena privada entre los jugadores. Todo queda pendiente hasta después de la final de Atenas. *"No pienso que perdamos la final de la Copa de Europa. Después de lo del sábado la gente va a recobrar la confianza. Además, en Italia están llorando mucho lo que nos ha motivado por partida doble. Queremos la segunda Copa de Europa,"* dijo José Mari Bakero.

-¿Les molesta que desde Italia digan que el Barça es favorito?

-En absoluto. A ver si ahora que somos favoritos lo cumplimos. Llegamos en buen momento. Todos hablan del penalti de Djukic, pero fuimos dos veces por debajo en el marcador y remontamos.

-¿De qué manera les afectará el título de Liga conseguido?

-Iremos más relajados. Aquí estás obligado a ganar un título y ya lo tenemos. Todo lo que venga será de más y si es la Copa de Europa, mucho mejor. Nuestro final de temporada está siendo impresionante. Hemos hecho partidos muy buenos y de las cuatro Ligas es la que más feliz me ha hecho.

-Cruyff dice que la clave de esta Liga fue la derrota de Zaragoza.

-Hizo mucho daño. A partir de ahí han sido 28 puntos de 30, rindiendo a un nivel muy alto. Fuera hemos jugado bien, los problemas vinieron en el Camp Nou. Perdimos cinco puntos y son muchos para alguien que quiere ser campeón.

-¿Que destacaría del sabado?

-La respuesta del público fue impresionante. Había más ambiente que en cualquier partido de Copa de Europa. Sé que en Atenas no nos faltará el apoyo de la afición.

ROMARIO afirma haber vivido su semana más feliz y avisa...

«La Copa de Europa se la dedicaré a mi padre»

■ *«Estoy totalmente convencido de que venceremos al Milan»*

JAVIER MIGUEL ■ **Barcelona**

Romario vivió ayer su resaca más dulce. Sin duda, la semana que ha dejado atrás ha sido la más feliz de toda su vida. Primero por la liberación y encuentro con su padre en Brasil, segundo por cumplir la promesa de los 30 goles y tercero por la consecución de una Liga que hasta el último momento había estado en manos gallegas.

Con todos sus deseos cumplidos bajo el brazo, el carioca se mostraba ayer más eufórico que nunca: *«Soy un hombre muy feliz. Para mí esta semana ha sido la más feliz que he vivido. Mi padre fue liberado y me pude reunir con él en Brasil, contra el Sevilla conseguí los 30 goles que prometí y además hemos ganado la Liga. ¿Qué más se puede pedir en una semana?»*.

Romario aseguró haber presentido antes del partido contra el Sevilla de que iban a ser los campeones: *«Sin duda alguna ha ganado el mejor equipo de España. Antes de la última jornada ya presentí que la Liga sería nuestra. Cuando ganamos el partido en el Santiago Bernabéu contra el Real Madrid sabía que podía ser nuestra»*.

Copa de Europa

Pero el "Pichichi" azulgrana no se conformaba con el campeonato liguero y ya pensaba en ganar la final del próximo miércoles en Atenas contra el Milan. Romario desbordaba optimismo por todos sus poros: *«Vamos a ganar la Copa de Europa. Estoy seguro que venceremos al Milán en Atenas»*.

La euforia del jugador brasileño era tal que ya empezó a dedicar el máximo título continental a sus personas más queridas: *«Cuando consiga la Copa de Europa al primero que se la dedicaré es a mi padre, que quiero que esté conmigo en Atenas para que lo podamos celebrar juntos, y el segundo será mi compañero Stoichkov que para mí forma parte de mi familia»*.

Aunque no hay que vender la piel del oso antes de cazarla, Romario era ayer un aluvión desbordante de euforia.

MENDOZA

«Ha sido un final de Liga muy normal»

ROBERTO PALOMAR ■ **Madrid**

Ramón Mendoza siguió las incidencias de la jornada en su hacienda de Córdoba y no quiso entrar en detalles sobre el final de temporada y la proclamación del Barcelona como Campeón de Liga:

–Ha sido un final de Liga normal, no voy a entrar en detalles.

–¿Cree que el Barcelona ha sido un justo vencedor?

–Ya le digo que no pienso hacer ningún tipo de comentarios al respecto. Sólo hablo del Real Madrid.

–¿Va a ser una semana importante para el club?

–¿Por qué?

Redondo

–Puede haber fichajes, novedades, se puede cerrar lo de Redondo...

–Lo de Redondo no es ningún secreto. Nosotros ya hemos llegado a un acuerdo con el jugador y sólo falta el acuerdo con el Tenerife. El problema estriba en que nosotros ofrecemos una determinada cantidad que, por el momento, el Tenerife no acepta. El único problema que existe ahora mismo es el económico.

–¿Se puede resolver esta semana, se han dado algún plazo?

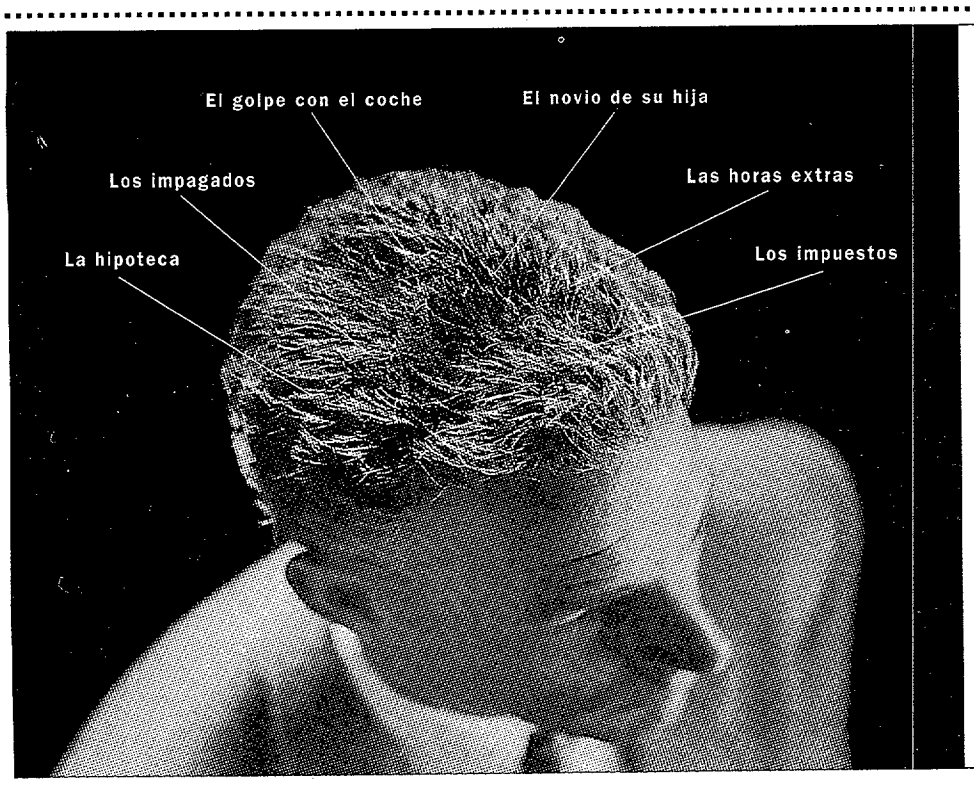
–No hay ningún plazo. Esta semana voy a ver al presidente del Tenerife.

–¿Y a Redondo?

–Con Redondo no vamos a hacer nada, ya está todo hablado. Además, el jugador se incorpora a su selección.

–¿Y si no acepta el Tenerife?

–Nosotros no vamos a movernos de nuestra postura.



No debería ir
por ahí contando a todo el
mundo sus problemas.

GOYA
Loción contra las canas.

NO VERAS NADA MAS CALIENTE

Es el SEAT IBIZA. La emoción más caliente para tus ojos. ■ Con 4 niveles de acabado: CL, CLX, GLX y GT. ■ Tecnología alemana, hasta 115 CV. ■ Nuevo motor 1.4. ■ ABS, dirección asistida, cierre centralizado y elevalunas eléctricos. ■ En diesel, turbodiesel y gasolina. ■ Con 3 y 5 puertas. ■ Y ahora mucho más. Porque ahora el SEAT IBIZA viene con el aire acondicionado gratis (Versiones 1.6i, 1.8i y 2.0i). Emocionate.

AIRE ACONDICIONADO GRATIS

TAPSA/NAVyss

DESDE **1.051.000** PTAS.

PVP IBIZA CL 1.05i 3p. IVA, transporte, ahorro promocional y subvención gubernamental incluidos. Válido hasta fin de mes en Península y Baleares. No compatible con otras ofertas.

SEAT Sí!

COCHE DEL AÑO EN ESPAÑA 1994*

SEAT, COCHE OFICIAL DE LA SELECCION ESPAÑOLA DE FUTBOL MUNDIAL USA'94

*Asociación Nacional de la Prensa del Motor.

▶ LA TRISTEZA

SIGUE SIENDO SUPER

ESPECIAL MARCA

LA ILUSION, INTACTA

Liaño y Voro quieren agradecer a todos los aficionados el apoyo recibido. Al final, todos los esfuerzos resultaron infructuosos, pero de algo les ha servido. Tras el disgusto del sábado, los jugadores del Deportivo ya sueñan con conseguir el tan anhelado título la próxima temporada.

«¡Gracias La Coruña, os ofreceremos el título de Liga la próxima temporada!»

■ **LIAÑO**: *«Mi récord es como un reintegro cuando casi te toca el "gordo"»*
■ **VORO**:*«La próxima temporada tenemos la Liga y la UEFA y no renunciamos a nada»*

TOMAS CALVO y J. IGNACIO GALLARDO
Enviados especiales ■ **La Coruña**

Franciso Liaño volvió a adjudicarse el trofeo Zamora de MARCA al portero menos goleado de la Liga y por segundo año consecutivo. Y lo hizo pulverizando registros, convirtiéndose en el portero menos goleado de la Liga.

Liaño aún no había asimilado el tremendo golpe recibido por la pérdida de la Liga. *«Lo tengo un poco asumido, pero no lo puedo asimilar de momento. Por supuesto que no lo olvidaré, pero pasarán bastantes días hasta que me haga a la idea. Lo vamos a superar».*

La afición festejó ese partido como si hubiera sido un triunfo.

–Es una pena no haberles podido ofrecer el título de Liga. Lo único que se puede decir es ¡Gracias La Coruña, os ofreceremos la Liga el próximo año!

Que haya logrado su segundo Zamora consecutivo le deja un sabor agridulce. *«Para mí es como si me toca un reintegro cuando he podido tener el "gordo". Estoy muy satisfecho por lo conseguido, pero de nada me sirve la satisfacción personal cuando todo el colectivo sufrió una gran decepción».*

–¿Ha sido el Depor como un globo que se desincha poco a poco?

–No, no lo creo, aunque a medida que pasaban las jornadas la tensión aumentaba. Hay que felicitar al Barcelona, digno campeón, que ha hecho tantos méritos como nosotros. Incluso, alguno más porque nos aventajaba en el gol average. Deseo que el miércoles den una alegría a todo el fútbol español.

Voro

Como todos sus compañeros, Voro estaba abatido. Después de pasar la noche repasando mentalmente todo lo acontecido, analizaba en frío la situación: *«El sábado fue un día en el que podía pasar de todo. Juegas con la cabeza a muchas revoluciones, es todo muy rápido. Nos tocó lo peor y es difícil afrontarlo. Es una pena porque toda la afición, toda la ciudad se había volcado con nosotros».* Pero Voro es consciente de que ahora se abre una nueva etapa en la historia del Depor: *«El año que viene, nosotros nos vamos a plantear ir a por el título. Hemos demostrado que lo podemos hacer».*

En su opinión, los aficionados no deben perder la esperanza de un título: *«Somos un equipo cuya mejor virtud es el bloque y la regularidad. Igual no jugamos con la brillantez de otros equipos, pero somos igual de prácticos».*

A Voro no le sirve de consuelo que el Depor sea el segundo equipo de España: *«Después de como ha transcurrido la temporada, el sabor es agridulce. Duele haber estado arriba toda la Liga y que se escape en el último momento. Pero de esto también se aprende, nos tiene que servir para el futuro».*

Un futuro que ya plantea con ilusión y optimismo: *«El año que viene tenemos la Liga y la UEFA y no renunciamos a nada».*

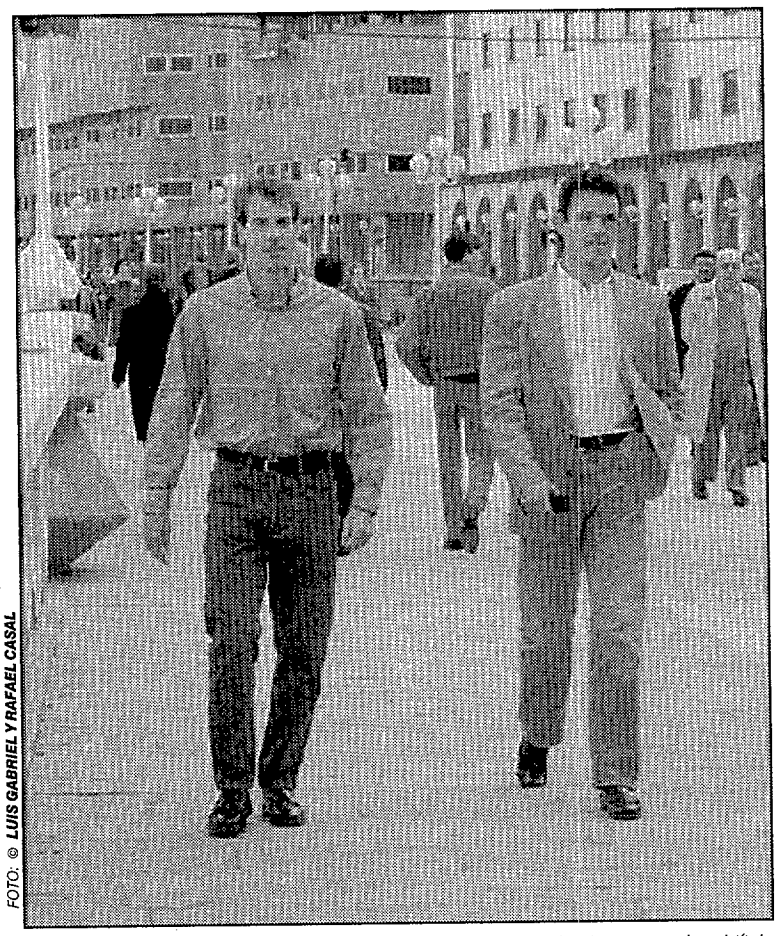


FOTO: © LUIS GABRIEL Y RAFAEL CASAL

Voro y Liaño ya piensan en conseguir pronto lo que ahora se les ha escapado: el título

GONZALEZ, el verdugo del equipo gallego, sorprendente

«Prefería al Deportivo campeón»

ELIAS ISRAEL ■ **Madrid**

La expedición del Valencia pasó ayer por Madrid. La sensación de haber dejado un *«pueblo triste»* era generalizada, pero todos los componentes de la plantilla valencianista significaban que habían hecho lo que debían.

José Luis González era la noticia. El cancerbero había detenido en el último minuto un penalti a Djukic que valía una Liga al Barcelona.

–¿Tiene sensación de verdugo?

–No tengo esa sensación. Somos profesionales y sólo deseamos el bien para nuestro equipo. Era un partido especial por el significado que tenía para ellos, pero para nosotros era un encuentro más.

–Su reacción tras parar el penalti ha levantado muchas suspicacias.

–La reacción fue un motivo de alegría estrictamente personal. Quería terminar de esa manera por orgullo profesional.

–¿Pensó en la única prima de la temporada, la de Paco Roig?

–El Consejo del Valencia, para evitar suspicacias, nos quiso dar una prima. En el momento del penalti, no me planteé eso.

–¿Se ha planteado lo que es ahora usted para la afición del Deportivo?

–Quería que el Depor fuese campeón, Yo quiero felicitar al equipo gallego. Es un equipo modesto que ha demostrado que, haciendo las cosas bien, se puede conseguir algo importante.

–¿Y su continuidad está en el aire?

–Tengo un año de contrato. Aquí no juego mucho y eso es duro para mí, pero tengo otros compañeros que también quieren jugar. Así es el fútbol.

LA OTRA CARA

Gracias, Barça ...Y Depor

Fue una noche de sentimientos encontrados. De risas y de llantos, de alegrías y de tristezas, de pésames y felicitaciones. Nadie podía animar a los deportivistas en su desgracia, y ellos, con lágrimas en los ojos, se rebelaban contra el sufrimiento y se empeñaban en celebrar la mejor temporada de su historia.

El final había sido trágico, pero aunque el Dépor fue "mini" sobre el césped, volvió a ser "Super" fuera de él. Porque si sabio es aquél que no se deja abatir en las adversidades, el Depor fue muy sabio. Y si, como decía Séneca, los hombres se prueban en la desgracia como el oro con el fuego, los deportivistas son de ley.

Y los barcelonistas también, que conste. Que la Liga jamás la gana la fortuna y el Barça ha sido un más que digno y justo vencedor.

Lástima la salida de pata de banco de Stoichkov, declarando que iba a mandar chupa-chups a Lendoiro, cuando el rival se merecía que hasta él le respetase. Y lástima, sobre todo, por la actuación de un Bebeto que no supo ni quiso asumir su responsabilidad.

Una figura como él no puede comportarse como un niño y "cargarle el muerto" a otro. Su obligación era tirar el penalti y él huyó del riesgo como si fuese un principiante presa de los nervios.

Pero puntos negros al margen, debemos felicitarnos por haber sido testigos de la mejor Liga en muchos años. El fútbol se ha vuelto a encontrar con toda la pasión, la intriga, el suspense, la tensión, y hasta la deportividad.

Y en el resumen, un gran recuerdo para el Zaragoza, que arrancó tarde pero fue como un tiro. El Athletic, que viaja a Europa jugando "al toque". El Racing, que caminó por Primera con un desparpajo envidiable...

Y un suspenso gordo para un Real Madrid "enloquecido" en el que casi todos perdieron los papeles. Al Atlético, que salió por el título y luchó por la permanencia. Al Valencia, que tuvo más jaleos que días de entrenamiento. Al Sporting, que sigue pensando que la Liga se acaba en enero...

Pero ahora todos tienen 112 días para afinar o rectificar. Y ojalá que todos podamos ver una Liga tan buena como ésta.

Alejandro SOPEÑA

LA TRISTEZA SIGUE SIENDO SUPER

ESPECIAL MARCA

... SE CONSUELAN

Las flores que adornaban los aledaños de Riazor con la palabra mágica: «Campeón», pregonaban un alirón deportivista que al final no se produjo.

Augusto César Lendoiro se disponía a degustar la espléndida tarta que sirvió para celebrar lo que ha sido una gran temporada del Deportivo.

Nando y Fran descorcharon una gran botella de champagne. Había que ahogar las penas tras la desilusión que supuso la pérdida del título de Liga.

Coruña se despertó ayer con resaca

T. CALVO ■ **La Coruña**

La Coruña se despertó ayer con resaca, pero de las que dejan un dolor de cabeza terrible. Nadie se quería acordar de lo sufrido en la noche del sábado, sólo quedaba el orgullo de haberle hecho pasar un mal trago al todopoderoso Barcelona.

Y es que tras el empate ante el Valencia, el aficionado deportivista se echó a la calle para festejar la gran temporada de los suyos. Aquéllo más que un fracaso, se asemejaba más a las horas previas a un partido trascendental en el que Deportivo se jugaba el título de Liga.

Ayer, las vacías calles y el cielo encapotado eran las pinceladas tristes de una ciudad que se había paralizado durante hora y media, que el sábado vivió una fiesta del fútbol y que dio toda una lección tras la debacle.

Será la segunda vez que el club gallego logre un subcampeonato de Liga en su historia. En esta ocasión, lo tenía todo en su mano y fue campeón durante 70 minutos.

Las mujeres se irán a las Seychelles

J.I. GALLARDO ■ **La Coruña**

El presidente del Deportivo trató en todo momento de restar dramatismo a la situación. Durante la cena que jugadores y directivos celebraron en la madrugada del sábado al domingo, Lendoiro tuvo palabras de aliento para sus muchachos: «*Sería absurdo no disfrutar esta noche. Está claro que no podemos hacerlo de la forma en que quisieramos, pero cuando una persona da todo lo que se le puede exigir, como habéis hecho, hay que acatar estos imponderables que tiene el deporte.* Continuó el presidente agradeciendo el esfuerzo realizado: «*Todos estamos orgullosos de lo que estamos haciendo, y quiero daros las gracias por haber hecho lo imposible*».

Lendoiro tampoco se olvidó de las mujeres de los jugadores, «*que también sufren tanto o más junto a ellos*», y les prometió, en nombre del club: «*una semana de vacaciones, en la fecha de este año que queráis, en las islas Seychelles*».

Hoy, frente al Vitoria de Setúbal

T.C. ■ **La Coruña**

El Deportivo homenajeará hoy a su afición con un partido amistoso en Riazor, como había adelantado el sábado el presidente del club, Augusto César Lendoiro. El rival del subcampeón de Liga será el conjunto portugués del Vitoria de Setúbal y el partido dará comienzo a las nueve de la noche con las cámaras de Televisión de Galicia en directo.

Este encuentro es la contraprestación que la Televisión de Galicia facilitó al Deportivo para que se pudiera llegar a la cantidad de dinero solicitada por Lendoiro de las televisiones, 126 millones de pesetas.

El ente autonómico gallego paga por el encuentro de hoy 26 millones y se convierte en el homenaje del club a la afición, que entrará gratis al estadio de Riazor.

El Depor recaudó el sábado 60 millones de pesetas, que era el cargo en taquilla, al agotarse el papel, que con los 126 de televisión hacen un total de 186 millones.

CONVOCADAS

(Boletín Oficial del Estado de 4-5-94)

500 PLAZAS

Para el **CUERPO DE GESTION DE HACIENDA** (Ministerio de Economía y Hacienda). Españoles de ambos sexos, desde 18 años; titulación tres cursos de cualquier carrera. Abierto plazo para presentación de instancias.
Iniciamos preparación con textos propios (no cobramos matrícula).
Infórmese **URGENTE**. Diríjase a:

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS

MADRID • SEVILLA • BARCELONA • VALENCIA

Sagasta 23
☎ (91) 445 93 35
28004 MADRID

Velázquez 24
☎ (91) 575 34 01
28001 MADRID

ADAMS

¡TRANSPORTISTAS!

CURSO INTENSIVO
de Capacitación Profesional de Transporte de Mercancías
Imprescindible para obtener la TARJETA DE TRANSPORTE

Comienzo de Clases: 21 de MAYO (Tambien a distancia)

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS • Sagasta, 20. Tel: 594 31 34

PARA MOSTOLES Y ALCORCON

Importante empresa precisa cubrir 11 puestos de trabajo por ampliación de su red. No se precisa experiencia, ya que se les dará todo el apoyo necesario para llevar a cabo esta actividad con la mayor eficacia. Contrato mercantil desde el primer día.

INTERESADOS DIRIGIRSE, LUNES O MARTES, DE 10,00 A 13,00 HORAS, A:

C/ Fuenlabrada, 2 - 1.º (Alcorcón). Atiende Sr. Ríos.
Avda. Dos de Mayo, 4 - 2.º B (Móstoles). Atiende Sr. Parada.

VEN A LOS ESPECIALISTAS DEL CABELLO

Si pierdes el cabello, no pierdas el tiempo.
Ponte en manos de verdaderos especialistas

En una CONSULTA TOTALMENTE GRATUITA examinaremos tu caso y las posibilidades reales de recuperación. Después..., tú decidirás.
Tratamos todas las enfermedades del cabello y cuero cabelludo —caída, grasa, caspa, eczemas, etc.—, con los más avanzados métodos de la Dermatología Internacional.
Realizamos las implantaciones de cabello con arreglo a cada fisonomía y cantidad deseada..., después siente la satisfacción de lucir nuevamente tus cabellos.
Si pierdes el cabello, no pierdas el tiempo.
Tu solución la tienes en el *Centro Español de Dermatología Capilar, S. A.*
Consultas de 9'30 a 13'30 y de 16 a 19'30. Sábados sólo mañanas. Previa reserva de hora.

Centro Español de Dermatología Capilar, s.a.

MADRID:	(91) 441 31 00	SEVILLA:	(95) 422 59 34	ALICANTE:	(96) 592 25 87
BARCELONA:	(93) 426 34 55	MALAGA:	(952) 22 83 17	P. MALLORCA:	(971) 75 99 41
VALENCIA:	(96) 395 82 16	LAS PALMAS:	(928) 24 13 29	OVIEDO:	(98) 520 44 40
BILBAO:	(94) 427 74 86	VIGO:	(986) 48 12 53	MURCIA:	(968) 24 94 27
ZARAGOZA:	(976) 21 27 86	CORUÑA:	(981) 12 22 70	CADIZ:	(956) 28 86 11
GRANADA:	(958) 52 19 53				

MADRID: C/. Fernández de la Hoz, 76 - Tel. 441 31 00*

Zaragoza premió a su afición con un brillante final al lograr el imaginario bronce liguero

ZARAGOZA 4
REAL MADRID 1

Para rematar, también se cae del podio

ANGEL BELLON
Enviado especial ■ **Zaragoza**

Hace tanto tiempo que el Real Madrid se tiró de esta Liga, que ha pasado por sus últimos lances como alma en pena. Es de suponer que los blancos (ayer morados), conscientes de su absoluto fracaso durante los nueve meses de la temporada que ayer clausuró en La Romareda sin desviarse de esa linea de conducta, se hayan movido con la única ambición de echar el cerrojazo... y a otra cosa, mariposa. Sin importarle un pimiento terminar siendo bronce u hojalata.

Frente a tanta pobreza y desgana, el Zaragoza, campeón de Copa, sí quiso poner broche de oro ante su afición con el tercer puesto en la Liga y terminó comiéndose a este famélico Real. Su público le prestó las alas y el Madrid le hizo pasillo antes y durante los noventa minutos. Un detalle de señorío, en el primer caso. Una falta de respeto a sus colores y a su historia, en el segundo.

■ Michel adelantó a los blancos de penalti... pero falló otro con todo decidido

■ Moisés, Aguado, Higuera y Poyet firmaron con sus goles la gran superioridad maña

LA ROMAREDA Estaba en juego la lucha por el tercer puesto y el Real Madrid se quedó sin la medalla de bronce en un Campeonato para olvidar. El Zaragoza, por contra, homenajeó a su público y puso un buen broche a una temporada brillante.

FOTO: © EFE

Moisés se dispone a marcar el primer gol del Zaragoza

El Zaragoza optó por esperar atrás, buscando el contragolpe. Y el Real, por el fútbol control y las entradas en paredes. Lo que pasa es que Michel y Butragueño trabajan con ladrillo visto y Zamorano lo hace con cartón–piedra. Prosinecki, ni eso. El resultado es que a los morados se les caen las paredes como un castillo de naipes.

A falta de otras virtudes el Zaragoza ponía, por lo menos, ganas, entusiasmo y vergüenza torera. Por eso terminó goleando y humillando a este "Irreal Madrid" que, en fin, ya puede descansar en paz.

EL ACTA

ESTADIO: La Romareda — 15-V-94
Jornada: 38 — 19,00

ZARAGOZA — **REAL MADRID**
4 Moisés. Aguado, Higuera y Poyet — 1 Michel, de penalti

PUNTOS MARCA

Dorsal	Ptos.	Dorsal	Ptos.
1 Cedrún	2	1 Buyo	1
2 Belsué	2	2 Chendo	1
3 Solana	1	3 Marcos	1
4 Cáceres	2	4 Alkorta	0
5 Franco	1	5 Milla	1
6 Aguado	2	6 Hierro	1
7 Sanjuán	1	7 Butragueño	0
15 Nayim 45'	1	15 Lasa 59'	0
8 Aragón	2	8 Michel	1
9 Moisés	2	9 Zamorano	0
14 Esteban 84'	–	10 Prosinecki	0
10 Higuera	2	11 Martín Vázquez	0
11 Poyet	2	16 Ramis 73'	1

ARBITRO: Pérez Sánchez **(0).** (Murciano). Mostró tarjeta amarilla a Aragón (36'), Zamorano (45'), Franco (50'), Martín Vázquez (55') y Alkorta (67').
Auxiliares: Tomás Moreno **(1)** y Sánchez Ramírez **(1).**

Tiros	Loc.	Vis.	Sanciones	Loc.	Vis.
Puerta	9	6	Faltas	16	12
Fuera	6	4	T.roja	—	—
Francos	2	2	T.amarilla	2	3
Córners	5	1	F.juego	10	3
Penaltis	0	2¹	S. banda	17	18

Min. descuento: 4

GOLES

0-1 (Min. 29.) Derribo de Cáceres a Marcos. El penalti lo trasforma Michel.
1-1 (Min. 49.) Fallo de Alkorta, el balón le cae a Poyet, cede a Moisés y marca.
2-1 (Min. 69.) Salida en falso de Buyo en balón aéreo para que Aguado marque de vaselina.
3-1 (Min. 73.) Nayim sirve en profundidad a Higuera, para que bata a Buyo por bajo.
4-1 (Min. 87.) Higuera salva un balón de chilena, el envío va hacia Poyet, que marca.

Espectadores: 39.000
Terreno de juego: Bien

INCIDENCIAS

El Real Madrid hizo el pasillo al Zaragoza por su reciente título de campeón de Copa del Rey. Butragueño abandonó el terreno de juego en camilla.

ALFA IMOLA 90 CV. EXCEPCIONAL DE SERIE

Por prestaciones, equipamiento y precio.
ALFA IMOLA, un deportivo que lo tiene todo.
• Aire acondicionado.
• Dirección asistida.
• Inyección electrónica.
• Llantas de aleación.
• Asientos deportivos.
• Spoiler trasero.
• Volante regulable en piel.
• Cierre centralizado.
• Elevalunas eléctricos delanteros.
• Faros antiniebla, delanteros y traseros.
• Limpialuneta trasera.
• Cristales atérmicos.
• Dos espejos externos color carrocería.
• Preinstalación de radio.

Ahora todo incluido por
1.580.000 Ptas.
(P.V.P. Península y Baleares incluye IVA, impuesto de matriculación, transporte y descuento promocional. No acumulable a otras ofertas).

Red de Concesionarios Alfa Romeo

SI SU COCHE TIENE 10 AÑOS O MAS, PAGUE 200.000* PTAS. MENOS
Alfa Romeo dobla la subvención del Gobierno. Consiga un ALFA IMOLA por 1.380.000 Ptas.
*Incluye 100.000 Ptas. de subvención gubernamental.

Sufre un fuerte golpe en la rodilla, tiene la zona inflamada y podría perderse la gira

Butragueño salió en camilla

■ El Zaragoza batió su récord particular de goles a favor en la Liga con 71 tantos

DAVID DURAN
Enviado especial ■ **Zaragoza**

La lesión de Emilio Butragueño, al margen de la derrota, fue la nota negativa para el Real Madrid en el último partido de Liga. El jugador blanco fue retirado en camilla del terreno de juego.

El doctor Martínez explicó lo siguiente:

–Butragueño tiene un fuerte traumatismo en la rodilla. En estos momento, la zona está bastante inflamada. Habrá que hacerle una exploración más profunda para saber el alcance exacto de la lesión. De momento, le estamos aplicando hielo.

Es posible que Butragueño no pueda participar en el partido amistoso del jueves ante Boca ni en la gira del Real Madrid por Chile y Argentina.

Los técnicos

Vicente Del Bosque destacó que *«el partido ha sido un reflejo de la temporada. En cuanto nos ha presionado el Zaragoza, el equipo se ha descompuesto. Ellos han jugado a placer. En fin, no es momento de palabras agrias porque tenemos un proyecto de futuro»*

Víctor Fernández, por su parte, no podía disimular su alegría por el triunfo de ayer: *«Ha sido un final glorioso acorde con una temporada espectacular que ha provocado el delirio en la grada. El equipo ha intentado de todas las formas superar marcas y lo hemos conseguido al marcar 71 goles».*

Para Víctor Fernández, el éxito del Zaragoza está basado en tres pilares: *«Unos jugadores maravillos, un gran preparador físico y una afición entregada en todo momento con el equipo»*

Sobre el Real Madrid, Víctor comentó que: *«Creía que el Real Madrid iba a venir más motivado. Hemos sido superiores y las ocasiones se han sucedido en nuestra portería».*

MENDOZA aprieta las clavijas en la "operación Redondo"

«Si el Tenerife no acepta, no se hace»

■ Javier Pérez llegó a Madrid anoche y hoy se verá con Mendoza

ROBERTO PALOMAR ■ **Madrid**

Ramón Mendoza tiene muy claro todo lo concerniente al fichaje de Redondo y da la impresión de que no va a apresurarse más:

–Lo de Redondo no es ningún secreto. Nosotros ya hemos llegado a un acuerdo con el jugador y sólo falta el acuerdo con el Tenerife. El problema estriba en que nosotros ofrecemos una determinada cantidad que, por el momento, el Tenerife no acepta.

–¿Se puede resolver esta semana?

–No hay ningún plazo. Esta semana voy a ver al presidente del Tenerife.

–¿Si no acepta el Tenerife, podría no hacerse el traspaso?

–Nosotros no vamos a movernos de nuestra postura. Si no aceptan, no se hace.

–¿Cuándo se incorpora Valdano?

–Es entrenador del Tenerife hasta el 30 de junio, por tanto, no se incorporaría hasta el 1 de julio. Es un tema entre él y el Tenerife.

–¿Tiene abiertos nuevos frentes de negociación?

–Sí, hay negociaciones pero son absolutamente privadas.

–¿Con jugadores nacionales o extranjeros?

–Hay de todo.

Hoy, más reuniones

Valdano y Cappa, en la Ciudad Deportiva

F.J.M. ■ **Madrid**

Jorge Valdano y Angel Cappa ya están perfilando el nuevo Real Madrid. De hecho, ambos estuvieron en la mañana de ayer en la Ciudad Deportiva presenciando el encuentro de la Copa del Rey de juveniles que disputaron Real Madrid y Athletic. Por la tarde, el ayudante de Jorge Valdano observó el Atlético–Rayo. Cappa afirmó que hasta que no termine el contrato que les une con el Tenerife no tomarán las riendas del Real Madrid: *«Tenemos un compromiso firmado con el Tenerife hasta el 30 de junio, pero todos los equipos ya están pensando en el próximo año. Hasta el 18 ó 20 de julio, con el inicio de la pretemporada, no tomaremos las riendas del equipo. Durante hoy y mañana tenemos previstas varias reuniones para continuar planificando el futuro Real Madrid».*

Uno de los temas prioritarios no es otro que el fichaje de Fernando Redondo: *«Nosotros consideramos muy importante a Redondo en nuestro esquema por su juega y por lo que contagia a sus compañeros. Ojalá se pueda solucionar toodo hoy».*

No se quede sin Acciones. Apúntese ya.

OFERTA DE ACCIONES ENDESA.

ENDESA es la empresa española líder en rentabilidad, lo que la convierte en uno de los valores más apreciados de la Bolsa española. Ahora usted puede ser accionista de ENDESA.

Infórmese y apúntese ¡ya! sin compromiso, llamando a la ***Oficina de Información y Registro,*** *al teléfono gratuito 900•200•200. Solo así se asegurará prioridad en la adjudicación de las acciones. Garantice su participación. No deje escapar esta oportunidad.*

Mañana último día. Apúntese ya, y transforme su dinero en una brillante inversión.

OFERTA DE ACCIONES

Endesa

TRANSFORMAMOS LA ENERGIA EN RENTABILIDAD

MAÑANA ULTIMO DIA

900•200•200

Servicio 24 horas.

TENEO

El Folleto Informativo de la Oferta ha sido registrado en la CNMV y se encuentra a disposición gratuita del público en los lugares legalmente establecidos.

La victoria del Logroñés dio el vuelco a un choque que llevaba camino del empate

ATLETICO 2
RAYO 0

V. CALDERON Cuando todo parecía abocado a un "amistoso" empate, llegaron los goles del Logroñés... y del Atlético. El Rayo pagará su penitencia en la incertidumbre de la promoción.

El Atlético ganó cuando el Rayo quiso atacar

MANUEL ESTEBAN ■ **Madrid**

El Atlético de Madrid consiguió su salvación y el Rayo tendrá que esperar a la promoción. En un partido que sólo se salvó por los minutos finales, los rayistas especularon con el empate a cero y tuvieron su justa penitencia con la derrota que en los últimos minutos propiciaron Kiko y Manolo con sus goles. Daba lo mismo. La victoria del Logroñés echaba abajo todas sus aspiraciones.

En el primer tiempo, el choque fue todo menos un partido de fútbol. Ambos equipos apostaban por el empate. Luis García y Kosecki dieron los primeros sustos a un Wilfred desafortunadísimo toda la tarde.

Tras el descanso, se precipitaron los acontecimientos. El gran protagonista fue el transistor. Hasta que no llegó la noticia del segundo gol del Logroñés, las "gafas" del marcador estaban cantadas.

Con los riojanos por delante, el Rayo se lanzó a un ataque desaforado y dos contras atléticas de Kiko y Manolo dieron la victoria al Atlético.

Entregados

Los rayistas se entregaron y empezaron a pensar en la promoción.

Los grandes beneficiados fueron los seguidores rojiblancos, que tuvieron su fiesta particular en una temporada llena de sinsabores.

■ Kiko y Manolo enviaron a los de Vallecas a la promoción

Desde hoy mismo, Jesús Gil empezará a pensar en su enésimo proyecto. Es la hora de hacer balance y no repetir errores.

Al Rayo le queda todavía la esperanza de la promoción. Fuerzas y categoría tiene para conseguirlo. Lo que sucede es que, a veces, si uno quiere jugar con las cartas marcadas, le pueden sacar un as de la manga que no esperaba.

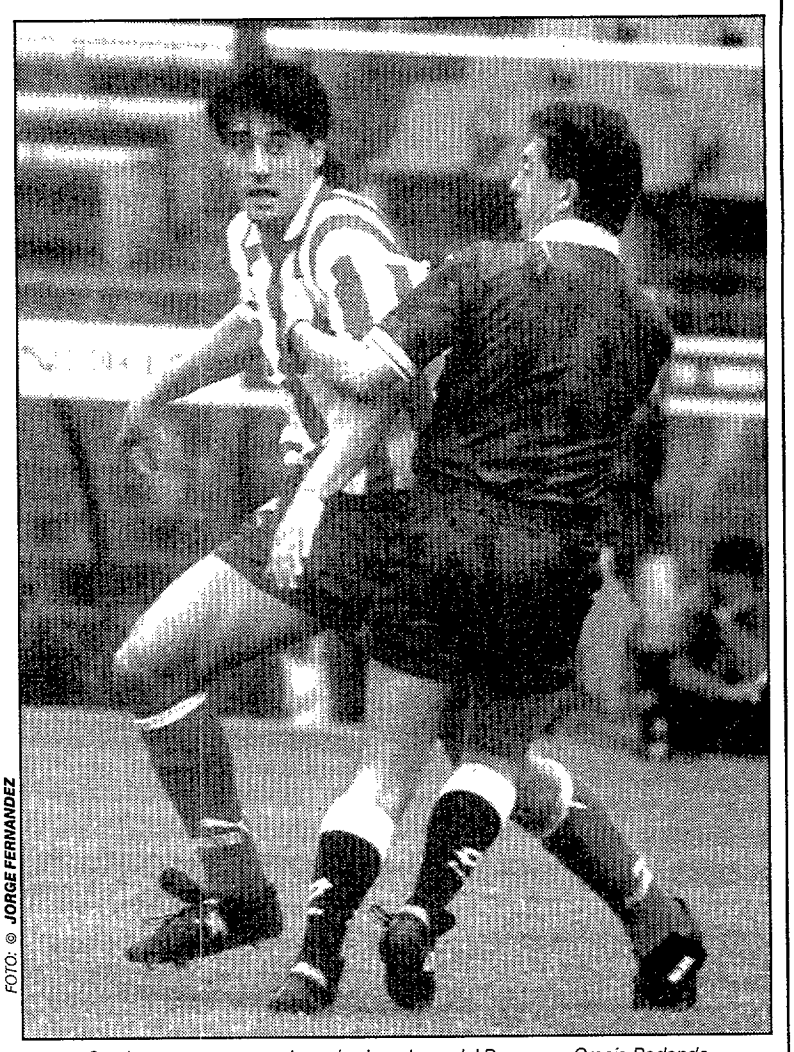


FOTO: © JORGE FERNANDEZ

Caminero tuvo que esquivar a los jugadores del Rayo... y a Gracia Redondo

EL ACTA

ESTADIO: Vicente Calderón — 15-V-94
Jornada: 38 — 19,00

ATLETICO	RAYO
2 Kiko y Manolo	0

PUNTOS MARCA

Dorsal	Ptos.	Dorsal	Ptos.
1 Abel	1	1 Wilfred	0
2 Tomás	1	2 Cota	1
3 Toni	1	3 Palacios	1
4 Caminero	1	14 Ayarza 82'	–
5 López	2	4 Lema	1
6 Juanito	2	5 Miguel	1
7 Manolo	1	6 Momparlet	1
8 Vizcaíno	2	7 Onésimo	1
9 Luis García	1	8 Pablo	1
16 Sabas 75'	2	9 Rodríguez	0
10 Kosecki	1	15 Urzáiz 66'	1
15 Kiko 55'	2	10 Calderón	1
11 Pirri	1	11 Orejuela	0

ARBITRO: Gracia Redondo **(1).** (Aragonés). Mostró cartulinas amarillas a Pablo (8'), Palacios (20'), Cota (21'), Calderón (76') y Caminero (85').
Auxiliares: Chacón Selas **(1)** y Trexaco Gracia **(1).**

Tiros	Loc.	Vis.	Sanciones	Loc.	Vis.
Puerta	5	3	Faltas	18	16
Fuera	13	6	T.roja	—	—
Francos	2	1	T.amarilla	4	1
Córners	5	3	F.juego	3	1
Penaltis	0	0	S. banda	25	21

Min. descuento: 4

GOLES

1-0 (Min. 86.) Contragolpe de Sabas que deja completamente solo a Kiko, y éste, elevando el esférico, supera la salida del meta rayista.

2-0 (Min. 88.) Nueva contra atlética que culmina Manolo con un tiro raso lejos del alcance de Wilfred.

Espectadores: 40.000
Terreno de juego: Bien

José María Ruiz Mateos no estuvo en el palco y sí doña Teresa Rivero. También estuvieron Futre, Dirceu, Moya y Aguilera.

▶ D'ALESSANDRO

«Señores, diría que la pesadilla se ha acabado»

FRANCISCO J. MOLINA ■ **Madrid**

Jorge D'Alessandro cumplió su objetivo. *«Señores, diría que se ha acabado la pesadilla. Agradezco la colaboración de la Prensa que con su silencio tácito ayudó a que en el vestuario reinase la armonía».*

Sobre el partido dijo: *«Hubo un equipo que quiso y otro que no. En la primera parte tuvimos varias ocasiones y luego tras el gol del Logroñés ellos se fueron a tumba muerta y nos dejaron huecos».*

En cuanto a su futuro: *«Si tienen interés hablarán conmigo. No hay prisas. Lo que tenga que ser será».*

Por su parte, Jesús Gil nada más terminar el partido se fue hacia el lugar donde se ubica el Frente Atlético. *«¡El año que viene no os haremos hacer sufrir tanto».*

Luego, en rueda de Prensa, Gil dijo sobre la continuidad de D'Alessandro: *«Vamos a hablarlo con tranquilidad. No hay prisas. Este fin de semana he hablado con mi hijo sobre el futuro. Lo decidiremos entre todos y ya hablaremos con él».* Gil se reunió antes del choque con Paulo Futre.

Por último, reseñar que Roman Kosecki será operado hoy de una fractura del hundimiento malar tras un encontronazo con Miguel.

▶ DAVID VIDAL

«Conozco al Compostela, será un rival muy difícil»

CARLOS AZNAR ■ **Madrid**

«A mis jugadores no se les puede pedir más. El empate nos venía bien a los dos equipos hasta que marcó el Logroñés. Entonces nos fuimos hacia arriba y fue cuando el Atlético nos cogió al contragolpe y nos marcó dos tantos». Así resumió David Vidal el partido de ayer entre el Atlético de Madrid y Rayo Vallecano. El técnico gallego no tenía preferencias sobre el rival que le tocara en suerte en la promoción. Finalmente fue el equipo gallego el "elegido" por el bombo y así lo analizó Vidal: *«Habrá que intentar conseguir dos goles de diferencia el domingo en Vallecas. Conozco bien al Compostela y será un equipo muy difícil de batir. Pero lo vamos a dar todo en estos dos encuentros».*

Onésimo

Onésimo Sánchez no quiso dramatizar la situación en la que se ha colocado el Rayo: *«Estamos en promoción, nada más. Peor están los dos equipos que han bajado a Segunda. Nos quedan dos partidos a muerte. Si estamos ahí es por nuestros errores. ahí nos hemos metido nosotros y de ahí tenemos que salir nosotros».*

EL OVIEDO SE PUSO POR DELANTE Y EL UCRANIANO DIO LA VUELTA AL MARCADOR

OVIEDO 1

LOGROÑES 2

CARLOS TARTIERE El Logroñés estuvo al borde del abismo durante muchos minutos pero, una vez más, la fortuna volvió a sonreir a los hombres de Carlos Aimar. Salenko no falló en esta ocasión.

Salenko deja al Logroñés en 1ª

■ Los de Aimar estuvieron muchos minutos en posición de promoción
■ Tras una pésima primera parte, los riojanos despertaron a tiempo

PEDRO RAMOS ■ **Oviedo**

El Logroñés consiguió evitar la temida promoción al vencer en el Carlos Tartiere, victoria que se cimentó en los dos únicos tiros a puerta riojanos que hizo Salenko. El Oviedo con ello despide de forma triste la temporada.

El Logroñés buscó con poca fe y sin apenas convicción la portería de Rafa en la primera parte. Con ello, el Oviedo no tuvo muchas dificultades para hacerse con el mando en el centro del campo y proyectarse en ataque. Sin embargo, dado que a los oviedistas no les iba nada en el envite, el primer tramo del encuentro fue soso y sin jugadas de peligro para ninguna de las dos porterías. El tedio lo rompió Suárez cuando el partido estaba a punto de llegar a la media hora de juego. El centrocampista del Oviedo, en una buena jugada individual, dio el primer aviso al disparar al poste. Poco tiempo después llegó el tanto de Jankovic que dejaba a los riojanos momentáneamente abocados a la promoción. El equipo de Aimar se retiró al intermedio con un resultado que para nada le valía.

Carlos Aimar introdujo un cambio táctico tras el descanso al retirar un defensa y acumular un jugador más en el centro del campo. El resultado no pudo ser más contundente porque el triunfo cayó de su lado a pesar de que en ataque hicieron lo justo. Salenko, en sendos disparos a puerta vacía, dio al Logroñés una victoria que le alejó definitivamente de la promoción.

▶ ANTIC

«El Logroñés ha merecido el triunfo»

P.R. ■ **Oviedo**

Antic lamentaba la derrota en el último partido de Liga. *«La derrota duele más por ser el último partido. Me hubiera gustado ganar por el público, pero no ha podido ser. Hicimos un buen partido, pero el Logroñés, con una gran moral, nunca se dio por vencido y ha merecido el triunfo. Le felicito.»*

▶ AIMAR

«No puedo seguir en estas condiciones»

P.R. ■ **Oviedo**

Carlos Aimar repitió proeza al evitar el descenso.

«Culminamos el segundo milagro al lograr la permanencia y es para estar contento, pero en estas condiciones no puedo seguir en el Logroñés. Perdíamos 1-0, pero tuvimos orgullo, coraje y lo que hay que tener para ganar.»

Hoy, día clave

Antic rebaja sus pretensiones

P.R. ■ **Oviedo**

El pasado sábado por la noche se reunió Antic con algunos miembros del Consejo de Administración del Oviedo. El técnico serbio rebajó sus pretensiones económicas y se han acercado las posturas encaminadas hacia la renovación. Antic es optimista y hoy el consejo decidirá si acepta sus pretensiones.

EL ACTA

ESTADIO: Carlos Tartiere 15-V-94
Jornada: 38 19,00

OVIEDO	LOGROÑES
1 Jankovic	2 Salenko

PUNTOS MARCA

Dorsal	Ptos.	Dorsal	Ptos.
1 Rafa	0	1 Lopetegui	2
2 Cristóbal	1	2 Dulce	1
3 Rivas	1	3 Antón	2
4 Jerkan	1	4 Mandia	2
5 Luis Manuel	2	5 Herrero	1
6 Jokanovic	1	14 J. Ignacio 46'	2
7 Berto	2	6 Romero	1
8 Sietes	1	12 Lewandoski 74'	1
14 P. Alberto 66'	1	7 Iturrino	2
9 Suárez	1	8 Eraña	1
15 Carreras 66'	1	9 Salenko	3
10 Carlos	0	10 Poyatos	2
11 Jankovic	1	11 Markovic	1

ARBITRO: Andújar Oliver **(0).** (Andaluz). Mostró cartulina amarilla a Cristóbal (39 minutos) y Poyatos (58 minutos).
Auxiliares: P. Muñoz **(1)** y M. Navarro **(1).**

Tiros	Loc.	Vis.	Sanciones	Loc.	Vis.
Puerta	5	2	Faltas	18	10
Fuera	2	2	T.roja	0	0
Francos	0	0	T.amarilla	1	1
Córners	7	3	F.juego	5	11
Penaltis	0	0	S. banda	22	16

Min. descuento: 2.00

GOLES

1-0 (Min. 35.) Jankovic conecta a bote pronto y al borde del área un disparo raso y ajustado al poste que bate sin remedio a Lopetegui.

1-1 (Min. 56.) Salenko, a puerta vacía, marca aproximadamente desde el medio campo oviedista.

1-2 (Min. 82.) Salenko arranca en posición dudosa, supera a Rafa y empuja el balón a la red.

Espectadores: 12.904
Recaudación: 2.163.500
Terreno de juego: Perfecto

ASESOR FISCAL: UNA PROFESION CON FUTURO

La gestión fiscal es desde hace unos años una de las profesiones con el futuro asegurado.

Todas las empresas, incluso las personas físicas, necesitan colaboradores eficaces, que conozcan a fondo los diferentes tipos de impuestos, y que sepan **ahorrar importantes cantidades de dinero** aplicando simplemente las normas que marca la ley.

Más aún, con la apertura de las fronteras Europeas, se precisan especialistas que conozcan el Derecho Tributario Internacional, además del Nacional.

Inspectores de Hacienda, Asesores Fiscales y Doctores en Derecho Tributario, de reconocido prestigio, pertenecientes al Centro de Estudios Técnicos Empresariales, legalmente reconocido por el Ministerio de Educación y Ciencia, han creado **el Nuevo Curso de Tributación y Asesoría Fiscal Internacional.**

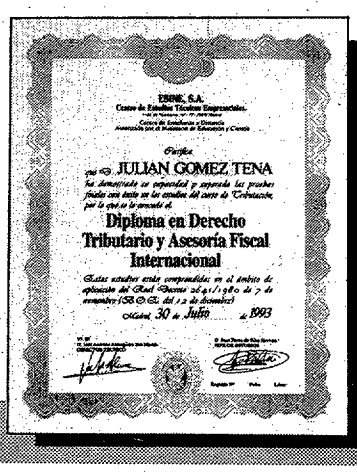
Un curso que, **en sólo 6 meses, sin necesidad de conocimientos fiscales previos,** le permitirá asesorar fiscalmente a cualquier empresa o particular en el territorio nacional o en el comunitario.

UN CURSO RAPIDO QUE LE OFRECE:

- ☑ *Conocer al detalle el Sistema Tributario Español, Autonómico y Comunitario.*
- ☑ *Realizar con facilidad todos los trámites y procedimientos tributarios.*
- ☑ *Saber en qué consiste una Inspección Tributaria.*
- ☑ *Redactar correctamente cualquier recurso, instancia o escrito a las Autoridades Tributarias.*
- ☑ *Ahorrar impuestos con la aplicación de todas las Deducciones y Desgravaciones que contempla la ley.*
- ☑ *Realizar con facilidad toda clase de Declaraciones de Renta, Patrimonio y Sociedades.*
- ☑ *Conocer todos los impuestos directos e indirectos.*
- ☑ *Conocer los Sistemas Fiscales Autonómicos y de la Comunidad Europea.*
- ☑ *Un servicio gratuito de consulta y seguimiento del curso con profesionales especializados...*
- ☑ *Disponer de un amplio material de consulta, permanentemente actualizado, que incluye Legislación Tributaria, casos prácticos, y diversos artículos comentados en la Revista Económico-Fiscal que se entregará mensualmente.*

... y todo ello desde su propio hogar, dedicando sólo una hora diaria.

Al finalizar el curso se entrega el Diploma de Tributación y Asesoría Fiscal Internacional.



EN SOLO SEIS MESES

INFORMACION GRATUITA

Cumplimente esta solicitud y envíela a:

ESINE. CENTRO DE ESTUDIOS TÉCNICOS EMPRESARIALES
Avda. de Manoteras, 50-52. 28050 MADRID.

Deseo recibir amplia información gratuita sobre el **Curso de Tributación y Asesoría Fiscal Internacional.**

Solicitar esta información no me compromete a nada.

Mis conocimientos fiscales son:

☐ Bajos ☐ Regulares ☐ Buenos

Profesión: .....
Edad: ..... *Teléfono:* .....
Nombre y Apellidos: .....
.....
.....
Domicilio: .....
.....
Ciudad: .....
..... *.C.P:.* .....
Provincia: .....
Firma:
MAR1

ABIERTA LA MATRICULA
PLAZAS SUBVENCIONADAS LIMITADAS

Si desea más información, sin ningún compromiso, remítanos la solicitud de Información Gratuita o llame a los teléfonos: **(91) 766 41 11 • 766 84 29 • 766 28 37** de **9** a **19** h. y **domingos** de **10** a **19** h.

LOS PUCELANOS JUEGAN LA PROMOCION Y LOS CELESTES CIERRAN EL AÑO

VALLADOLID 0
CELTA 0

ZORRILLA Ni un solo tiro a puerta, un único disparo con mínima orientación, ocho faltas, dos corners, dos fueras de juego, sin tarjetas... Con eso se dice todo.

Un encuentro "amistoso" en toda regla

JOSE A. TORRECILLA ■ **Valladolid**

¿Recuerdan el encuentro que en Asturias, durante el Mundial del 82, disputaron Alemania y Austria, y que acabó con empate a cero, clasificándose ambos?. Ayer, Zorrilla revivió fielmente aquel encuentro. Y es que estaba cantado que ni vigueses ni castellanos querían arriesgarse y se conformaban con el empate a cero inicial. Si este partido se afronta sin porteros, tampoco hubiera ocurrido nada, puesto que Lozano y Cañizares fueron meros espectadores, principalmente el vigués, al que no le llegaron siquiera balones cedidos por sus compañeros.

Sobran los comentarios

El encuentro fue vergonzoso, monótono desde el minuto uno al noventa, aburrido. Se veía venir desde que las pizarras escribieron las alineaciones en la antesala de vestuarios. Iñaqui y Correa, presentes en la convocatoria, eran reservados para la promoción. Fue un "partido" para olvidar. Solamente la clásica "ola" entretenía a la parroquia y el interés se centraba más en saber cuántas vueltas daría al campo ese numerito, que en conocer qué equipo dispararía por vez primera a puerta.

■ Lozano y Cañizares, inéditos, dos espectadores más del "partido"

En la reanudación, todo fue peor, y valgan como anécdota los seis minutos que Brandao estuvo esperando para ingresar en el campo sustituyendo a Alberto. El balón ni siquiera salía de banda. La estadística es bochornosa, ni un tiro a puerta y sólo un tiro fuera en todo el encuentro. Y es que este "choque" bien podría ser un clásico de solteros contra casados. Fue todo menos un partido de fútbol. Y es que ayer, en Zorrilla, a gallegos y pucelanos sólo les faltó besarse.

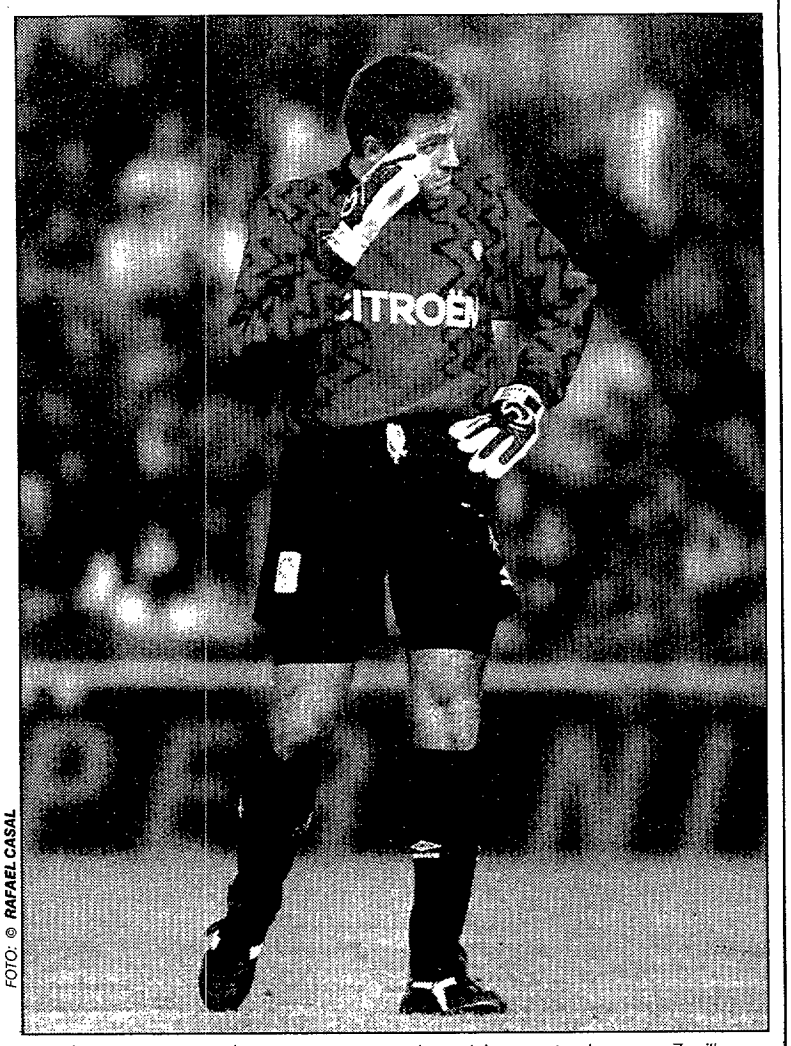


FOTO: © RAFAEL CASAL

Cañizares y Lozano fueron meros espectadores del encuentro de ayer en Zorrilla

▶ MORE

«Fue un partido muy malo, falto de agresividad»

«Lo dije durante toda la semana, que no iba arriesgar por el peligro de perder al querer ganar. El punto es lo que queríamos y lo hemos conseguido. Después de una irregular temporada, el objetivo era eludir el descenso directo y lo hemos logrado. Ha sido un partido muy malo. Me recordó a uno del Mundial de España del 82, el Alemania–Austria, un encuentro falto de agresividad».

▶ ROJO

«Estoy contento, el punto es lo que queríamos»

La rueda de Prensa del técnico del Celta, Chechu Rojo, comenzó con un incidente protagonizado por una aficionada que se coló en el recinto e increpó duramente al celeste. Más tarde, y tras la intervención del servicio de seguridad, Rojo comentó de forma escueta que *«estoy contento porque hemos conseguido un punto en Zorrilla, al fin y al cabo es lo que queríamos para salvarnos».*

EL ACTA

ESTADIO: Zorrilla — 15-V-94
Jornada: 38 — 19,00

VALLADOLID	CELTA
0	0

PUNTOS MARCA

Dorsal		Ptos.	Dorsal		Ptos.
1	Lozano	–	1	Cañizares	–
2	Cuaresma	0	2	Alejo	0
3	Txelis	0	3	Otero	1
4	Iván	1	4	Patxi Salinas	0
5	Najdoski	0	5	Dadie	0
6	Ramón	0	6	Vicente	0
7	Macón	0	7	Carlos	0
8	Miguelo	0	8	Engonga	0
9	Alberto	0	16	Aguirretxu 75'	–
16	Brandao 70'	–	9	Andrijasevic	0
10	Gracia	0	10	Gudelj	0
11	Amavisca	0	15	Losada 83'	–
			11	Gil	0

ARBITRO: Merino González **(1).** (Las Palmas). No tuvo necesidad de mostrar tarjeta alguna ante la total ausencia de jugadas punibles merecedoras de amonestación.
Auxiliares: Ortiz Cabrera **(1)** y Herrera Jiménez **(1).**

Tiros	Loc.	Vis.	Sanciones	Loc.	Vis.
Puerta	0	0	Faltas	4	4
Fuera	1	0	T.roja	0	0
Francos	1	0	T.amarilla	0	0
Córners	1	1	F.juego	1	1
Penaltis	0	0	S. banda	10	25

Min. descuento: 0

OCASIONES

9 m. Golpe franco en el borde del área celeste que se encarga de lanzar Najdoski muy alto.
30 m. Centro chut de Txelis desde la banda izquierda que sale muy desviado del marco de Cañizares por encima del travesaño.

Espectadores: 15.000
Recaudación: –
Terreno de juego: Irregular

INCIDENCIAS

Ambos equipos saltaron al campo nueve minutos antes de comenzar el partido para calentar y con el sorteo de campos ya efectuado. El Celta cambió su vestimenta habitual y vistió camiseta celeste y pantalón azul. A lo largo del encuentro, y en vista del aburrimiento generalizado, la grada comenzó a hacer la "ola" y a corear cánticos como "Este partido lo vamos a empatar" o "Que se besen, que se besen". El colegiado del partido, Merino González, se pasó gran parte del mismo en el centro del campo ante la falta de profundidad del juego y, en algunas fases, se le vio con los brazos "en jarra" con gesto de impaciencia. Merino no añadió ni un segundo. Con el empate, el Valladolid elude el descenso directo y el Celta permanece en Primera directamente.

RACING 2
LLEIDA 1

EL SARDINERO El Lleida no pudo con el Racing y consumó su descenso a Segunda división. Los hombres de Mané lo intentaron, pero se encontraron con un conjunto cántabro bastante superior, que acabó cumpliendo su objetivo de finalizar la Liga sin negativos.

Radchenko les dio el tiro de gracia

■ En la segunda mitad, los ilerdenses se fueron hacia arriba, pero sin ninguna fortuna

JUAN DEL PAS ■ **Santander**

El Lleida consumó ayer su descenso a Segunda división. Los de Mané necesitaban poco menos que un milagro, con carambola incluida, que no se produjo.

El Racing jugó de salida muy cómodo frente al Lleida, haciendo los de Irureta el juego que les interesaba, marcando el ritmo del partido y superando en todas las facetas al equipo catalán, que se mostró inoperante durante el primer período.

Parecía que era el Racing y no el Lleida quien se jugaba algo importante en El Sardinero, ya que los santanderinos eran los que tenían el control del esférico y dominaban a sus rivales. Fruto de este dominio llegarían los dos goles de Radtchenko, el primero de ellos, un gran tanto que confirma la gran calidad que atesora el ariete ruso. Y el segundo, en una acción individual, superando ados defensores del Lleida y batiendo finalmente a Ravnic.

En la única ocasión que el Lleida llegó a los dominios de Ceballos, a dos minutos de cumplirse el tiempo, Herrera acertó a rematar un golpe franco, en medio de una maraña de jugadores.

En el segundo tiempo cambió la decoración y fue el Lleida el que presionó y creó ocasiones de peligro, buscando un empate que no llegaría.

Irureta se decidió a realizar los dos cambios, pero éstos no dieron el resultado apetecido y el Racing acabó sufriendo en un partido que tuvo claramente encarrilado a su favor durante el primer periodo. No obstante, el Lleida no realizó el juego que podía hacerle daño a un Racing muy conservador, que cumplía su objetivo al acabar la temporada sin negativos. Por el contrario, el Lleida, con esta derrota retorna de nuevo a Segunda tras un fugaz y poco afortunado paso por la Primera división.

EL ACTA

ESTADIO: El Sardinero 15-V-94
Jornada: 38 19,00

RACING	LLEIDA
2 Radchenko	1 Herrera

PUNTOS MARCA

Dorsal	Ptos.	Dorsal	Ptos.
1 Ceballos	2	1 Ravnic	1
2 Torrecilla	1	2 Jaime	2
3 Geli	1	3 Virgilio	1
4 Merino	1	4 Herrera	1
5 Pablo	1	5 David	1
6 Zigmantovich	1	6 Gonzalo	1
7 Popov	1	7 Rubio	1
15 Mutiu 54'	0	16 Acosta 74'	1
8 Villabona	1	8 Matosas	2
9 Pineda	1	9 Bartolo	0
12 Roncal 58'	1	10 Urbano	0
10 Setién	1	14 Parés	0
11 Radtchenko	2	11 Javier 54'	1

ARBITRO: Brito Arceo **(1).** (Canario). Tarjetas amarillas a David (24' y 90') y Rubio (31').
Auxiliares: Vázquez Merino **(1)** y González Rodríguez **(1).**

Tiros	Loc.	Vis.	Sanciones	Loc.	Vis.
Puerta	7	6	Faltas	13	14
Fuera	4	4	T.roja	0	1
Francos	2	2	T.amarilla	0	3
Córners	4	9	F.juego	0	5
Penaltis	0	0	S. banda	21	14

Min. descuento: 4

GOLES

1-0 (Min. 16.) Radtchenko, a pase de Villabona, bate por alto a Ravnic. Un gran gol.
2-0 (Min. 39.) Radtchenko se zafa de dos contrarios y bate por bajo a Ravnic.
2-1 (Min. 43.) Golpe franco desde la izquierda y Herrera bate a Ceballos.

Espectadores: 18.000
Recaudación: –
Terreno de juego: Impecable

INCIDENCIAS

Antes de comenzar, se rindió homenaje a los jugadores del Teka, campeón de la Copa de Europa de balonmano y de la Liga Asobal.

MANE, sobre Zorrilla

«Nunca he pasado por esa vergüenza»

JUAN C. DE LA FUENTE ■ **Santander**

Mané: *«El Lleida hizo lo que tenía que hacer, buscar en todo momento el triunfo y sin pensar en lo que ocurría en Valladolid. No hablo sobre lo de Zorrilla, lo único que puedo decir es que no he tenido que pasar nunca por esa vergüenza, ni ahora ni nunca».* Irureta: *«Para el Racing es un hito, hacía cuarenta años que no alcanzaba el octavo puesto. Este equipo es el que más puntos ha conseguido en toda la historia del club. Tengo motivos para estar contento. ¿Mi futuro? No sé donde está escrito, el futuro es hoy».*

SIN POLVO

58.600 pesetas.
Sólo por unos días.

El Martillo taladrador Hilti TE 5-DRS es el mejor aliado de profesionales como Vd., para perforar cualquier tipo de material. Su innovador extractor acoplable recoge todo el polvo del taladro, evitando los riesgos para la salud y los problemas derivados del trabajo en entornos delicados. Además, su diseño ergonómico, reducido tamaño y poco peso le hacen muy cómodo y manejable, aún en las situaciones menos favorables de trabajo. Ahora Hilti le ofrece una oportunidad única: Conseguir el Martillo TE 5-DRS, ahorrando 25.200 pesetas, si hace su pedido antes del próximo 31 de Julio.

HILTI
Más Servicio. Más Valor.

Ahorro 25.200 Pts. + un año de garantía total + juego de brocas + maletín Hilti.

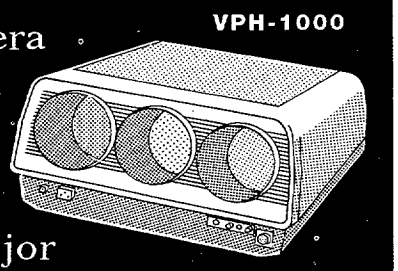
Fax gratuito pedidos: 900 200 417

Hilti Española, S. A. C/ Isla de Java, 35. 28034 Madrid. Servicio de Atención al Cliente Tel.: (91) 358 07 77

OFERTA MUNDIALES'94

IMAGINA

A LO GRANDE



VPH-1000

La mejor manera de ver a los grandes equipos y a los grandes campeones. La mejor manera de ver grandes partidos. La mejor manera de ver golazos. A lo grande, con un videoproyector Sony de alta luminosidad, capaz de llenar de emoción una pantalla gigante de hasta 5 x 3.8 metros. Aproveche nuestra oferta Mundiales 94 para equipar su local con el nuevo videoproyector VPH 1000. Llame hoy mismo: por razones de stock, se trata de una oferta limitada.

Tel. (93) 402 65 36

(91) 536 57 48

SONY

División Profesional

MANCHEGOS Y DONOSTIARRAS REALIZARON UN GRAN PARTIDO...

ALBACETE 1
REAL SOCIEDAD 1

FOTO: © GUILLERMO RODRIGUEZ

C. BELMONTE El Albacete y la Real Sociedad empataron en un partido en el que ambos no se jugaban nada, sólo la honra. Menéndez no pudo actuar en el que hubiera sido su último encuentro con los manchegos.

No se jugaban nada y... empataron

■ Geli marcó un gran gol y Kodro empató de penalti dudoso

F. VILLAESCUSA ■ **Albacete**

Fue un partido para las despedidas. Espárrago, Nilson, Menéndez... y Larranaga, toda una institución en el fútbol español.

También hubo alguna bienvenida. Por una parte Aranzábal que debutaba en el once realista con un partido muy completo. Por otra, Luis Suárez, flamante técnico del Albacete para la próxima campaña. El gallego estuvo en el palco y pudo ver "in situ" a sus nuevos pupilos a quienes se les vio con una motivación especial, quizá por aquello de agradar al nuevo entrenador.

En la primera mitad se pudo ver un auténtico partido de Primera. Calidad, garra y ataques contínuos fueron las armas de los manchegos. Los realistas basaron su juego en una perfecta ubicación sobre el campo. Controlaron las acometidas del Albacete con sobriedad, tocando una y otra vez, sobando, pero nunca llegando a inquietar la meta de Balaguer.

En la segunda mitad llegaron los goles. Geli rubricaba su gran campaña con un excepcional gol. El empate, tras penalti un tanto inexplicable ponía las cosas en su sitio. El partido se acabó en ese momento y todo quedaba visto para sentencia. El Carlos Belmonte veía ante la Real Sociedad el último partido de la temporada que fue del agrado de los aficionados.

Los manchegos se despidieron de su afición. Todos excepto Menéndez, que no fue convocado y eso le impidió decir adiós a su afición desde el campo tal y como a él le hubiese gustado.

EN UNA MAGNIFICA SEGUNDA PARTE

OSASUNA 3
SPORTING 0

EL SADAR Osasuna dejó un buen sabor de boca a sus incondicionales en su momentánea despedida de la máxima categoría. El Sporting no chutó a puerta en todo el partido y causó una pobre impresión.

Osasuna dejó un sello de Primera

■ Ziober, Sánchez Jara y Larrainzar, goleadores

JESUS RIAÑO ■ **Pamplona**

Era el partido de la despedida de Osasuna en Primera división. Eso centró al equipo navarro ante un Sporting que jugó rematadamente mal, que no tiró ni una sola vez entre los tres palos a lo largo de los 90 minutos y que en ningún momento fue enemigo para el cuadro de Enrique Martín.

El ambiente en El Sadar fue fenomenal con las gradas animando en todo momento al equipo navarro a pesar de que únicamente había un cuarto de entrada y con un Osasuna que salió dispuesto a ganar.

Tras el descanso, los rojillos fueron una auténtica locomotora y para los dos minutos ya tenía el 1-0 en el marcador, a los 4 minutos el 2-0 y a los 9, el 3-0. En siete minutos había hecho lo mejor del partido ante un Sporting que no sabía como controlarse y cuya defensa hacia aguas ante los ataques del conjunto navarro.

Al final del partido, las gradas aplaudieron a Osasuna a rabiar mientras los jugadores aplaudían a sus seguidores. Un Osasuna de Segunda demostró ser de Primera.

EL ACTA

ESTADIO: El Sadar — 15-III-94
Jornada: 38 — 19,00

OSASUNA 3 Ziober, S. Jara y Larrainzar — **SPORTING** 0

PUNTOS MARCA

Dorsal		Ptos.	Dorsal		Ptos.
1	L. Vallejo	1	1	Ablanedo II	1
2	Larrainzar	2	2	Pablo	1
3	Bustingorri	2	3	Emilio II	0
4	Edu	2	4	Abelardo	2
5	M. González	2	5	Raúl	1
6	S. Jara	2	6	Oscar	1
15	Luke 63'	1	7	Arturo	1
7	Urban	1	15	Stanic 49'	0
16	Castillejo 77'	1	8	Castaño	1
8	Merino	1	9	Juanele	0
9	Palacios	1	10	Saric	0
10	Pascual	1	11	Tomás	1
11	Ziober	2	14	Miner 56'	0

ARBITRO: Gómez López **(1).** (Murciano). Mostró cartulinas amarillas a Raúl (29') y Pascual (43').
Auxiliares: Zaplana **(1)** y Salinas **(1).**

Tiros	Loc.	Vis.	Sanciones	Loc.	Vis.
Puerta	10	0	Faltas	11	9
Fuera	16	6	T.roja	0	0
Francos	3	1	T.amarilla	1	1
Córners	12	2	F.juego	4	4
Penaltis	0	0	S. banda	16	15

Min. descuento: 3

GOLES

1-0 (Min. 47.) Jugada personal de Ziober que, dentro del área, bate a Ablanedo.
2-0 (Min. 49.) Pase de Ziober a Sánchez Jara que marca con muy poco ángulo.
3-0 (Min. 54.) Jugada de Sánchez Jara y Larrainzar remate de cabeza a la red.

Espectadores: 7.009
Recaudación: 1.290.000
Terreno de juego: Bien

INCIDENCIAS
El público de El Sadar coreó en diversas fases del encuentro el ¡Urban, quédate!

EL ACTA

ESTADIO: Carlos Belmonte 15-V-94
Jornada: 38 19,00

ALBACETE	REAL SOCIEDAD
1 Geli	1 Kodro de penalti

PUNTOS MARCA

Dorsal	Ptos.	Dorsal	Ptos.
1 Balaguer	1	1 Alberto	2
2 Alejandro	1	2 Imanol	2
16 Dos Santos (80')	1	3 Uría	2
3 Santi	1	4 Larrañaga	3
4 Fradera	2	5 Loren	2
5 Sotero	1	6 Albístegui	2
6 Sala	1	7 Aranzábal	2
7 Cordero	3	8 Lumbreras	1
8 Geli	3	9 Kodro	1
9 Antonio	3	10 De Pedro	1
10 Zalazar	1	15 Alkiza (59')	1
11 Nilson	2	11 Luis Pérez	1
15 Ramón (69')	1	12 Fuentes (30')	1

ARBITRO: Esquinas Torres **(0).** (AMAF). Aranzábal (28'), Sala (74'), Sotero (76') y Espárrago (88').
Auxiliares: Notario **(2)** y L. Castillo **(2).**

Tiros	Loc.	Vis.	Sanciones	Loc.	Vis.
Puerta	4	3	Faltas	14	15
Fuera	5	5	T.roja	0	0
Francos	3	1	T.amarilla	3	1
Córners	6	4	F.juego	1	1
Penaltis	0[1]	1	S. banda	13	18

Min. descuento: 3.

GOLES

1-0 (Min. 53.) Geli recibe de Antonio y marca de una impresionante volea que se cuela por toda la escuadra.
1-1 (Min. 78.) Kodro transforma un penalti por manos de la defensa manchega.

OCASIONES

25 m. Cordero tira al larguero.
36 m. Antonio cabecea a la cepa del poste.

Espectadores: 15.000
Recaudación: –
Terreno de juego: Bien

▶ ESPARRAGO

«Me voy bastante satisfecho»

F. VILLAESCUSA ■ **Albacete**

Víctor Espárrago se despedía de la afición manchega y no lo pudo hacer con una victoria. *«El partido tenía unas connotaciones muy especiales para nosotros. Queríamos el triunfo por ser el último partido de Liga y mío en el Albacete. A pesar del empate estoy satisfecho. Mi equipo jugó bien, para ganar, pero lamentablemente no pudimos cerrar con una victoria ante nuestra afición. Quería agradecer a la afición el apoyoque nos ha prestado durante la temporada con una victoria, peor al final no pudo ser. Aún así, mis jugadores lo dieron todo».*

▶ TOSHACK

«Nadie quería perder»

F.V. ■ **Albacete**

Toshack, técnico de la Real, se mostraba tranquilo al final del encuentro. Para el entrenador galés de la Real Sociedad, *«El partido podía parecer más tranquilo de lo normal. Pero cuando el balón comienza a rodar, nadie quiere perder. El Albacete tuvo más oportunidades y mucho más claras que nosotros, pero cuando un equipo no machaca, al final siempre suele pasar lo que ha ocurrido. En la segunda parte apretamos un poco más, pero el Albacete quiso agradar a su público y nos pusieron en serios aprietos, pero al final no se llevaron la victoria».*

▶ MARTIN

«Me impresionó nuestra afición»

JESUS RIAÑO ■ **Pamplona**

El técnico osasunista afirmaba que *«hemos conseguido lo que queríamos, es decir, tener una buena despedida de la Primera División. El equipo ha dado una buena imagen, pero también hay que apuntar que el Sporting ha facilitado las cosas porque ha querido fundamentalmente jugar al fútbol. Estoy impresionado con la actitud de la afición que se ha volcado con nosotros desde el primer minuto hasta el último. Han dado un verdadero ejemplo.»*

▶ Gª REMON

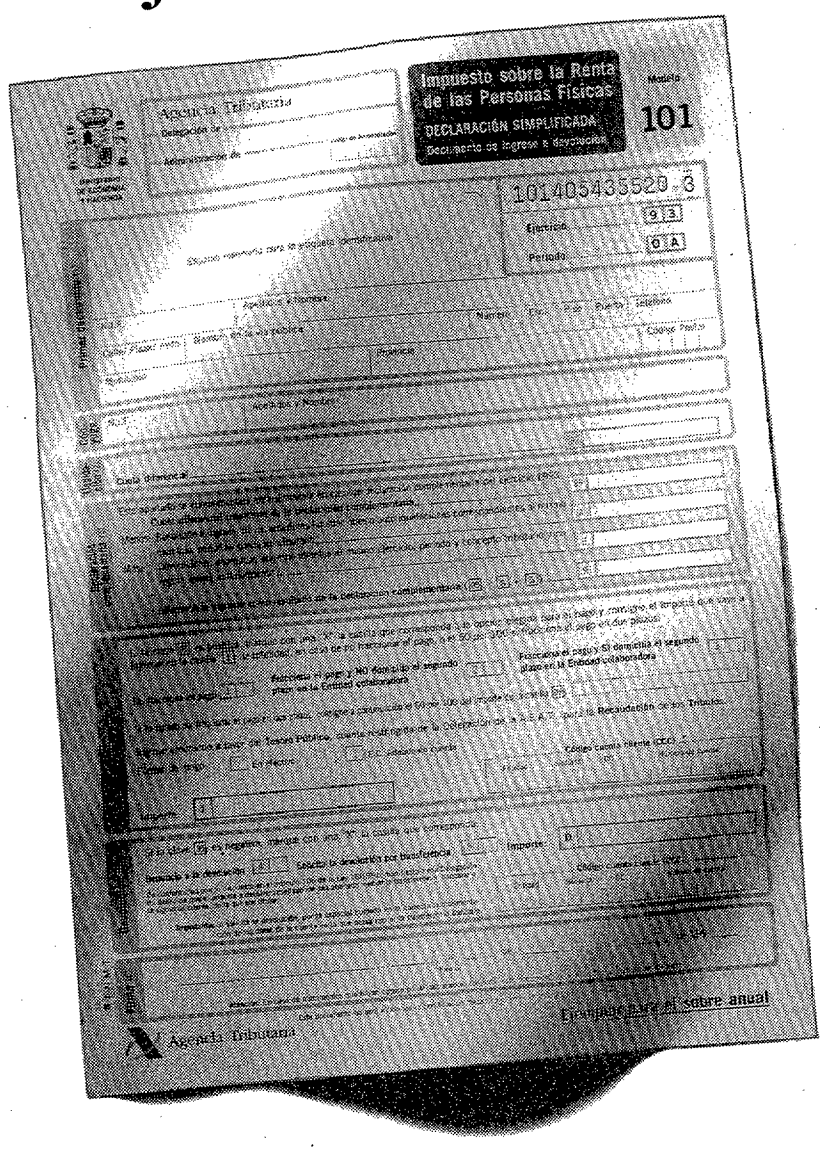
«Si no se mete el pie, es normal perder»

J.R. ■ **Pamplona**

El técnico del Sporting estaba sumamente enfadado con el comportamiento de su equipo sobre el terreno de juego: *«Cuando unos jugadores no quieren meter el pie lo normal es que se pierda un partido. No es que sienta vergüenza por el comportamiento de mi equipo, porque hay que tener en cuenta que son unos partidos tremendamente difíciles, con equipos que no se juegan nada, como el nuestro, frente a un rival como Osasuna que quería demostrar que era mejor.»*

SERVICIO INTEGRAL IMPUESTOS

En Caja de Madrid



el ejercicio cuesta menos.

Caja de Madrid le ayuda en su Declaración de la Renta o del Patrimonio. Sea cual sea su caso. Con la máxima comodidad y rapidez • Agil tramitación de sus declaraciones • Si su declaración es positiva, le financiamos el pago de sus Impuestos • Si tiene derecho a devolución, le adelantamos hasta el 80% del importe • Además, le asesoramos sobre nuestros productos con ventajas fiscales para ayudarle a reducir sus Impuestos: **Planes de Pensiones, Seguros de Vida y de Pensión, Cuentas Vivienda, Fondos de Inversión, Créditos Hipotecarios...**
Si necesita ayuda con sus Impuestos o desea recibir un manual de la Renta Simplificada, llame al **900 128 128**

CAJA DE MADRID
LA CAJA QUE AYUDA

En Lezama

Heynckes anuncia hoy su marcha

El todavía técnico del Athletic, Jupp Heynckes, anunciará hoy por la mañana en Lezama su marcha del conjunto rojiblanco. El Eintracht de Francfort será el nuevo equipo del técnico germano, quien dejará Bilbao con el Athletic clasificado para jugar la Copa de la UEFA.

La capital vizcaína fue una fiesta tras lograr su equipo clasificarse para jugar la UEFA

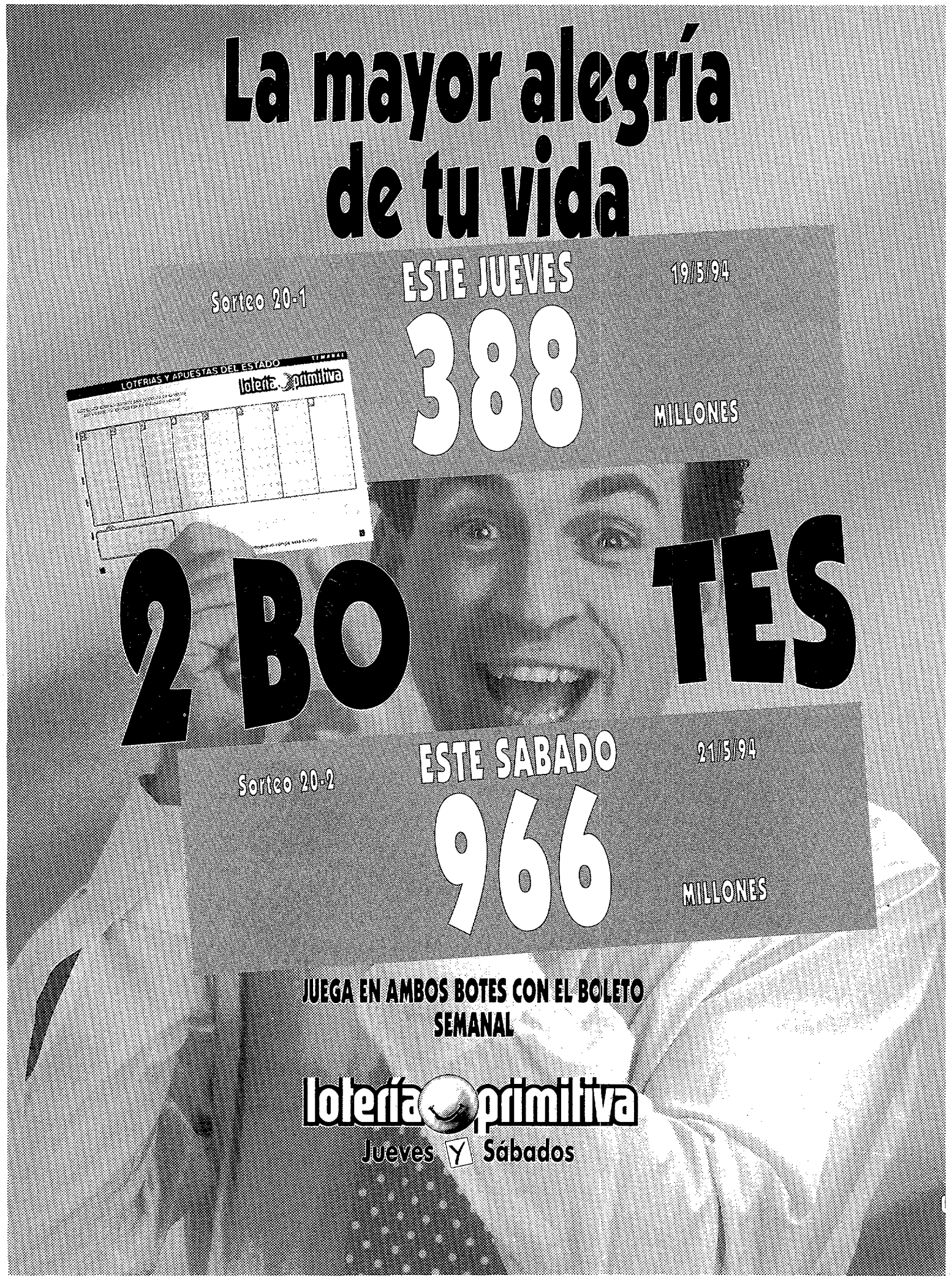
Bilbao se volcó con su "euro-Athletic"

RAFAEL BEATO ■ **Bilbao**

Una mezcla de alegría y tristeza embarga el seno del Athletic después de la consecución de la tan ansiada plaza para jugar la Copa de la UEFA la próxima temporada.

La alegría, evidentemente, viene dada por el logro conseguido, algo que tan sólo cuatro jugadores de la actual plantilla, Garitano, Mendiguren, Lakabeg y Andrinúa, han vivido. Sólo estos cuatro saben lo que es jugar en Europa.

Una vez que Fernández Marín decretó el final del encuentro, la locura colectiva se desató en San Mamés y en todo Bilbao, ya que la celebración duro durante bastantes horas de toda la noche, especialmente en las zonas de ambiente de la capital bilbaína. Cualquiera diría que el Athletic, como hace diez años, hubiera ganado algún título. Lograr la UEFA es hoy por el hoy el objetivo del conjunto bilbaíno y, después de cinco años, lo han vuelto a conseguir. La empresa no era fácil, y prueba de ello es que hasta la última jornada, y gracias a que el Sevilla perdió en el Cam Nou, el Athletic no selló su pasaporte.



JULEN GUERRERO

«Todo lo que le demos a nuestra afición es poco»

R.B. ■ **Bilbao**

Los jugadores del Athletic no celebraron en conjunto el éxito obtenido, sino que cada uno lo hizo en privado. La alegría era el factor predominante. Así Julen Guerrero tenía bastante claro quien era el culpable de la clasificación europea: *«Yo creo que está muy claro que este triunfo hay que dedicarlo a la afición porque hay que ver cómo se han puesto y cómo nos han ayudado a lo largo de toda la temporada y, especialmente, en el último partido. Es para poner la piel de gallina por el ambiente que había en San Mamés y todo lo que le demos a esta afición es poco».*

Julen Guerrero también se encontraba bastante afectado por la marcha de Heynckes. *«Si se confirma definitivamente sería bastante triste. Hemos estado dos años con un entrenador de lo mejor del mundo, que nos ha enseñado mucho y ahí están los resultados. Le hemos cogido cariño y espero que no se confirme su marcha».*

Ziganda, feliz

Uno de los más felices era el "Cuco" Ciganda, quien señalaba que *«esto tiene mucho mérito porque lo hemos logrado con un equipo de gente tan sólo de aquí. El que juega en el Athletic, dadas las limitaciones que hay para actuar en este club, juega más de lo que sabe y corre mucho más de lo que puede, lo cual hace que sea aún más meritoria esta clasificación».*

Xabi Eskurza, por su lado, señalaba que *«después de lo que hemos sufrido y la tensión que hemos pasado hemos sido capaces de lograr este objetivo tan importante. Hemos sufrido muchísimo para conseguirlo y por el momento sólo pienso en celebrarlo. Creo que hay Athletic para bastantes años en la cabeza de la clasificación porque estar quintos con este equipo tan joven es un gran éxito y le auguro un gran futuro».*

El contrapunto triste a la fiesta que se vivió el sábado en Bilbao lo pone la marcha de Heynckes, el artífice del cambio de estilo que ha llevado al Athletic de nuevo a Europa. Después del éxito, llegó la tristeza, y esta mañana Jupp Heynckes comunicará la decisión de abandonar el Athletic.

Los "pimentoneros" dicen adiós a la categoría, y los baleares, a la promoción de ascenso

Murcia y Mallorca se quedaron sin pastel

■ Los aficionados que abarrotaron La Condomina pasaron de la euforia a la tristeza

La Condomina	3	4	
MURCIA			MALLORCA
Abellán	0	Prats	1
Camacho	1	Villena	1
Oscar	1	Raúl	1
Almagro	1	Bogdanovic	2
Juanjo	2	Julián	1
Julio	2	Soler	1
Crespí	1	Stosic	3
Julián	1	Pedraza	1
Cantero	0	Sánchez	2
Corbalán 61'	1	Milojevic	2
Eugenio	1	Chema 85'	–
Jurado 46'	2	Oscar	1
Rosagro	0		

GOLES:

0-1 **(15') Stosic,** de golpe franco por la escuadra.
0-2 **(37') Stosic,** de nuevo de falta.
1-2 **(71') Rosagro,** a pase de Julio.
2-2 **(78') Corbalán,** por bajo.
2-3 **(84') Sánchez** remata por bajo.
2-4 **(87') Sánchez,** en solitario, remata a la red.
3-4 **(90') Corbalán,** de cabeza.

ARBITRO: Daudén Ibáñez (1). Aragonés. Mostró tarjeta amarilla a los locales, Oscar, Almagro, Julio y Corbalán, y al visitante Bogdanovic.

INCIDENCIAS: Lleno absoluto en el campo del Murcia. 18.000 espectadores en La Condomina en tarde soleada y primaveral.

BENJAMIN ABELLAN ■ **Murcia**

Siete goles, siete... que no sirvieron de nada. Ni Murcia ni Mallorca lograron su objetivo a pesar de la lucha y el espectáculo que brindaron a los muchísimos aficionados que se dieron cita en La Condomina.

Se cumplió el pronóstico y, tras una penosa temporada, el conjunto "pimentonero" deja la Segunda división por méritos propios. El Mallorca, por su parte, hizo todo lo posible para alcanzar la promoción. Pero los baleares dependían de terceros y en este caso el Toledo no desperdició su oportunidad y ganó en Barcelona.

Stosic, cada vez más cerca del Betis

El centrocampista Stosic, que ayer volvió a cuajar una gran actuación, se encuentra cada vez más cerca del Benito Villamarín. Los contactos entre Betis y Mallorca existen y, si Serra Ferrer acaba renovando por los verdiblancos, el serbio jugará la temporada que viene en Sevilla.

2-0 Ante el Marbella

El Badajoz "nadó" mejor y guardó la categoría

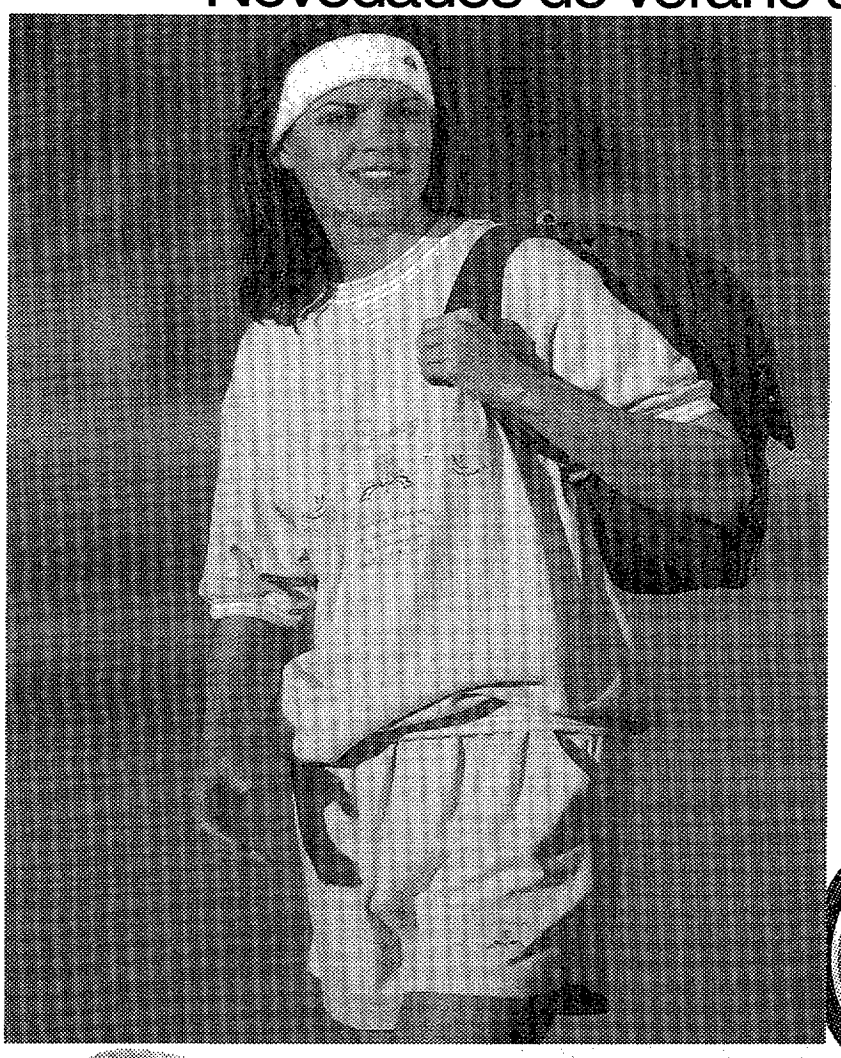
Badajoz, 2 (Altimira y Pozo); Marbella, 0.

BADAJOZ: Pablo (1); Expósito (1), Valverde (1), Durán (1), Rodri (2); Sergio (2), Perepadenko (1), Ricard (1), Pozo (2); Altimira (1) y Mladenovic (1).
En el 88, Mínguez (–) entró por Pozo
MARBELLA: Raudona (1); José Carlos (1), Totó (1), Caro (1), Alejandro (1); Armando (1), Raúl (2), Iordanov (1), Requena (1); Juric (0) y Crespí (2).
En el 60, Romerito (1) suplió a José Carlos; y, en el 68, Martín (1) a Crespi
ARBITRO: Contador Crespo (1). Vizcaíno. Amonestó a Durán
1-0. Un minuto. Altimira aprovecha un pase en profundidad
2-0. Cincuenta y dos minutos. Pozo, de cabeza

MANUEL A. GONZALEZ ■ **Badajoz**

Bien comenzaba el partido para el Badajoz. En la jugada de saque de centro, Altimira aprovechaba un fenomenal despiste de la defensa marbellí para adelantar a su equipo. Ventaja importante en un encuentro difícil de disputar por como se encontraba el campo, convertido en un piscina, reclamando de los contendientes una generosidad en el esfuerzo que no regatearon nunca los jugadores. No existía más posibilidad que el patadón y quedar a la espera de que el terreno de juego propiciase las oportunidades que se dieron para unos y otros. Unas ocasiones en las que los pacenses estuvieron más certeros.

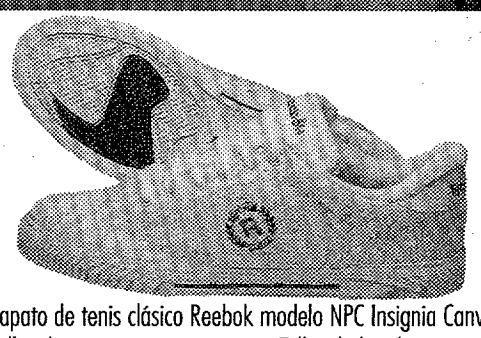
semana FANTÁSTICA
Novedades de verano a precios fantásticos



Sudadera Boomerang,
2.990
Bermudas Boomerang,
2.490

Patines con ruedas en línea Boomerang. Ruedas con núcleo central ventilado. Casco perforado,
6.990

Bicicleta de montaña Boomerang modelo Elite. Grupo Shimano, 18 velocidades. Llantas de aluminio y cierre rápido en el sillín,
23.990



Zapato de tenis clásico Reebok modelo NPC Insignia Canvas.
Tallas de mujer: **4.290**
Tallas de hombre: **4.790**

Calcetín de tenis Boomerang. Pack de 3 pares,
490

El Corte Inglés
ESPECIALISTAS EN TI.
Planta de Deportes

Tras una durísima temporada, los pupilos de Duque vieron cumplido su objetivo

El Lega convirtió las lágrimas en risas

■ El Hércules marró un penalti y renunció a sus opciones de jugar la promoción

Municipal — **2 0**

LEGANES		HERCULES
Aguilera	3	Falagán 1
Juanma	2	Quique M. 2
Alonso 46'	2	Dani 1
Barba	2	Lledó 1
Dorado	2	Cantero 1
Mesas	2	Palomino 70' 1
David	2	Parra 1
Alfredo	2	Zafra 2
Vivar	2	Rodri 1
Antonio	1	Paquito 1
L. Ricardo 79'	–	Luismi 1
Miguel Angel	1	López 1
Peces	2	Vorkapic 58' 1

GOLES:
1–0 (85') Vivar salva la salida de Falagán tras un pase de Alonso.
2–0 (91') Alonso marca tras un pase de Barba.

ARBITRO: Bueno Grimal (2). Aragonés. Mostró tarjeta amarilla a los locales, Dorado, David, Peces, y Mesas, en dos ocasiones, expulsado en el minuto 88; por los visitantes, a Rodri y Paquito.

INCIDENCIAS: Lleno absoluto en el Municipal. Una vez finalizado el partido, los aficionados del Leganés invadieron el césped.

EDUARDO FERNANDEZ ■ **Leganés**

Estalló la euforia. La tensión acumulada durante 38 jornadas tuvo un colofón feliz. El Leganés, a base de raza y corazón, consiguió algo por lo que casi nadie apostaba. No hubo respiro. El Hércules visitaba el Municipal en el mismo ambiente de taquicardia que ha presidido la temporada. El partido, en su mayor parte, de malo era peligroso para el corazón de los aficionados. Los locales comenzaron de forma seria, sin una concesión en defensa. El Leganés estaba fuerte, mientras que los alicantinos tomaron los primeros minutos como de tanteo.

No había nada que rascar aunque, en el minuto once, en una jugada embarullada, Barba casi logra levantar el Municipal. Muy poca cosa hasta el final: jugadas entrecortadas, pases sin intención... En definitiva, tedioso. Sólo la emoción mantenía en vilo el choque.

Otros resultados

Pero llegó el segundo tiempo. Los aficionados y el propio conjunto "pepinero" conocían los resultados de otros campos. El Lega estaba en Segunda y eso tranquilizaba, pero había que marcar. Tras un remate de Miguel Angel al palo nada más comenzar, el partido volvió a las andadas. Con muchos nervios pero sin nervio. Los dos querían marcar pero ninguno se atrevía.

Y llegó el desbordante final. El público en su medio infarto estalló de alegría cuando Vivar marcó el 1–0, se decepcionó cuando Bueno Grimal señaló el penalti en contra del Leganés y volvió a resurgir la euforia cuando el guardameta Aguilera –qué final de temporada– detuvo el penalti que daba la salvación. A partir de ahí, todo fue descontrol. Los nervios volvieron a hacer acto de presencia tanto en la grada como sobre el terreno de juego. El segundo tanto, esta vez obra de Alonso, ponía la tranquilidad definitiva y daba paso a la alegría desbordada.

Euforia

El pitido final coincidió con un desborde de euforia sólo comparable a la del día del ascenso. El objetivo estaba cumplido. Tras una temporada de muchos sufrimientos el Lega mantiene la categoría y abre una nueva página en su historia. El césped del Municipal fue invadido por los seguidores "pepineros" que festejaron como nunca el triunfo de su equipo.

1–2 Compostela, bien

Lucas manda al Castellón a Segunda B

Castalia — **1 2**

CASTELLON		COMPOSTELA
Fernando	1	Iru 2
Salva	1	Modesto II 1
Mateu 46'	1	Nacho 1
Domínguez	1	Modesto I 2
Vaguinho 76'	1	Bellido 1
Javi	1	Lalo 1
Estanis	1	Oscar 65' 1
Juan Carlos	2	Fabiano 2
Herrero	1	Lucas 2
Fermín	1	Ohen 1
Ricky	1	Abadía 60' 2
F. Cuesta	1	Bodelón 1
Adelantado	1	José 1

GOLES:
0–1 (45') Ohen, de tiro raso.
1–1 (61') Mateu, tras un rechace de Iru.
1–2 (71') Lucas, de cabeza.

ARBITRO: Alfonso Alvarez (2). Andaluz. Amonestó a Lalo, Modesto II, Fabiano, José y Nacho, del Compostela, y a Javi, Estanis y Adelantado, del Castellón.

INCIDENCIAS: Media entrada en Castalia. Al final, decepción por el descenso albinegro.

JOAQUIN CASTELVI ■ **Castellón**

El Castellón descendió por méritos propios haciendo gala de los males mostrados durante toda la temporada. El Compostela demostró su merecimiento en promocionar. El primer tiempo transcurrió con dominio local ante un conjunto visitante replegado pero sin renunciar al contragolpe. El Compostela se defendía ordenadamente, Iru era un valladar y su juego carecía de la profundidad necesaria para inquietar a Fernando, a excepción del gol de Ohen pasado el tiempo reglamentario.

El segundo tiempo se inicia con la inclusión de Mateu en busca de mayor eficacia por parte local. El Castellón presiona pero no encuentra el camino del gol y el Compostela sigue en su línea, controlar a los locales en sus ataques y contragolpear en busca de sentenciar el partido. Modesto II saca un balón de la misma línea de gol a tiro de Ricky. El tanto de Lucas fue definitivo y el Castellón buscó desesperadamente remontar el resultado pero un tiro de Vaguinho a la escuadra terminó con las posibilidades albinegras.

Los de Serra remontaron con un hombre menos

Betis remató la faena en un Villamarín a reventar

B. Villamarín — **2 1**

BETIS		ESPAÑOL
Diezma	2	Toni 2
Merino I	2	Mendiondo 2
Ureña	2	Torres Mestre 1
Olías	1	Galiamin 1
Soler	2	Albesa 2
Márquez	2	Eloy 1
Kasumov 70'	–	Francisco 2
Gordillo 76'	2	Arteaga 70' 1
Ríos	2	Roberto 1
Cañas	2	Fonseca 1
Alexis	2	Lardín 70' 1
Cuéllar	2	Kuznetsov 2
Aquino	2	Ayúcar 1

GOLES:
0–1 (15') Fonseca, de penalti.
1–1 (79') Aquino, tras un rechace de Toni.
2–1 (87') Ríos, a la salida de un córner.

ARBITRO: Velázquez Carrillo (0). Murciano. Mostró tarjeta a los locales, Ureña, y Olías, en dos ocasiones, expulsado en el minuto 45; por los visitantes, a Mendiondo, Torres Mestre, Eloy, Roberto y Ayúcar.

INCIDENCIAS: Lleno en el Villamarín. Unos cien millones de recaudación. Realizó el saque de honor Lopera.

MARTIN BENITO ■ **Sevilla**

Lo que se vivió ayer en el Villamarín fue inenarrable. El conjunto verdiblanco superó las dificultades que se pusieron por medio y acabó ganando al Español en un partido de claro olor a Primera. A los 15 minutos, los de Serra tenían el marcador en contra y al final del primer tiempo quedaron en inferioridad numérica por expulsión de Olías. El estadio verdiblanco estaba absolutamente abarrotado y, en tal escenario, el Betis no podía decepcionar. El Español no dio facilidades porque quería terminar la temporada a lo grande. Para demostrarlo, Fonseca abría el marcador de penalti. Aquino fue quien logró el empate en un doble remate y Ríos consiguió el delirio de los miles de espectadores que llenaban el estadio heliopolitano.

Pardina coloca a los castellanos en la promoción

El Toledo abre un nuevo sendero en su historia

Mini Estadi — **0 1**

BARCELONA B		TOLEDO
Angoy	2	Villalvilla 2
Gonzalo	2	Camarasa 2
Quique II	3	Parada 45' 1
Oscar	1	Thompson 2
Eduardo	2	Abel 1
Jordi	2	Toño Castro 3
Ekelund	1	Moj 2
Tito	2	Marina 2
Bakero	1	Dani 1
Celades 68'	1	Paniagua 3
Iván	1	Moreiras 2
N. Castro 73'	1	Pardina 3
Quique I	2	Quique 63' 1

GOLES:
0–1 (50') Pardina marca de cabeza tras una jugada de Paniagua por la derecha.

ARBITRO: Carmona Méndez (1). Extremeño. Mostró tarjeta amarilla a los jugadores locales, Jordi Cruyff, Ekelund y Bakero; por los visitantes, vieron la tarjeta Thompson, Toño Castro, Dani, Pardina, y al masajista.

XAVI LOPEZ ■ **Barcelona**

El Toledo lo logró. El conjunto de Gonzalo Hurtado abrió ayer una nueva página en su historia al lograr la clasificación para disputar la promoción de ascenso a Primera división. La primera parte fue bastante igualada y el fútbol de calidad brilló por su ausencia. La iniciativa corría a cargo del Toledo ante un Barça B que se defendía bien y salía al contragolpe en cuanto tenía ocasión. En los últimos minutos Carmona Méndez anuló un tanto a Jordi.

En la reanudación cambió la decoración del encuentro pues desde el principio ambos equipos salieron al terreno de juego con más garra en ataque. En el minuto 48, Ekelund cedió un balón de oro a Jordi que no supo culminar. A los pocos minutos, un clamor llenaba el cielo de Barcelona. Pardina lograba el tanto del Toledo y ponía a su equipo en la promoción.

INTE INSTITUTO INTERNACIONAL DE TECNICAS ESPECIALIZADAS

Programas Curso 1994-95

• ORGANIZACION Y DIRECCION DE EMPRESAS
- Dirección Comercial.
- Dirección de Recursos Humanos.
- Dirección Financiera.
- Dirección de Informática y Sistemas.
4 AÑOS: LICENCIATURA

• COMUNICACION
- Publicidad.
- Relaciones Públicas.
3 AÑOS: DIPLOMATURA

• MARKETING INTERNACIONAL
3 AÑOS: DIPLOMATURA

• SECRETARIADO BILINGÜE DE ALTA DIRECCION
3 AÑOS: DIPLOMATURA

Velázquez, 140.
28006 Madrid
Teléfonos:
561 88 31/ 562 49 01
Fax 563 59 15

TITULACION PRIVADA * ENSEÑANZA PERSONALIZADA * GRUPOS REDUCIDOS (MAXIMO, 35 ALUMNOS) * TURNOS DE MAÑANA, TARDE Y NOCHE

0–1 Cádiz, de pena

El gol de Cornago deja al Villarreal en Segunda

Cádiz, 0; Villarreal, 1 (Cornago).
CADIZ: Yosu (1); Bermúdez (1), Ilic (0), Oliva (0), Francis (0); Javi (1), Fali Montes (1), Méndez (1), Galisteo (0); José María (0) y Aragón (0).
En el 77, Fali Benítez (0) por Ilic.
VILLARREAL: Molina (1); Russet (1), Zandio (1), Javi (1), Cuxart (1); Cornago (1), Pascual (1), Eres (2), Planelles (1); Loinaz (1) y Edu (2).
En el 74, Javi Moro (1) por Loinaz y en el 86, Cortina (–) por Edu.
ARBITRO: Puentes Leira (1). Gallego. Amonestó a Francis y Javi, del Cádiz, y a Cortina, Planelles y dos a Cornago (72'), del Villarreal.
0–1. Setenta y un minutos. Cornago rompe el fuera de juego local y bate a Yosu en su salida.
INCIDENCIAS: Apenas 900 personas en El Ramón de Carranza. La recaudación no llegó a las 100.000 pesetas.

GABY CUMBRERAS ■ **Cádiz**

El Cádiz cumplió perfectamente el papel que ha asumido a lo largo de esta temporada como peor equipo de Segunda y cosechó una nueva derrota en casa ante un Villarreal que, de esta manera, consigue su permanencia en la categoría.

Los gaditanos daban la impresión de que se les ha olvidado jugar al fútbol y los villarrealenses se dedicaron a esperar un fallo del rival para llevarse los dos puntos sin ningún tipo de problemas.

3–0 Eibar, superior

Luluaga, adiós por la puerta grande de Ipurúa

Eibar, 3 (Luluaga, Cuéllar y Bixente); Burgos, 0
EIBAR: Garmendia (1); Cortés (2), Aranalde (1), Martínez (2), Asier (2); Aldalur (2), Bixente (1), Arriola (1), Luluaga (2); Cuéllar (2) y Arteche (2). En el minuto 55, Argoitia (1) suple a Cuéllar, y en el 81, Bedayo (–), a Arriola.
BURGOS: Iñaki (1); Bengoechea (1), Lito (1), Olaizola (1), Antonio (1); Luis Fernando (1), Edu (1), Lucio (0), Cholo (0); Emilio (0) y Fenol (1). En el 46, Bastida (1) suple a Emilio y en el 59, Gustavo (1), a Lito.
ARBITRO: Rodríguez Martel (2). Amonestó al local, Arriola, y al visitante, Emilio.
1-0. Veintisiete minutos. Luluaga, de falta directa.
2-0. Cuarenta y seis minutos. Cuéllar, tras una falta botada por Luluaga.
3-0. Setenta y dos minutos. Gran jugada de Arteche que remata Bixente.

JOSE A. REMENTERIA ■ **Eibar**

Luluaga colgó las botas y se fue del Eibar por la puerta grande. El fue el autor del primer tanto armero, el que abrió la goleada de los locales ante un Burgos definitivamente defenestrado y que bastante tiene con pensar en no desaparecer. Así, el conjunto eibarrés se aseguró la permanencia matemática en Segunda en la que será su séptima temporada en la categoría con uno de los presupuestos más bajos.

El Athletic B se adelantó por medio de Arenaza y puso el nerviosismo en la grada

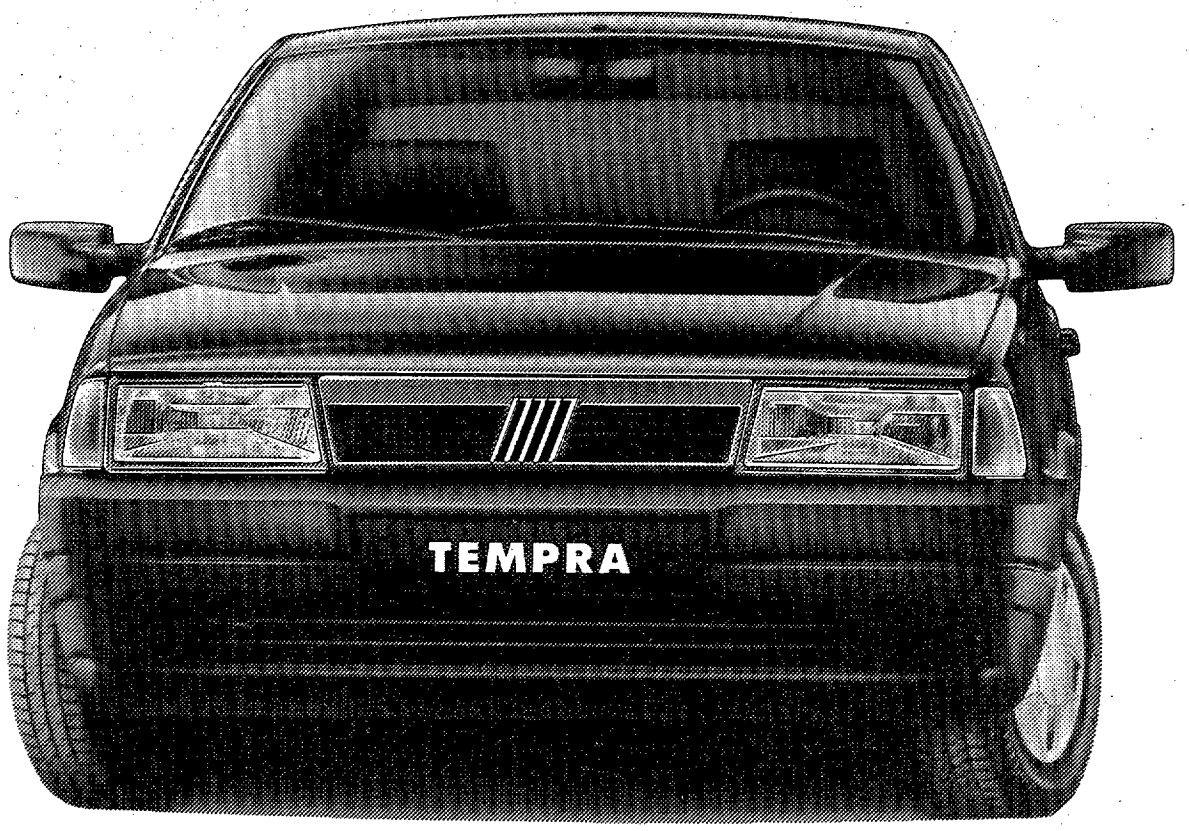
El Palamós se salvó en la segunda mitad

Palamós, 2 (Guillermo y Roberto); Athletic B, 1 (Arenaza).
PALAMOS: Conde (2); Quique (2), Frank (2), Lima (2), Juanjo (2); Puche I (2), Horcajada (2), Roberto (3), Gil (2); Vílchez (3) y Puche II (2).En el 46, Guillermo (2) suple a Puche II, y en el 83, Belenguer (2), a Vílchez.
ATHLETIC B: Aizkorreta (2); Ruiz-Ochoa (2), Lambea (1), Novoa (2), Txutxi (2); Sarasua (2), Javi G. (3), Lecumberri (2), Suances (1); Tonino (2) y Arenaza (2). En el 60, Edu A. (1) por Tonino, y en el 70, Bolo (1), a Suances.
ARBITRO: Sánchez Regidor (3). Castellano-Leonés. Amonestó a los locales Lima y Quique, y a los visitantes, Sarasúa y Edu Alonso.
0-1. Nueve minutos. Arenaza se anticipa por alto a la defensa.
1-1. Cincuenta y cinco minutos. Guillermo, de cabeza.
2-1. Setenta y un minuto. Roberto Martínez resuelve una melé en el área.

FRANSAN ■ **Palamós**

El Palamós tuvo que esperar a la última jornada de Liga para asegurarse la permanencia en Segunda. El tanto de Arenaza puso bastante nerviosismo en las filas palamosenses. En la segunda mitad el Palamós se repuso del varapalo y acabó remontando el marcador ante la alegría de una afición que ha sufrido esta temporada.

FIAT DIESEL Y TURBODIESEL
EL TRIUNFO DE LA RAZON.



DM B&B
FIAT recomienda SELENIA MOTOR OIL
R.B.E. Nº 221/94

GAMA TIPO Y TEMPRA DIESEL
ESTE MES SOBREVALORACION EXCEPCIONAL.

O SI LO PREFIERE
0% DE INTERES EN FINANCIACIONES A 2 AÑOS
DESDE EL 30% DE ENTRADA.

TIPO DIESEL DESDE 1.795.000 PTS. TEMPRA DIESEL DESDE 1.895.000 PTS.

FIAT

Precios Península y Baleares (IVA, transporte e imp. de matriculación incluidos). Intereses subvencionados por Fiat Auto España, S. A. T.A.E. 0%. Oferta de financiación a través de Fiat Financiera válida hasta el 31-5-94. No compatible con otras ofertas promocionales.

1-1 Se echó hacia atrás en los últimos minutos y empató el Baracaldo

Salamanca pagó su conservadurismo

■ Al local Sukunza tuvieron que aplicarle tres puntos de sutura

Salamanca, 1 (Quico); Baracaldo, 1 (Irizar)
SALAMANCA: Olabe; Sito, Rodolfo, Torrecilla, Jandri; Sukunza, Medina, Carlos (Josema), Barbará (Díaz), Vellisca; y Quico
BARACALDO: Castilla; Abel, Jesús, Carlos (García), Gonzalo; Izurza, Bedia, Carrera, Ipiña; Irizar y Oscar (Eneko)
ARBITRO: Mejía Dávila (0). Madrileño. Amonestó a los salmantinos Sito y Sukunza, y a los baracaldeses Bedia, García y al técnico, Moreno
1-0. Cuarenta y dos minutos. Quico, de cabeza, a la salida de un córner
1-1. Ochenta y tres minutos. Irizar, también con la testa

JOSE LUIS YUSTE ■ **Salamanca**

A buen seguro que el Salamanca se lamentaría, a la postre, del terreno que acabó cediendo durante los últimos veinte minutos a su adversario. Sería así, porque se le escapó un punto en un encuentro que, hasta ese momento, había tenido encarrilado.

En el primer período les costó a los charros zafarse de los pegajosos marcajes individuales establecidos por el Baracaldo. Lo conseguiría a falta de tres minutos, cuando marcó Quico, quien, en el último instante de estos primeros cuarenta y cinco minutos, a punto estuvo de aumentar la diferencia. Se lo impidió la cepa del poste.

Fuerza

Tras el descanso, los unionistas salieron con fuerza, dispuestos a asegurar la victoria. Fue el equipo que dominó hasta el minuto 40, pese a estar mermado numéricamente, cuando Sukunza tuvo que acudir, en el minuto 59, a que le aplicasen tres puntos de sutura en el parietal. El intento de asegurar la victoria en los últimos minutos llevó a los de Lillo a ver como un punto volaba de El Helmántico.

0-1 Levante echó por tierra su triunfo en Baracaldo

Orlando mantiene con vida a Las Palmas en Valencia

Levante, 0; Las Palmas, 1 (Orlando).
LEVANTE: Rodri; Cerdán, Cudi, Uriz, Lorenzo; Torres (Ferrando), Ginés, Portillo (Prieto), Quini; Izquierdo y Nadal.
LAS PALMAS: José Miguel; Padrón, Alexis, Víctor, Xabier; Saavedra, Miguel Angel, Paquito, Orlando (Robaina); Verona y Francis (Socorro).
ARBITRO: Vilaseca Arroyo (1). Catalán. Amonestó a Cudi y Quini, del Levante, y a José Miguel, Xabier, Padrón y Miguel Angel, de Las Palmas.
0-1. Once minutos. Orlando, de tiro cruzado.
INCIDENCIAS: Unos 5.000 espectadores en El Levante.

SERGIO ASPAS ■ **Valencia**

El Levante de Jordi Gonzalvo echó por tierra el triunfo conseguido la semana pasada en Baracaldo al perder merecidamente con Las Palmas en su debut en casa. Los de Iñaki Sáez llevaron la iniciativa en los primeros minutos consiguiendo su objetivo que no era otro que marcar pronto. Orlando y Saavedra volvieron loca a la zaga azulgrana en la primera parte.

Tras el gol se replegaron dejando la iniciativa a los azulgrana. Pero los valencianos no tuvieron ayer su día y las mejores ocasiones corrieron a cargo de los canarios.

0-1 El Gramanet pierde casi todas sus opciones

Orense se mantiene firme en el liderato del grupo

Gramanet, 0; Orense, 1 (Nando).
GRAMANET: López; Carmona, Clotet, Santi, García (Lario); Luis Martín, Romero, Tarsi, Dolz; Edel (Ruano) y Hugo.
ORENSE: Ares; Manolito (Aníbal), Adolfo, Sobrino, Rodolfo; Nando, Luismi, Bericat, Sequeiros; Pichi (Quecho) y Mugüerza.
ARBITRO: Eleicegui Uranga (3). Guipuzcoano. Mostró tarjeta amarilla a los locales, Carmona y Santi, y a los visitantes, Ares, Nando, Mugüerza, y Luismi, en dos ocasiones, expulsado en el minuto 88.
0-1. Cuarenta y seis minutos. Nando.

JOSE MARIA ROCA ■ **Sta. Coloma**

El Orense se llevó dos importantes puntos de Santa Coloma dejando ya casi sin posibilidades a un Gramanet que ha perdido los dos partidos. Los gallegos plantaron cara a los hombres de Bonachera con unos excelentes marcajes sobre los puntas del conjunto catalán. El resultado final llegó en la primera jugada de la segunda parte, con el gol de Nando. A partir de ahí, la defensa gallega se encargó del resto.

2-0 Dos testarazos de Aitor dejaron K.O. al Jaén

El Sestao sumó su primera victoria con mucha "cabeza"

Sestao, 2; (Aitor Bouzo); Jaén, 0.
SESTAO: Tito; Gallastegui, Yuste (Gaizko), Eléder, Gotzon; Fuentes, Carmona, Mentxaka (Aspiazu), Sesé; Aitor Bouzo y Garrido.
JAEN: Viña; Pascual, Nono (Cardona), Jandro, Espejo; Recha, Rueda, Vicente Herrero, Manuel Herrero (Gori); Villa y Olivas.
ARBITRO: Mejuto González (1). Asturiano. Mostró tarjeta amarilla a Gori, del Jaén.
1-0. Seis minutos. Aitor Bouzo, de cabeza.
2-0. Ochenta y seis minutos. Aitor Bouzo, de cabeza.

XABIER FERRERO ■ **Sestao**

El Sestao sumó su primera victoria en la liguilla jugando con mucha cabeza, nunca mejor dicho.

Los de Blas Ciarreta hicieron un fuerte pressing sobre todo el terreno de juego no dejando pensar a los jiennenses que apenas crearon peligro, sólo dos disparos lejanos, a lo largo de todo el partido.

Dos testarazos de Aitor Bouzo permiten al River seguir optando al ascenso a Segunda pese a la derrota en Orense.

0-0 Partido soporífero

Recreativo y Figueres se aburrieron

Recreativo, 0; Figueres, 0
RECREATIVO: Santisteban; Quevedo (Florido), Antonio Fernando, Baroja, Juanma (Iván); Miguel, Carvajal, Paquito, Bernal; Toledano y Vicente
FIGUERES: Emilio; Valentín, Sagué, Curós, Manolo; Engonga, Durán, Quique, Bernal (Pino); Keko (Espejo) y Ramón
ARBITRO: Méndez Martín (2). Tinerfeño. Mostró cartulinas amarillas a Miguel, Antonio Fernando, Quique y Engonga (2). Tarjeta roja directa para Pino.

SANTIAGO COTAN ■ **Huelva**

El Recreativo de Huelva se mostró totalmente inoperante ante un Figueres que vino a defender el cero a cero, a lo que fue aún más obligado por la temprana expulsión de Engonga, ya que desde el minuto 25 de partido los catalanes jugaron con un hombre menos, sufriendo una segunda expulsión –la de Pino– a 7 minutos del final.

El Recreativo, a pesar de la superioridad numérica, mostró impotencia para doblegar a los visitantes, pese al dominio territorial que ejercieron durante la practica totalidad del partido. La inoperancia en los metros finales de unos y las ganas de llevarse el empate de otros condujeron al partido a un callejón sin salida, con la igualada a cero como resultado justo.

2-0 Dos goles de este jugador dieron el triunfo

Al Manlléu no le supo "rico" perder ante el Langreo

Langreo, 2 (Rico); Manlléu, 0.
LANGREO: Melgar; Terente, Gaspar (Carneiro), Mario, Blas; Alecano, Rico, Isaac, Cima; Juan Luis (Carlos España) y Herrero.
MANLLEU: Morales; Juande (Rubí), Julio Pérez, Rosa Hernández, Enri; Roldán, Arnau (Gallego), Hans, Jiménez; Tapia y Barnils.
ARBITRO: López De la Fuente (0). Gallego. Amonestó a Terente, Isaac y Carlos España, del Langreo, y a Morales, Rosa Hernández, Enri, Hans y Tapia, del Manlléu.
1-0. Cincuenta y seis minutos. Rico, de cabeza.
2-0. Ochenta y tres minutos. Rico, desde fuera del área.

NACHO FERNANDEZ ■ **Langreo**

Langreo y Manlléu disputaron un gran partido en Ganzábal en el que hubo infinidad de ocasiones de gol y en el que los dos porteros tuvieron una actuación sobresaliente.

Los catalanes, que demostraron ser un gran equipo, pudieron adelantarse a los 4 minutos pero Jiménez no pudo batir a Melgar cuando estaba solo ante éste.

En la segunda parte, Rico sentenció con dos golazos.

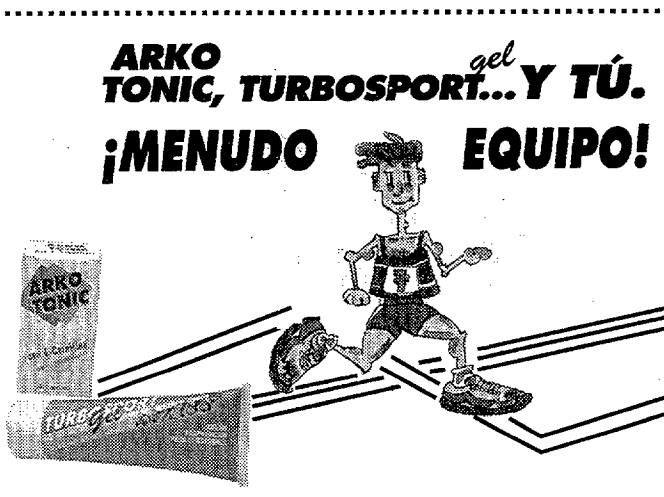
1-0 Decidió un tempranero gol de José Luis

El Extremadura superó a un Numancia muy disciplinado

Extremadura, 1 (José Luis); Numancia, 0
EXTREMADURA: José Luis; Amador, Manolo Pinto, Sastre, Tirado; Cortés, Pedro José, Manuel, José, Melenas (Juan José); Manolo Peña y José Luis (Sanromán)
NUMANCIA: Echevarría; Busa, Guembe, Pablo, Bernad; Santi, Pereira, Marino (Moreno), Pinky; Lerga y Octavio
ARBITRO: Prados García (2). Andaluz. Amarillas a Manolo Peña, por el Extremadura; y a Marina, Octavio (2), Bernad y el técnico, Miguel Angel Lotina, por el Numancia.
1-0. Siete minutos. José Luis, de cabeza

JUAN F. SANCHEZ ■ **Almendralejo**

El Extremadura sumó una trabajada e importante victoria en su debut en el Francisco de la Hera. El gol de José Luis, en el minuto 7 de partido, sirvió para resolver un partido que se le complicó a los azulgrana, merced a que los sorianos nunca se entregaron, ni estando en desventaja en el marcador., ni contando con un hombre menos por la expulsión de Octavio por doble amonestación.



Trabajar en equipo significa la unión para ganar. **ARKOTONIC** se encarga de trabajar en tu interior, produciendo la energía necesaria y aumentando tu resistencia.

***TURBOSPORT** gel* completa la tarea calentando la musculatura: tu energía a flor de piel. La **L-Carnitina** hace posible la unión de tu equipo, porque es la encargada de la combustión de las grasas, que produce energía: el carburante de tu cuerpo.

ARKOTONIC, TURBOSPORT y tú.
Espíritu de equipo.
DE VENTA EN FARMACIAS
Arkochim

2–1 Cayó en el 119

La lucha del Valladolid B no fue "Premiá"

Premia, 2 (Manu y Vázquez); Valladolid, B, 1 (Tobé)

PREMIA: Ildefonso; Miguel Angel, Carlos I, Puigbó, Vázquez; Huertas, Suso (Marín), Harry, Vicente (Carlos II); Cristóbal y Manu

VALLADOLID B: Iván; Vara, Martín (Serrano), Garrido, Iñigo; Zárate, Arquero, Mata, David; Baraja y Tobé

ARBITRO: Pardo del Burgo (3). Navarro. Amarillas a Huertas, Harry y Vicente, por el Premiá; y a Garrido y Tobé, por el Valladolid B. Roja directa para Cristóbal y Zárate

1–0. Cuarenta. Manu, tras un error defensivo

1–1. Sesenta y cinco minutos. Tobé, desde fuera del área.

2–1. Ciento diecinueve minutos. Vázquez, de cabeza.

ANSELMO DEL BARRIO ■ **Tudela**

En un emocionante partido el Premiá consiguió la permanencia en la categoría, gracias a un gol de Vázquez cuando faltaba un minuto para que finalizace la prórroga reglamentada.

En cuanto al partido, ambos equipos salieron desde el principio dispuestos a inclinar la balanza a su favor, jugando muy abiertamente y creando numerosas ocasiones en una y otra área. Sabiendo lo que jugaban en el envite, hicieron de la entrega y de la lucha una causa común, llegándose al final de los 90 minutos con el empate a uno en el marcador. En la prórroga, los catalanes tuvieron la suerte de cara marcando en las postrimerías de encuentro.

PARTIDO PERMANENCIA (22–5–94)
Valladolid B–Arosa

CLASIFICACIONES

GRUPO A

RESULTADOS

Alavés, 1; Getafe, 1.
Recreativo, 0; Figueres, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
1. Getafe	2	1	1	0	2	1	3
2. Alavés	2	0	2	0	2	2	2
3. Figueres	2	0	2	0	1	1	2
4. Recreativo	2	0	1	1	0	1	1

GRUPO B

RESULTADOS

Salamanca, 1; Baracaldo, 1.
Levante, 0; Las Palmas, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
1. Salamanca	2	1	1	0	2	1	3
2. Las Palmas	2	1	0	1	1	1	2
3. Levante	2	1	0	1	1	1	2
4. Baracaldo	2	0	1	1	1	2	1

GRUPO C

RESULTADOS

Gramanet, 0; Orense, 1
Sestao, 2; Jaén, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
1. Orense	2	2	0	0	2	0	4
2. Sestao	2	1	0	1	2	1	2
3. Jaén	2	1	0	1	2	3	2
4. Gramanet	2	0	0	2	1	3	0

GRUPO D

RESULTADOS

Langreo, 2; Manlléu, 0.
Extremadura, 1; Numancia, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
1. Langreo	2	1	1	0	4	2	3
2. Extremadura	2	1	1	0	2	1	3
3. Numancia	2	0	1	1	2	3	1
4. Manlléu	2	0	1	1	1	3	1

1–3 El Arosa no pudo con la capacidad goleadora del delantero del cuadro andaluz

San Roque logró una victoria "Ahumada"

Arosa, 1 (Rubén); San Roque, 3 (Ahumada).

AROSA: Suso; Eduardo, Rubén, Capi (Padín), Gabriel; Adriano, Juan, Richard, Caché (Tonete); Carlos Fontán y Luisito.

SAN ROQUE: Bernal; Sebastián, Núñez, Felu, Alfonso; Bravo, Lepe, Babi, Calero (Paco); Antonio Díaz y Ahumada (Pablo).

ARBITRO: Valle Gil (Extremeño). Mostró cartulinas amarillas a Tonete, Eduardo, Calero y Bernal.

GOLES: 0–1. Veintiún minutos. Ahumada, de cabeza.

0–2. Treinta y seis minutos. Ahumada aprovecha un fallo.

1–2. Cuarenta y cinco minutos. Centro de Adriano y Rubén marca.

1–3. Cincuenta y dos minutos. Ahumada, de cabeza.

JUAN ANTONIO HERNANDEZ ■ **Avila**

La inspiración de Ahumada que supo aprovechar los errores defensivos del Arosa dieron la victoria a un San Roque bien plantado sobre el terreno de juego. Los gallegos jugaron con más corazón que cabeza y no supieron imponer su ritmo en los noventa minutos.

El conjunto andaluz realizó un encuentro muy serio y no se confío en ningún momento a pesar de su importante renta en el marcador.

TANDEM DDB NEEDHAM CAMPMANY GUASCH

¿Obsesión?
Consulte a su concesionario Volkswagen.

¿Fuertes deseos? ¿Ansiedad por tenerlo? ¿Fijaciones? ¿Obsesiones?

Ahora ya puede poner remedio a todo ello.

En los concesionarios Volkswagen tenemos el mejor tratamiento: darle todas las facilidades para que por fin deje de desear el Golf GTI.

Venga. Se sentirá muy aliviado cuando conozca las excepcionales condiciones que hemos reservado para usted.

Venga cuanto antes. Este tratamiento tiene fecha de caducidad.

Hay un Golf CL 60 CV desde 1.595.000 pts. PVP recomendado en Península y Baleares (IVA, transporte, impuesto de matriculación y promoción incluidos). **Además 100.000 pts. menos si se acoge al plan de renovación del Gobierno.** (Real Decreto-Ley 4/1994 de 8 de Abril).

Volkswagen Golf GTI

Este mes, el Golf GTI y GTI 16V con aire acondicionado gratis o descuento equivalente.

1 LEALTAD

Balán; Roberto, Luismi, José Alberto, Chema; Pepín, Carlos, Plácido, Vigón (Richar); Pipi y Javi (Marino).

0 FABRIL

Alex; César, Aira, Ricardo (Toñín), Vilariño; Emilio, Santos Braulio, Cascallar; Míchel (Jorge) y Javi.

ARBITRO: Amo Cociega. (2). Cántabro. Amonestó a los visitantes Braulio, Míchel, Javi, al entrenador Corral, y roja directa al portero Alex.

GOLES:

1-0 (25'). **Plácido.**

LAVINIO STUYCK ■ **Asturias**

Lo mejor del partido fue el golazo de Plácido, desde casi la mitad del campo, y también la actuación de ambos porteros en la segunda mitad.

Dispuso de las mejores ocasiones para haber derrotado al Bembibre

El Aranjuez no supo rematar la faena

0 BEMBIBRE

Delgado; Julio, Toño Prieto, Alaez, Casado; Adolfo, Arienza (Cesi), Blanquito, Casimiro; Jorge y Josines.

0 ARANJUEZ

Parra; Ricardo, Luis Pacheco, Aurelio, Chencho; Carlos Morales, De las Heras (Edu), Manolo Díaz, Angelín; Espinar y Damián (Domínguez).

ARBITRO: Muñiz Fernández (2). Asturiano. Amonestó a los locales Toño Prieto y Casimiro y a los visitantes Espinar y Manolo Díaz.

OSCAR FLORES ■ **Bembibre**

El Aranjuez ha conseguido un valioso punto en tierras leonesas y a su vez ha saldado viejas rencillas con el Bembibre, en un partido donde ha destacado la cordura y la deportividad.

El equipo ribereño ha podido, incluso, llevarse los dos puntos porque ha dispuesto de ocasiones para ello. Espinar, en el minuto veintitres de partido, envió el balón al poste después de un perfecto cabezazo. En el minuto treinta y siete, el propio delantero ribereño cruza en exceso el balón ante la presencia de Javier Delgado. Ya en la segunda parte, Edu, en la mejor jugada del partido, mandó el balón al cuerpo del meta visitante cuando el gol ya se cantaba en el banquillo madrileño.

El Bembibre, por su parte, también acosó la portería de un espléndido Pedro Parra pero se vio superado en la mayor parte del encuentro por un Aranjuez muy serio en defensa, muy ordenado en el centro del campo aunque poco certero en ataque.

3 HUESCA

Baines; Ortiz, Pastor, Estella, Abián; Carlos, López López (Gias), Toa (Chelu), Arza; Chente y Arredillo.

0 RACING B

Andrés; Manu (Sergio), Muñiz, Grau, Ateca; Nene, Herrera, Munitis, Agote; Carbonell y Ferrer (Guti).

ARBITRO: Turienzo Alvarez (1). Vizcaíno. Amonestó a los locales Ortiz y Arza, y a los visitantes Sergio, Grau y Carbonell.

GOLES:

1-0 (14'). **Arza.** 2-0 (39'). **Arza.** 3-0 (89'). **Chente.**

J. M. PARDINA ■ **Huesca**

Gran partido el disputado entre dos conjuntos netamente ofensivos. El Huesca tuvo mayor acierto, lo que se tradujo en goles.

2 MARINO

Fran; Alfredo, Torbe (Marcelino), Miguel, Toribia; Falo, Neira (Iñaki), Fermín, Naves; Corsino y Vicente.

1 BERGANTIÑOS

Fran; Suso, Pea, Manolo, Cayetano; Toñito, Torrilla (Dani), Miguel, Mella; Grela (Sergio) y Villa.

ARBITRO: Fernández Aja (2). Amonestó por parte del Marino a Alfredo, Marcelino, Miguel, Corsino y Vicente; y por parte del Bergantiños a Mella y, por dos veces, a Villa, que fue expulsado en el minuto 81.

GOLES:

0-1 (18'). **Grela.** 1-1 (40'). **Naves.** 2-1 (75'). **Vicente.**

MARIANO NAVAS ■ **Luanco**

Partido con dos partes muy distintas, la primera de los gallegos.

El guardameta Angel resultó lesionado en la jugada del primer gol local

El lodazal leonés pudo con el "Fuenla"

2 HULLERA

Avelino; Flecha, Lage I, Guillermo, César; Félix, Guti (Roberto), Hevia, Pedro; España (Quique) y Diego.

0 FUENLABRADA

Angel (Parra); Curro, Vega, Víctor; Cabanillas, Carlos Manuel, Testa, Calero (Dani); Cuevas, Flores y Labella.

ARBITRO: Rodríguez Martínez (1). Gallego. Amonestó a los locales Lage I y Félix, y a los fuenlabreños Cuevas y Labella. Roja directa a Labella.

GOLES:

1-0 (43'). **Hevia,** tras un rechace.

2-0 (48'). **Lage I,** de golpe franco directo.

J. M. BELLTALL ■ **C. de Gordón**

Hullera y Fuenlabrada libraron una dura batalla sobre el lodazal de Santa Bárbara. La lluvia pertinaz arreció antes y durante el encuentro convirtiendo el terreno de juego en un auténtico barrizal. Se batieron el cobre sobre el fango ambos contendientes y en un partido de fútbol fuerza, atropellado y, sobre todo, impreciso. En los cinco últimos minutos de la primera mitad, el Fuenlabrada se ahogó en la desgracia: lesión del guardameta Angel en la estirada que propició el primer tanto, debut en la portería del juvenil Parra y, al filo del descanso, el mazazo definitivo.

El Hullera supo sacar tajada de dos acciones a balón parado, y después, levantó un muro de contención contra el que se estrelló una vez y otra también el infructuoso dominio del conjunto fuenlabreño, que finalmente no pudo abrir el marco leonés.

0 NOJA

Antolín; Torre, Cano, Juan, Iglesias; Cavieces (Olillo), Pablo, Rafa, Rafa Sanz; Maza y Dani (Chito).

0 DURANGO

Azkune; Eladio, Unai, Elezcaray, Alzaga; Alejandro, Iñigo, Amezaga, Antón (Gorka); Arteaga y Carlos.

ARBITRO: Pérez Izquierdo (0). Navarro. Mostró cartulinas amarillas al técnico local, Lastra, y a sus jugadores Juan, Cavieces, Cano (2), y roja directa a Rafa Sanz.

J. BRIZUELA ■ **Santander**

El Noja dominó todo el encuentro pero el colegiado Pérez Izquierdo impidió que ese dominio se concretara. Así, se llegó al final de los noventa minutos con ese injusto reparto de puntos.

3 CAUDAL

Tayos; Fran, Aragon, Martin (Vesteiro), César; Robert, Parra, Balado, Entrialgo; Mario y Velázquez.

1 SALMANTINO

Fabián; Mangas, Torres, Sánchez, Heli; Gil (D. García), German, Paco; Juan Antonio; Chema (Dámaso) y G. Martín.

ARBITRO: C. Vázquez (2). Gallego. Amonestó a los locales Tayos, Aragon y Martín y a los visitantes Fabián, Sánchez y J. Antonio.

GOLES:

1-0 (37'). **Fran,** de penalti. 2-0 (50'). **Robert.** 3-0 (69'). **Parra.** 3-1 (82'). **Dámaso.**

El Caudal fue muy superior al Salmantino y el resultado fue absolutamente justo.

Las paradas de Pozanco y el oportunismo de Joseba, claves en As Pontes

El sueño del ascenso viaja a Móstoles

0 ENDESA AS PONTES

Miguel; Queiro, Alberto, Salido, Jorge; Núñez (Emilio), César, Alonso, Arroyo; Alfonso y Chus (Lemos).

1 MOSTOLES

Pozanco; Nacho, Goyo, Aguilar, Juan Pedro; Juanjo, Rubén, Dani, Chechu; Joseba (Javi) y Pablo (Juve).

ARBITRO: González Pequeño (2). Asturiano. Amonestó al local Lemos y a los visitantes Nacho, Aguilar, Juanjo y Dani.

GOLES:

0-1 (60') **Joseba.**

JULIA DEL MAR ■ **As Pontes**

El Móstoles ha dado un paso de gigante para jugar la próxima temporada en la Segunda división B. Andrés Rosado y sus hombres sabían que el Endesa era el rival a batir y saltaron al campo con la idea de fajarse a tope desde el pitido inicial. Y a fe que lo hicieron. Aguantaron con sobriedad la presión a la que le sometió el Endesa en la primera parte y en la segunda sentenció el partido a su favor con el oportunismo de Joseba por bandera.

En los primeros cuarenta y cinco minutos, el Endesa echó el resto. Dos disparos de Alberto llevaron el pánico a la portería mostoleña. El ritmo local era fuerte pero Pozanco empezó a calentarse. El meta visitante no dejó que el Endesa sacara recompensa a su dominio. Tras el descanso, el Móstoles se creció. Respondió a la perfección en el aspecto físico y Joseba llevó el sueño del ascenso a su equipo con un perfecto testarazo.

1 ZARAGOZA B

Belman; Parra, Alfaro, César, Charueca; Cuartero, Roberto, Seba, Fuentes (Luna); Gibanel (Iván) e Isidro.

0 CALAHORRA

Magallón; David, Belloso, Pachi, Inda; Espiga, Toni (Alberto), Juan Sánchez, Virto (Roberto); Lacruz y Urzáiz.

ARBITRO: Medina Cabello (1). Madrileño. Amonestó al local Cuartero y los visitantes Espiga y Belloso.

GOLES:

1-0 (27'). **César.** 2-0 (73'). **Seba,** de penalti.

ANGEL JIMENEZ ■ **Zaragoza**

Más emoción que calidad y mejores ocasiones del filial local ante un flojo Calahorra.

0 LAGUNA

Geñín; Reyero, Vallejo, Plaza, Oscar; Valle, Paco, Grañeda (Arango), Ortega (José Luis); Pichi y Alberto.

2 SIERO

Iglesias; Peláez, Toño, Rubio, Florín; Arguelles, Luisma, Viti, Hevia; Uría (Roberto) y Ramón (Andrés).

ARBITRO: Sancho Martín (1). Madrileño. Amonestó a Oscar por parte del Laguna; y a cuatro jugadores del Siero: Florín, Arguelles, Luisma y Hevia.

GOLES:

0-1 (7'). **Luisma.** 0-2 (46'). **Uría.**

RALF G. ROY ■ **Valladolid**

El Siero se mostró muy fuerte y claramente superior al Laguna, que estuvo flojo. Los jugadores locales jugaron mal y a un nivel inferior al suyo.

Guerra envió, en la recta final del encuentro, un balón al travesaño gallego

La ambición rojiblanca valió un punto

0 VIVEIRO

Julio Ares; Fran, Quesada (Valentín), Pradera, Basarta; Molinos, Borrás, Suso, Saavedra (Juan Palmeiro); Bossa y Moncho.

0 MOSCARDO

Rojas; Juan Carlos, Pica, Téllez, Luna; Felipe, Guti, Olivar, Ejido (Adolfo); Rodri (Adrián) y Guerra.

ARBITRO: Pardo Clérigo (2). Castellano-Leonés. Amonestó a los locales Basanta, Molinos y Moncho, y a los visitantes Felipe y Guerra.

PACO JIMENEZ ■ **Viveiro**

Justo reparto de puntos entre dos conjuntos que, sobre todo en la segunda mitad, tuvieron ocasiones suficientes como para haber desequilibrado el marcador.

Si en el primer acto el dominio correspondió al Moscardó, con un mejor posicionamiento sobre el terreno de juego, aunque carente de acierto ofensivo, tras la reanudación fue el Viveiro quien tomó las riendas de la contienda. Fue precisamente en éste período cuando llegaron las ocasiones. Primero fueron los locales, por mediación de Bossa, y algo más tarde los madrileños, a través de su delantero Guerra, que estrelló un balón en el travesaño.

Esta clara oportunidad significó un nuevo giro en el devenir de la contienda, ya que el Moscardó volvió a tomar el mando de las operaciones sobre el municipal de Cantarrana. Fueron quince minutos de presión rojiblanca, aunque el Viveiro se defendió con uñas y dientes, lo que le permitió asegurar el empate, que resultó inamovible.

4 BARBASTRO

Aparicio; Sanchis, Fran, Ezcurra, Barila; Aleixandre, Guillermo, Quique Casas, Gori (Castro); Iñaqui y Espeleta.

4 AMURRIO

Txuxin; Marijuan, Lucio, Joseba (Ruiz), Beti; Oscar, Murua, Bellido (I. Martínez), Kepa; Aramayona y Olivas.

ARBITRO: Moreno Aguado (2). Catalán. Expulsó del terreno de juego al jugador Espeleta y al entrenador local, Jose Luis García.

GOLES:

1-0 (5'). **Guillermo.** 2-0 (24'). **Gori.** 3-0 (32'). **Guillermo.** 3-1 (45'). **Justo Ruiz.** 4-1. (62'). **Gori.** 4-2. (71'). **Justo Ruiz.** 4-3. (77'). **Aramayona.** 4-4. (98'). **Aramayona.**

LOS RECORDS

(1) El Sadar. (2) Valencia, Madrid, Vallad. y Celta. (3) y (6) Zorrilla. (4) Y el Calderón. (5) Y Vallad. (7) Tenerife. (8) La Romareda. (9) Y Vallad. y Celta.

El Barcelona de Johan Cruyff conquistó su cuarta Liga consecutiva y a este paso...

VA CAMINO DE LA «QUINTA»

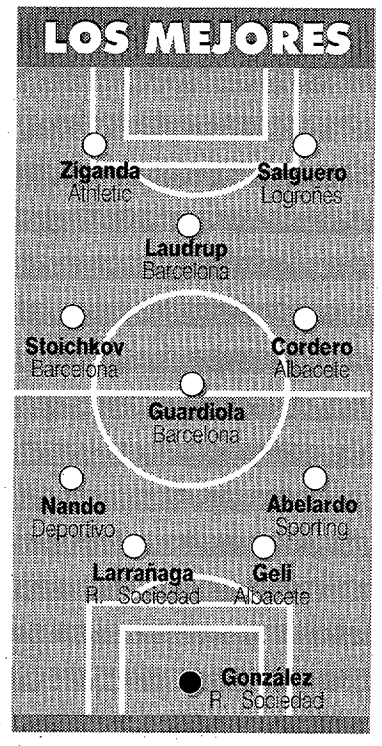
El récord lo tiene el Real Madrid con cinco títulos consecutivos, pero a este paso lo va a hacer pedazos el Barcelona. Ya lleva cuatro. Johan Cruyff va camino de la «Quinta». Este hombre no tiene precio. Ha puesto al Barça en los altares del fútbol.

3 **Al Barça por el título, a Djukic por su valentía y al Toledo por su éxito**

El sobresaliente de la jornada es triple. El del equipo azulgrana es obvio. También se lo merece Djukic por atreverse a tirar un penalti que nadie quería ver. Y, por supuesto, ese Toledo que, de la mano de Gonzalo Hurtado, ha sido una de las grandes revelaciones de la temporada.

2 **A Víctor el Magnífico por el tercer puesto y al Logroñés por salvarse**

Vibró La Romareda con la goleada maña al Real Madrid y ese tercer puesto que pone broche de oro a una excelente campaña, gracias principalmente a la labor de Víctor Fernández, un genio de los banquillos.



1 **Al Valladolid, Celta, Villarreal, Palamós y Leganés por «cumplir»**

Todos ellos hicieron en la última jornada lo que tenían que hacer para alcanzar sus objetivos. Y punto.

0 **A Djukic, por lo que todo el mundo sabe, al Madrid y al Castellón**

Una cosa es levantar el ánimo a Djukic y otra muy distinta hacerle un héroe. Si por su valentía al tirar un penalti que no quiso lanzar Bebeto se merece un sobresaliente, también se merece un suspenso así de grande por tamaño fallo, extensivo a Bebeto por su cobardía y al Castellón por su descenso... aunque no haya descensos.

José Vicente HERNAEZ

La Quiniela

1X2 DE LA JORNADA

ALBACETE-REAL SOCIEDAD	X
BARCELONA-SEVILLA	1
ZARAGOZA-R. MADRID	1
OSASUNA-SPORTING	1
VALLADOLID-CELTA	X
DEPORTIVO-VALENCIA	X
OVIEDO-LOGROÑES	2
AT. MADRID-RAYO VALLECANO	1
RACING-LLEIDA	1
ATHLETIC BILBAO-TENERIFE	1
PALAMOS-ATH. BILBAO (2A)	1
CASTELLON-COMPOSTELA	2
LEGANES-HERCULES	1
BETIS-ESPAÑOL	1

PLENO AL QUINCE

MURCIA-MALLORCA	2

PREMIOS

Al 90% del escrutinio

	125 acertantes
Pleno al 15	**2.050.000 ptas.**
	196 acertantes
de 14	**1.000.000 ptas.**
	4.958 acertantes
de 13	**27.000 ptas.**
	54.776 acertantes
de 12	**2.400 ptas.**
	347.171 acertantes
de 11	**380 ptas.**

Recaudación: **1.417.745.430 ptas.**

El próximo boleto, en septiembre con la Liga

La quiniela finaliza como la Liga de la temproada 93–94. El de ayer fue el último boleto de una temporada cuajada de sorpresas.

Recuerden que los anteproyectos de calendario tanto de la Liga de Fútbol Profesional como de la Federación Española de Fútbol coinciden en señalar el domingo 4 de septiembre como la la fecha de inicio de la primera jornada del Campeonato de Liga 94–95. No obstante esa fecha aún no es oficial. En septiembre, pues, volverán los millones de las quinielas.

1ª DIVISION

Barça logró su póker de Ligas, pensando en la Copa de Europa

Emocionante hasta el último momento, la Liga llegó a su fin. El Deportivo, que dependía de sí mismo, la perdió y se la entregó a un Barça que la cazó al vuelo con un contundente 5–2 al Sevilla para que no hubiera duda. El Athletic se metió en el quinto puesto que asegura la UEFA, y dos puestos por delante, el equipo revelación, el Zaragoza, que se llevó el bronce de la tabla. El Sevilla, sexto, queda a la espera de que el Barça gane el miércoles la Copa de Europa. La promoción quedó por fin para el Rayo y el Valladolid. A Segunda División descienden el Osasuna, y el Lleida.

RESULTADOS

Albacete	1	1	R. Sociedad
Barcelona	5	2	Sevilla
Zaragoza	4	1	R. Madrid
Osasuna	3	0	Sporting
Valladolid	0	0	Celta
Deportivo	0	0	Valencia
Oviedo	1	2	Logroñés
Atlético	2	0	Rayo V.
Racing	2	1	Lleida
Athletic	3	2	Tenerife

PROMOCION

DIA 22 (IDA)

Rayo-Compostela
Toledo-Valladolid

DIA 29 (VUELTA)

Compostela-Rayo
Valladolid-Toledo

Resultados

	Albacete	Athletic	At. Madrid	Barcelona	Celta	Deportivo	Logroñés	Lleida	Osasuna	Oviedo	Racing	Rayo	R. Madrid	R. Sociedad	Sevilla	Sporting	Tenerife	Valencia	Valladolid	Zaragoza
Albacete	●	1-0	2-2	0-0	0-4	0-0	2-2	2-1	2-1	5-0	3-0	1-1	1-4	1-1	2-2	3-1	2-3	3-1	1-1	2-1
Athletic	4-1	●	3-2	0-0	2-1	3-1	0-0	4-0	1-2	1-1	1-2	0-0	2-1	0-0	1-1	7-0	3-2	2-1	3-0	2-1
At. Madrid	0-0	4-2	●	4-3	3-2	0-1	1-0	0-0	3-0	0-3	4-0	2-0	0-0	1-2	2-4	2-0	2-0	2-0	2-0	0-4
Barcelona	2-1	2-3	5-3	●	1-0	3-0	2-2	0-1	8-1	1-0	2-1	1-0	5-0	3-0	5-2	4-0	2-1	3-1	3-0	4-1
Celta	1-4	1-1	3-2	0-4	●	0-0	2-0	1-0	4-0	1-1	0-0	0-0	3-2	3-2	2-1	0-2	1-0	1-2	1-2	1-0
Deportivo	5-1	4-1	2-1	1-0	0-0	●	3-0	2-0	3-1	4-0	1-0	0-0	4-0	0-1	2-0	2-1	2-0	0-0	0-0	1-1
Logroñés	2-2	4-2	1-0	0-0	1-1	0-2	●	2-1	3-2	2-2	0-1	1-1	3-4	2-0	1-1	1-2	1-2	2-0	0-0	2-2
Lleida	0-1	1-2	0-1	1-2	0-0	0-0	1-1	●	1-2	1-1	0-0	0-1	2-1	1-0	0-3	1-1	1-1	1-1	1-0	0-1
Osasuna	3-1	0-0	0-1	2-3	0-1	0-0	1-3	1-0	●	2-0	0-0	1-1	1-4	0-2	0-0	3-0	1-0	3-3	2-0	0-0
Oviedo	1-1	3-0	1-1	1-3	1-0	2-5	1-2	0-0	1-0	●	3-0	5-0	0-1	2-1	0-2	0-1	1-0	0-3	1-0	2-1
Racing	1-1	2-2	2-0	1-1	2-1	0-1	0-0	2-1	3-1	1-2	●	1-0	1-3	4-1	1-0	2-0	1-0	0-1	5-1	2-0
Rayo	0-0	1-2	2-1	2-4	1-1	0-0	3-1	1-2	1-0	0-0	1-1	●	0-2	4-1	2-1	2-1	4-3		0-1	1-2
R. Madrid	2-0	2-1	1-0	0-1	2-1	2-0	2-1	5-0	0-0	0-1	2-1	5-2	●	0-2	0-0	2-2	1-1	3-2	1-3	3-2
R. Sociedad	1-1	0-0	2-1	2-1	2-1	0-1	2-2	1-3	1-0	2-2	2-0	1-1	2-0	●	0-0	0-1	2-1	0-0	1-0	2-2
Sevilla	2-0	1-3	2-1	0-0	4-1	0-0	4-1	2-1	1-1	2-0	2-1	3-1	0-1	1-0	●	1-2	4-0	0-1	3-3	0-1
Sporting	1-0	0-1	1-1	2-0	2-1	0-2	1-2	1-1	7-1	0-0	0-2	2-0	2-1	3-2	0-1	●	1-2	2-0	2-0	0-3
Tenerife	2-1	2-1	1-1	2-3	0-0	0-1	2-0	1-0	1-0	2-2	1-0	3-1	0-0	2-1	2-1	3-0	●	1-0	0-2	5-3
Valencia	4-0	1-0	2-2	0-4	3-0	1-3	3-1	3-3	0-0	2-2	2-1	3-1	0-3	0-0	1-1	1-0	3-2	●	5-1	3-0
Valladolid	1-0	1-1	1-1	1-3	0-0	0-0	2-0	0-2	2-1	0-0	0-3	1-3	0-0	0-0	2-2	0-1	2-0	1-1	●	0-0
Zaragoza	1-1	1-0	2-1	6-3	4-1	0-1	1-1	1-1	2-1	2-1	2-0	4-1	4-1	3-0	1-2	3-0	6-2	1-0	2-0	●

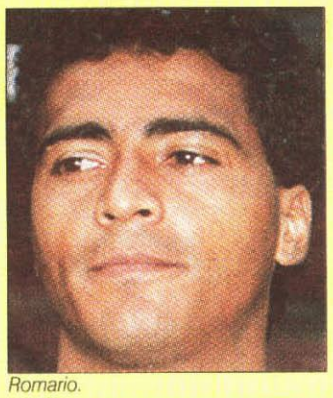
Clasificación

	TOTAL					CASA						FUERA					
	J.	Ptos.		F.	C.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Barcelona	38	56	+18	91	42	16	1	2	56	17	33	9	5	5	35	25	23
2. Deportivo	38	56	+18	54	18	13	5	1	36	7	31	9	7	3	18	11	25
3. Zaragoza	38	46	+8	71	47	14	3	2	46	17	31	5	5	9	25	30	15
4. Real Madrid	38	45	+7	61	50	11	4	4	33	20	26	8	3	8	28	30	19
5. Athletic	38	43	+5	61	47	11	6	2	39	16	28	5	5	9	22	31	15
6. Sevilla	38	42	+4	56	42	10	4	5	32	18	24	5	8	6	24	24	18
7. Valencia	38	40	+2	55	50	10	6	3	37	24	26	4	6	9	18	26	14
8. Racing	38	38		44	42	11	4	4	31	16	26	4	4	11	13	26	12
9. Oviedo	38	37	-1	43	49	9	3	7	25	21	21	3	10	6	18	28	16
10. Tenerife	38	36	-2	50	57	12	4	3	30	17	28	3	2	14	20	40	8
11. Real Sociedad	38	36	-2	39	47	8	8	3	23	17	24	4	4	11	16	30	12
12. Atlético	38	35	-3	54	54	11	3	5	32	21	25	2	6	11	22	33	10
13. Albacete	38	35	-3	49	58	8	8	3	33	25	24	2	7	10	16	33	11
14. Sporting	38	35	-3	42	57	9	3	7	27	20	21	6	2	11	15	37	14
15. Celta	38	33	-5	41	51	9	5	5	25	23	23	2	6	11	16	28	10
16. Logroñés	38	33	-5	47	58	6	8	5	28	25	20	3	7	9	19	33	13
17. Rayo	38	31	-7	40	58	7	6	6	26	24	20	2	7	10	14	34	11
18. Valladolid	38	30	-8	28	51	4	10	5	14	18	18	4	4	11	14	33	12
19. Lleida	38	27	-11	29	48	3	8	8	12	19	14	4	5	10	17	29	13
20. Osasuna	38	26	-12	34	63	6	7	6	20	19	19	2	3	14	14	44	7

TROFEOS MARCA

PICHICHI

			Goles	Penalti	Cabeza	Pie	Falta
1.	**Romario**	Barcelona	30	0	0	29	1
2.	**Suker**	Sevilla	24	5	4	13	2
3.	**Kodro**	Real Sociedad	23	6	4	11	2
4.	**Carlos**	Oviedo	20	2	3	15	0
5.	**Guerrero**	Athletic	18	1	4	13	0
6.	**Ziganda**	Athletic	17	0	3	14	0
7.	**Stoichkov**	Barcelona	16	1	2	11	2
8.	**Bebeto**	Deportivo	16	0	2	10	4
9.	**Salenko**	Logroñés	16	3	1	12	0
10.	**H. Sánchez**	Rayo	16	5	1	10	0
11.	**Mijatovic**	Valencia	16	6	0	7	3
12.	**Fernando**	Valencia	14	0	4	10	0
13.	**Alberto**	Valladolid	13	1	2	10	0
14.	**Esnaider**	Zaragoza	13	0	2	11	0
15.	**Menéndez**	Albacete	12	0	0	11	1
16.	**Gudelj**	Celta	12	3	0	9	0
17.	**Higuera**	Zaragoza	12	0	0	11	1
18.	**Luis García**	Atlético	11	5	0	6	0
19.	**Koeman**	Barcelona	11	6	0	0	5
20.	**Radchenko**	Racing	11	0	1	10	0
21.	**Zamorano**	Real Madrid	11	0	3	8	0
22.	**Michel**	Real Madrid	11	8	0	3	0



Romario.

Liaño.

ZAMORA

			%	Goles	Partidos
1.	**Liaño**	Deportivo	0,47	18	38
2.	**Ceballos**	Racing	1,08	39	36
3.	**Zubizarreta**	Barcelona	1,12	37	33
4.	**Unzué**	Sevilla	1,17	42	36
5.	**Alberto**	R. Sociedad	1,18	40	34
6.	**Buyo**	Real Madrid	1,24	47	38
7.	**Valencia**	Athletic	1,24	46	37
8.	**Ravnic**	Lleida	1,28	46	36
9.	**Cañizares**	Celta	1,34	51	38
10.	**Sempere**	Valencia	1,34	39	29
11.	**Lozano**	Valladolid	1,36	49	36
12.	**Viti**	Oviedo	1,42	44	31
13.	**Wilfred**	Rayo	1,50	48	32
14.	**Lopetegui**	Logroñés	1,57	55	35
15.	**Manolo**	Tenerife	1,31	34	26
16.	**Balaguer**	Albacete	1,65	43	26
17.	**Cedrún**	Zaragoza	1,26	29	23
18.	**Diego**	Atlético	1,36	30	22
19.	**Roberto**	Osasuna	1,57	33	21
20.	**Emilio**	Sporting	1,75	35	20
21.	**Ablanedo II**	Sporting	1,18	20	17
22.	**Unanua**	Osasuna	1,88	30	16

GURUCETA

			Coefic.	Puntos MARCA	Partidos
1.	**López Nieto**		1,42	27	19
2.	**Urío Velázquez**		1,20	24	20
3.	**Díaz Vega**		1,19	25	21
4.	**Gracia Redondo**		1,12	24	20
5.	**Pajares Paz**		1,11	20	18
6.	**Marín López**		1,09	12	11
7.	**Martín Navarrete**		1,08	13	12
8.	**Santamaría Uzqueda**		1,00	19	19
9.	**García de Loza**		0,94	17	18
10.	**Andújar Oliver**		0,92	14	16
11.	**García Aranda**		0,89	17	19
12.	**Gómez López**		0,88	15	17
13.	**Pérez Sánchez**		0,88	14	16
14.	**Fernández Marín**		0,84	16	19
15.	**Núñez Manrique**		0,84	16	19
16.	**Esquinas Torres**		0,82	14	17
17.	**Rubio Valdivieso**		0,82	14	17
18.	**Ansuátegui Roca**		0,80	16	20
19.	**Brito Arceo**		0,75	12	16
20.	**Merino González**		0,69	11	16
21.	**Rivas Fernández**		0,55	6	11
22.	**Bello Blanco**		0,47	7	15

2ª DIVISION

El viento de Levante se lleva a Castellón y Murcia a Segunda B

El Toledo de Gonzalo Hurtado sigue empeñado en ser el nuevo Albacete y consiguió ayer una plaza de promoción de ascenso a Primera al derrotar al Barcelona B en el Mini Estadi. El Mallorca, pese a ganar en Murcia, se queda otra temporada con la miel en los labios. Por la cola, Villarreal, Eibar, Leganés y Palamós hicieron lo que tenían que hacer (ganar) y se salvaron. No les pasó lo mismo a Castellón y Murcia que, tras perder en sus estadios ante Compostela y Murcia, bajan a Segunda B. El duelo de "primeras" en Segunda se saldó con victoria del Betis sobre el Español.

RESULTADOS

Palamós	2	1	Athletic B
Barcelona	0	1	Toledo
Badajoz	2	0	Marbella
Murcia	3	4	Mallorca
Castellón	1	2	Compostela
Cádiz	0	1	Villarreal
Leganés	2	0	Hércules
R. Madrid	2	1	Mérida
Betis	2	1	Español
Eibar	3	0	Burgos

CUADRO DE HONOR

ASCIENDEN A PRIMERA
Español
Betis

PROMOCIONAN
Compostela
Toledo

DESCIENDEN
Castellón
Murcia
Burgos
Cádiz

Resultados

	Athletic B	Badajoz	Barcelona B	Betis	Burgos	Cádiz	Castellón	Compostela	Eibar	Español	Hércules	Leganés	Mallorca	Marbella	Mérida	Murcia	Palamós	R. Madrid B	Toledo	Villarreal
Athletic B	●	0-1	4-2	2-0	2-1	1-1	0-1	1-0	0-0	1-2	0-1	4-1	0-1	0-0	1-1	1-1	2-2	0-1	1-1	4-0
Badajoz	0-1	●	0-2	0-1	5-1	2-2	2-2	0-1	0-1	1-1	1-1	1-5	1-2	2-0	2-0	2-0	3-2	2-1	2-0	2-0
Barcelona B	4-0	1-1	●	2-2	3-0	6-0	2-2	0-0	2-2	1-2	0-0	1-0	0-2	0-0	2-2	3-1	1-0	1-1	0-1	1-0
Betis	2-1	4-1	4-0	●	1-0	3-0	2-0	3-2	3-0	2-1	2-1	2-0	3-1	5-1	2-0	4-1	1-2	3-0	1-1	1-0
Burgos	3-1	2-0	1-4	0-2	●	2-1	1-0	3-1	5-0	1-1	2-0	1-1	1-2	2-1	1-2	2-0	1-0	1-3	1-2	0-1
Cádiz	1-1	0-2	1-1	0-2	2-1	●	4-0	0-2	0-0	0-0	1-2	1-2	1-2	2-1	2-4	0-1	0-1	1-1	0-0	0-1
Castellón	1-1	0-0	1-2	1-1	0-0	4-0	●	1-2	1-0	0-5	2-1	0-2	1-1	0-2	0-0	0-0	0-3	3-1	1-2	0-2
Compostela	1-3	1-0	2-2	0-0	3-0	0-0	2-0	●	2-1	3-0	1-1	2-1	3-1	1-0	1-0	4-0	2-1	2-0	3-2	2-0
Eibar	1-1	2-0	1-1	0-0	3-0	2-1	3-1	0-1	●	0-1	1-1	2-2	2-1	1-0	0-1	1-0	2-0	0-0	1-0	0-0
Español	0-1	2-1	2-2	4-2	3-0	4-0	0-0	2-0	0-0	●	1-1	3-0	0-0	1-0	3-0	2-0	1-1	1-2	3-0	1-0
Hércules	1-1	2-0	2-1	2-0	3-0	3-2	0-0	2-0	0-0	2-1	●	0-2	0-4	1-1	1-1	2-0	1-0	1-0	0-1	4-0
Leganés	2-1	2-6	2-2	1-2	3-0	1-0	1-1	0-2	2-0	2-1	2-0	●	1-1	1-1	1-1	1-2	0-2	2-2	2-2	1-1
Mallorca	2-3	3-0	2-2	2-0	1-0	4-0	0-1	3-2	4-0	1-1	3-0	1-1	●	1-1	2-1	4-0	2-0	3-1	2-3	2-0
Marbella	2-0	0-0	3-0	2-2	2-0	0-2	1-1	2-2	1-1	0-1	0-1	2-1	2-0	●	1-1	1-1	1-0	3-3	1-0	2-0
Mérida	2-2	1-1	2-0	3-1	5-0	4-0	0-2	1-2	2-0	0-1	1-0	1-1	1-0	1-2	●	2-0	1-0	2-2	1-2	0-1
Murcia	1-1	2-2	2-5	1-0	3-1	2-1	3-0	2-1	1-1	1-1	0-0	3-2	3-4	1-1	1-1	●	3-2	0-1	0-1	3-1
Palamós	2-1	0-2	1-1	1-1	3-3	1-1	0-0	0-0	1-0	0-0	0-0	3-2	0-2	1-0	0-0	1-1	●	1-0	1-0	5-2
R. Madrid B	4-1	1-0	3-1	0-1	4-1	2-1	0-2	0-1	0-0	0-3	3-1	2-0	2-0	3-1	2-1	2-0	4-0	●	2-0	3-1
Toledo	4-0	0-0	0-0	2-0	0-0	1-0	2-0	1-0	2-1	0-1	1-2	3-1	1-0	1-1	1-1	5-0	5-2	0-0	●	3-1
Villarreal	1-1	0-0	2-1	2-1	0-0	1-0	0-1	3-2	2-0	0-3	0-1	0-2	1-0	1-0	1-0	1-0	3-1	0-1	0-0	●

Clasificación

	TOTAL				CASA						FUERA					
	J.	Ptos.	F.	C.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Español	38	52	+14	59	25	11	6	2	33	10	28	9	6	4	26	15	24
2. Betis	38	51	+13	66	38	17	1	1	48	13	35	5	6	8	18	25	16
3. Compostela	38	49	+11	56	36	14	4	1	35	12	32	7	3	9	21	24	17
4. Toledo	38	47	+9	50	32	11	6	2	32	10	28	7	5	7	18	22	19
5. Mallorca	38	47	+9	66	39	12	4	3	42	16	28	8	3	8	24	23	19
6. Real Madrid	38	46	+8	57	41	14	1	4	37	15	29	5	7	7	20	26	17
7. Hércules	38	44	+6	41	35	11	5	3	27	14	27	5	7	7	14	21	17
8. Barcelona	38	39	+1	59	51	7	9	3	30	16	23	4	8	7	29	35	16
9. Mérida	38	37	-1	47	41	9	4	6	30	17	22	3	9	7	17	24	15
10. Eibar	38	35	-3	30	40	9	7	3	22	11	25	1	8	10	8	29	10
11. Badajoz	38	35	-3	45	46	8	4	7	28	23	20	4	7	8	17	23	15
12. Marbella	38	35	-3	40	41	8	8	3	26	16	24	2	7	10	14	25	11
13. Palamós	38	34	-4	40	49	7	10	2	21	16	24	4	2	13	19	33	10
14. Athletic	38	34	-4	46	52	6	7	6	25	18	19	4	7	8	21	34	15
15. Leganés	38	34	-4	53	59	6	8	5	27	27	20	5	4	10	26	32	14
16. Villarreal	38	34	-4	29	48	10	4	5	18	14	24	4	2	13	11	34	10
17. Castellón	38	32	-6	30	48	4	7	8	16	25	15	5	7	7	14	23	17
18. Murcia	38	31	-7	40	64	8	7	4	32	26	23	2	4	13	8	38	8
19. Burgos	38	26	-12	38	68	10	2	7	30	22	22	0	4	15	8	46	4
20. Cádiz	38	18	-20	28	67	3	6	10	16	24	12	1	4	14	12	43	6

TROFEOS MARCA

PICHICHI

			Goles
1.	Aquino	Betis	26
2.	Molojevic	Mallorca	23
3.	Roberto Martínez	Palamós	18
4.	Sánchez	Mallorca	16
5.	Paniagua	Toledo	15
6.	Morales	R. Madrid	14
7.	Ohen	Compostela	13
8.	Iotov	Español	13
9.	García Pitarch	Mérida	13
10.	Pozo	Badajoz	12
11.	Oscar	Barcelona	12
12.	Jordi	Barcelona	12
13.	Antonio	Leanés	12
14.	Moure	Compostela	11
15.	Stosic	Mallorca	11
16.	Suances	Athletic	10
17.	Vivar	Leganés	10
18.	Sigüenza	Toledo	10
19.	Lucas	Compostela	9
20.	Lardín	Español	9
21.	James Cantero	Murcia	9
22.	Dani	R. Madrid	9

Aquino.

Toni.

ZAMORA

			%	Goles	Partidos
1.	Toni	Español	0,66	25	38
2.	Villalvilla	Toledo	0,84	32	38
3.	Falagán	Hércules	0,94	34	36
4.	Iru	Compostela	0,95	36	38
5.	Diezma	Betis	1,00	37	37
6.	Garmendia	Eibar	1,08	39	36
7.	Pablo	Badajoz	1,09	35	32
8.	Prats	Mallorca	1,10	34	31
9.	Covelo	Marbella	1,14	33	29
10.	Conde	Palamós	1,24	36	29
11.	Fernando	Castellón	1,29	49	38
12.	Angoy	Barcelona	1,30	48	37
13.	Aguilera	Leganés	1,54	54	35
14.	Abellán	Murcia	1,68	64	38
15.	Josu	Cádiz	1,76	51	29
16.	Aizkorreta	Athletic	1,22	33	27
17.	Iñaki	Burgos	1,76	37	21
18.	Leal	Mérida	0,80	16	20
19.	Valerio	Real Madrid	1,25	25	20
20.	Molina	Villarreal	1,17	21	18
21.	Férez	Mérida	1,39	25	18
22.	Bastón	Burgos	1,72	31	18

GURUCETA

			Coefic.	Puntos MARCA	Partidos
1.	Antoñana Moraza		1,88	32	17
2.	Barrenechea Montero		1,42	27	19
3.	Jiménez Moreno		1,36	18	13
4.	Daudén Ibáñez		1,32	25	19
5.	Carcelén García		1,28	23	18
6.	Japón Sevilla		1,27	19	15
7.	Sánchez Regidor		1,26	24	19
8.	Puentes Leira		1,21	23	19
9.	Bueno Grimal		1,17	21	18
10.	Alemán Martín		1,11	20	18
11.	Rodríguez Martel		1,11	21	19
12.	Alfonso Alvarez		1,06	19	18
13.	Panadero Martínez		1,06	19	18
14.	Miró Pastor		0,94	16	17
15.	Carmona Méndez		0,87	13	15
16.	Andradas Asurmendi		0,84	16	19
17.	Martínez de la Fuente		0,82	9	11
18.	Navarrete Reyes		0,76	13	17
19.	Contador Crespo		0,67	12	18
20.	Vico Díaz		0,67	12	18
21.	Fernández Terente		0,61	11	18
22.	Velázquez Carrillo		0,47	8	17

0 PEÑA SPORT

Pedro; Charli, Tajadura (Villa), Durán, Murugarren; Silvino, Casado, Juanjo, Ucar; Lugasa y Pololo (Ripa).

4 CASETAS

Jorge; Planas, Iranzo, Javi Pérez, Florentín; Bueno, Carlos Vicente (Lalo), Celma, Toma; Buriel y Olloki (Domingo).

ARBITRO: Egaña Arrieta (1). Guipuzcoano. Amonestó a los locales Murugarren y Villa, y a los visitantes Planas y Pérez.

GOLES:

0–1 (35'). **Olloki.** 0–2 (50'). **Florentín.** 0–3 (64'). **Tomás.** 0–4 (81'). **Tomás.**

JAVIER LLIVINA ■ **Tafalla**

El conjunto maño fue netamente superior, sobre todo en la segunda parte donde anotó tres goles por medio de Florentin y Tomás, en dos ocasiones.

0 ROLDAN

Robles; Vicente, Pérez García, Alex, Pedro (Molina); Andrés, Melgarejo, Chechu, Fabián; Benigno y Salva.

0 EUROPA

Albarrán; Alex, Ventura, Capella, Surrayés; Juan Carlos, Oscar, Rubio (Mario), Bufi (Palacios); Martín y Colomé.

ARBITRO: Descanso López. (1). Valenciano. Amonestó a los locales Andrés, Chechu y Salva; y a los visitantes Ventura, Alex, Juan Carlos y, por dos veces, a Martín.

PEDRO SOLANA ■ **Roldán**

Dominio local claro pero del que no sacaron provecho. La clave: un penalti no pitado en el área del Europa. Los murcianos lo intentaron desde el primer minuto de juego pero se toparon con la excelente defensa mostrada por los catalanes.

0 AT. BALEARES

Horrach; Salas, García, Aguiló, Sebastián; Vicenç (José Manuel), Reinés, Nuviola, Espejo; Calatayud y Beltrán (Alfonso)

0 SABADELL

Jordi; Titi, García, González, Téllez; Montes, Berenguer, Piti, Manel; Navarro y Garzón

ARBITRO: Almendros García (1). Valenciano. Mostró cartulinas amarillas a Reinés y Nuviola

T. IBERNON ■ **Mallorca**

Los isleños se toparon con su ineficacia en punta de ataque, pues tiraron a cubo de la basura hasta tres ocasiones clarísimas de gol, y el perfecto sistema defensivo dispuesto por el conjunto arlequinado. Pese a la voluntad balear, el empate fue merecido.

2 ELDENSE

Ramas; Arpa, Arenas, Peque, Murcia (Kubala); Germán, Monllor, Navarro, Pablo (Leandro); Francis y Alberto García.

3 MALLORCA B

Soler; Rubén, Más, Rodríguez, León (Gaspar); Juanan, Verger, Martí (Pablo), Juanjo; Jordi y Monse.

ARBITRO: De Haro Malvárez (0). Murciano. Amonestó al jugador local Germán y a los visitantes León, Juanan y Martí.

GOLES:

1–0 (5'). **Alberto García.** 1–1 (36'). **Monse.** 2–1 (49'). **Alberto García.** 2–2 (67'). **Gaspar.** 2–3. (87'). **Juanjo.**

J.MUSANA ■ **Elda**

Eldense dejó escapar el partido ante los isleños que ganaron en el minuto 87.

1 AGUILAS

Juan Ramón; Macanas, Chuso, Ramon I, Rojo; Argues (Gines), Raso, Molina (Cordero), Paulino; Andrés y Contreras.

1 BARCELONA

Guzman; Coromina, Roca, Toni (Oscar), Jordi; Genis, García (J. Moreno), Xavi Moro, Sierra; Setvalls y Moreno.

ARBITRO: Perales Simón (1). Valenciano. Amonestó a los locales Argues, Ginés y Paulino.

GOLES:

1–0 (21'). **Molina.** 1–1 (55'). **Xavi Moro.**

El Barcelona sacó un importante positivo en terreno murciano tras completar una buena segunda parte. En la primera se impuso el ímpetu de los murcianos, que sacó premio con el gol de Molina. Tras el descanso, el Barcelona fue el amo

2 TENISCA

Juan Pedro; Roberto, Francis, Carlos, Gambín; Sergio, Serrano (Salo), Tata, Willy (Eusebio); Román y Cortés.

1 CORRALEJO

Alexis II; Santana, Enrique, Ciro, Oscar; Lando, Félix, *Michel (Saulo)*, René; Coca y Alexis I.

ARBITRO: José Carlos Negrín (2). Tinerfeño. Amonestó a Francis y Serrano por parte del Tenisca; y a Félix y dos veces a Enrique, por parte del Corralejo.

GOLES:

0–1 (20'). **Lando,** desde fuera del área. 1–1 (22'). **Serrano,** en un contragolpe. 2–1 (83'). **Román,** remata un servicio de Sergio.

RAUL RUIZ ■ **La Palma**

El Tenisca fue justo vencedor del partido. El tanto de Román hizo justicia.

0 MARTOS

Cámara; Molina, Lázaro, Javier, Fernando; Esteban, Garrido, Antoñuelo, Arcas; Del Moral y Bermúdez (Teo).

4 BETIS B

Pedro; Morales, Aurelio, Quico, José Luis; Gordillo, Cipri, Mariano, Benito (Julio); Bellido y Manolo (López Bernal).

ARBITRO: Ramírez Domínguez (0). Andaluz. Amonestó a los locales Lázaro, Javier, Garrido, Arcas y Del Moral, y a los visitantes Morales y Juan Luis.

GOLES:

0–1 (10'). **Benito.** 0–2 (60'). **Bellido.** 0–3 (84'). **Manolo.** 0–4 (92'). **Julio.**

JUAN ANTONIO SILES ■ **Jaén**

Con 0–1 en el marcador a favor del Betis B, el colegiado anuló un gol legal a los locales y dejó sin sanción un posible penalti en área bética.

1 DON BENITO

Chamorro; Loli, Huertas, Chino, José Fernando; Soto (Fernando), Igor (Paniagua), Alcoy, Juan Antonio; Marchuet y Bolívar.

0 VILLAROBLEDO

Rafa; Cabrini, Bustos, Eugenio, Luque; Sevilla, Manolo, Ayala, Cano; Miguel (Villoria) y Pechete.

ARBITRO: Molina Blázquez (1). Andaluz. Mostró cartulinas amarillas a los locales Loli, Alcoy, Juan Antonio y Bolívar; y a los visitantes Eugenio, Luque y Villoria.

GOLES:

1–0 (92'). **Huertas,** al saque de una falta.

J.F. SANCHEZ ■ **Cáceres**

El partido entre ambos equipos se caracterizó por su igualdad, emoción y reparto de dominio.

1 P. ALMERIA

Luis Javier; Oliva, Héctor, Callejón, Paquito; Pía, Angel, Juan Angel, Rafa (Mané); Salmerón (Juan Andrés) y Manolillo.

1 LOS PALACIOS

Valle; Sedeño, Bienvenido (Poyón, Momparlet, Ramos; Bornes, Giménez, Juanma, Israel; Jesús (Lafuente) y Manolo.

ARBITRO: Peregrín Pérez (0). Granada. Amonestó a Ramos, Bornes, Manolo, Rafa y Mané. Doble amarilla a Oliva y Lafuente.

GOLES:

1–0 (18'). **Angel.** 1–1 (87'). **Israel.**

J. J. AGUILERA ■ **Almería**

El Almería vio truncado su dominio inicial al producirse la expulsión de Oliva.

0 MERIDA B

Peralta; Lolo (Juan Carlos), Angel, Quini, Franchi; Macías, Cordero, Raúl, Orantos; Terry y Capilla (Roberto).

0 VELEZ-MALAGA

Caballero; Pablo, Flores, Alberto, Peso; Arturo, Amaya (Torreblanca), Xabi (Javi), Chiqui; Alex y Sierra.

ARBITRO: Villoria Cuevas (3). Madrileño. No mostró ninguna cartulina amarilla.

J. ANTONIO REINA ■ **Mérida**

El partido entre ambos equipos se jugó en una tarde de perros en lo que al tiempo se refería.

El encuentro entre el Mérida y el Velez resultó tremendamente competitivo. Ambos equipos lucharon por dominar el partido y por intentar llevarse los dos puntos que estaban en liza.

1 GUADIX

Julio; Espínola, Rafa, Muro, Moraga; Angel, Moreno, Víctor, Valero; Pacorro (Aranda) y Lorenzo (Sergio).

1 AT. CIUDAD REAL

Ignacio; Sancho, Antonio, Pedro, Montero (Mario); Cuenca, Rodero, Raúl, Paco Madrid, Zurdo y Correas (Berja).

ARBITRO: Gallego García (2). Murciano. Mostró cartulina amarilla al local Víctor y a los visitantes Antonio y Cuenca.

GOLES:

1–0 (2'). **Espínola,** bate por alto a Ignacio.

1–1 (64'). **Antonio,** aprovecha un balón en el área.

ANGEL CERRO ■ **Guadix**

Cierta desilusión en el equipo local que, tras la victoria de la pasada semana, esperaba dar un paso de gigante para el ascenso.

1 SAN FERNANDO

Sierra; Pablo, Marcos, Rivas, Rocky; Nene Bueno, Lolo, Pepe Mejías, Cholla (Piti); Keko y Araque (Javi Romero).

2 CRISTIAN LAY

Pedro; Paco, Patino, Job, Alberto; Alegre, Manchón, Ponce, Iván (Lolo); Sosa y Emilio (De la Cruz).

ARBITRO: Sánchez Rodríguez (1). Castellano-Manchego. Amonestó al local Nene Bueno, y a los visitantes Manchón, Job y Ponce.

GOLES:

0–1 (15'). **Job.** 0–2 (20'). **Sosa.** 1–2 (29'). **Keko.**

GABI CUMBRERAS ■ **Cádiz**

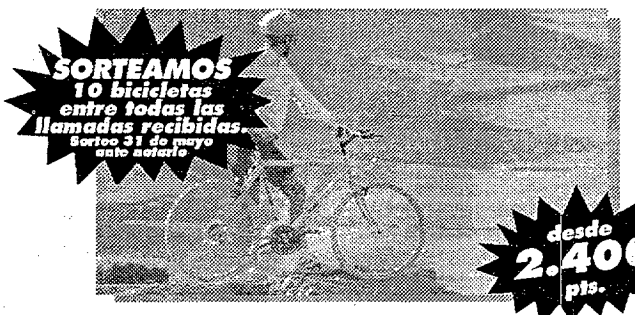
El Cristian Lay supo sacar provecho de dos errores de la zaga local para anotarse los dos puntos en litigio. Después, los locales se vieron incapaces de remontar.

COU-SELECTIVIDAD
Experiencia, calidad.
Atención personal.
Abierta matrícula 94-95.
INSTITUTO VOX
Gran Vía, 59. Tel.: 547 17 59

TURISMO - PUBLICIDAD MARKETING
Garantía de colocación.
Abierta matrícula 94-95.
INSTITUTO VOX
Gran Vía, 59. Tel.: 547 17 59

CONSTRUCCIONES HYPACONSA, S. L.
PRECISA
* ENCOFRADORES
* GRUPO DE LADRILLO VISTO
* CUADRILLAS DE ALBAÑILERIA
Interesados, dirigirse a los teléfonos 654 94 70 - 654 94 13 o personarse en Alcobendas, c/ Nuestra Señora del Pilar, n.º 4, Oficina 3. Horas de 9,00 a 13,00 y de 16,00 a 20,00 horas.

Todos para todos
Unete a Cruz Roja

Nuevo en España
Producto Exclusivo
DOS RUEDAS PARA TODA LA VIDA
RUEDAS MACIZAS
DE BICICLETA


• Fácil colocación
• Peso y flexibilidad similar a una rueda inflada
• Tenemos modelos para cualquier tipo de bicicleta
• También disponemos de ruedas para sillas de minusválidos
• Mejor agarre al suelo que las ruedas infladas
• Garantía total en derrapages
Para pedidos o más información
llamar al 906 30 29 28
Yparticipa en el fabuloso sorteo de bicicletas
Coste total de la llamada 250 pts. día o 170 noches, festivos o fines de semana. S. España, S.L.
PRECISAMOS DISTRIBUIDORES LOCALES EN TODOS LOS PUEBLOS Y CIUDADES DE ESPAÑA. INTERESADOS LLAMEN AL 906 30 29 28

MADRID-ASTURIAS
15 MAYO
22

SERVICIOS DIARIOS
EN AMBAS DIRECCIONES
INFORMACION: ALSA, TELF. 91/528 28 03 • VIACA, TELF. 91/411 49 11
ALSA

EQUIPOS INTERNACIONALES INOXIDABLES, S. A.

En virtud de acuerdo del Consejo de Administración, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 97 y siguientes de la Ley de Sociedades Anónimas y en los Estatutos Sociales, se convoca a los señores accionistas de esta sociedad a la Junta General Ordinaria y Extraordinaria, que se celebrará en el local social, carretera de Barcelona, km. 35,100, Alcalá de Henares, Madrid, el próximo día 27 de junio de 1994, a las 11,00 horas, en primera convocatoria, y, al día siguiente, en el mismo lugar y hora, en segunda convocatoria, para deliberar y decidir con arreglo al siguiente Orden del Día:

a) Junta Ordinaria.
Primero.–Examen y aprobación, si procede, de las cuentas anuales y del informe de gestión del ejercicio de 1993, así como de la propuesta de aplicación del resultado.
Segundo.–Aprobación de la gestión del Consejo de Administración.
Tercero.–Lectura y aprobación, si procede, del Acta de la Junta General Ordinaria.

b) Junta Extraordinaria.
Primero.–Lectura y aprobación, si procede, del proyecto de fusión por absorción de Equipos Internacionales Inoxidables por parte de **Teka Industrial, S. A.,** así como del balance de fusión verificado por los Auditores.
Segundo.–Lectura y aprobación, en su caso, del Acta de la Junta General Extraordinaria.

A tenor de lo previsto en los artículos 112, 212 y 238 de la Ley de Sociedades Anónimas, está a disposición de las personas, a que hace referencia el artículo 240 de la Ley, los documentos que han de ser sometidos a la aprobación de las Juntas e informes pertinentes.

Alcalá de Henares, a 6 de mayo de 1994
EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

De un botellazo

En Barbastro, agresión al árbitro

El protagonismo de la jornada se ha vivido en un campo de la provincia de Huesca, concretamente en el de Barbastro. El colegiado del encuentro, el catalán Moreno Aguado, recibió un botellazo a la finalización del partido que enfrentaba al equipo oscense con el Amurrio. El encuentro finalizó con empate en el marcador, logrando el último gol el equipo visitante cuando pasaban ocho minutos del tiempo reglamentario.

Igualdad

Los grupos poco a poco se van clarificando aunque en algunos la igualdad es máxima. Ahí están los casos, por ejemplo, del A-2 con Fuenlabrada, Hullera, Bergantiños y Marino empatados a dos puntos o el caso del grupo canario, con el Corralejo, Las Palmas, Orotava y Tenisca en la misma tesitura.

GRUPO E

RESULTADOS

Las Palmas B, 4; Orotava, 1
Tenisca, 2; Corralejo, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
1. Corralejo	2	1	0	1	4	2	2
2. Las Palmas	2	1	0	1	4	4	2
3. Orotava	2	1	0	1	3	4	2
4. Tenisca	2	1	0	1	4	5	2

GRUPO A-1

RESULTADOS

Bembibre, 0; Aranjuez, 0
Lealtad, 1; Deportivo B, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
1. Aranjuez	2	1	1	0	1	0	3
2. Deportivo B	2	1	0	1	1	1	2
+. Lealtad	2	1	0	1	1	1	2
4. At. Bembibre	2	0	1	1	0	1	1

GRUPO B-1

RESULTADOS

Gernika, 1; Chantrea, 0
Huesca, 3; Racing, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
1. Huesca	2	2	0	0	5	0	4
2. Gernika	2	2	0	0	2	0	4
3. Chantrea	2	0	0	2	0	3	0
4. Racing B	2	0	0	2	0	4	0

GRUPO C-1

RESULTADOS

Montuiri, 2; Pinoso, 1
Roldán, 0; Europa, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
1. Europa	2	1	1	0	3	1	3
2. Roldán	2	0	2	0	0	0	2
3. Montuiri	2	1	0	1	3	4	2
4. Pinoso	2	0	1	1	1	2	1

GRUPO D-1

RESULTADOS

Martos, 0; Betis B, 4
Plasencia, 1; Puertollano, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
1. Betis	2	1	1	0	5	1	3
2. Plasencia	2	1	1	0	2	1	3
3. Puertollano	2	1	0	1	1	1	2
4. Martos	2	0	0	2	0	5	0

GRUPO A-2

RESULTADOS

Marino, 2; Bergantiños, 1
Hullera, 2; Fuenlabrada, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
1. Fuenlabrada	2	1	0	1	4	3	2
+. Hullera	2	1	0	1	2	1	2
3. Bergantiños	2	1	0	1	2	2	2
4. Marino	2	1	0	1	3	5	2

GRUPO B-2

RESULTADOS

Noja, 0; Durango, 0
Zaragoza B, 2; Calahorra, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
1. Durango	2	1	1	0	1	0	3
2. Zaragoza	2	1	0	1	2	1	2
3. Calahorra	2	1	0	1	1	2	2
4. Noja	2	0	1	1	0	1	1

GRUPO C-2

RESULTADOS

Caravaca, 1; Crevillent, 0
Baleares, 0; Sabadell, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
1. Sabadell	2	1	1	0	1	0	3
2. Crevillente	2	1	0	1	1	1	2
+. Caravaca	2	1	0	1	1	1	2
4. Baleares	2	0	1	1	0	1	1

GRUPO D-2

RESULTADOS

Don Benito, 1; Villarrobledo, 0
Pol. Almería, 1; Los Palacios, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
1. Los Palacios	2	1	1	0	3	2	3
2. Don Benito	2	1	0	1	2	2	2
3. Villarobledo	2	1	0	1	1	1	2
4. P. Almería	2	0	1	1	1	2	1

GRUPO A-3

RESULTADOS

Endesa, 0; Móstoles, 1
Caudal, 3; Salmantino, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
1. Móstoles	2	2	0	0	4	0	4
2. Caudal	2	1	0	1	3	4	2
3. Endesa	2	0	1	1	1	2	1
4. Salmantino	2	0	1	1	2	4	1

GRUPO B-3

RESULTADOS

Laredo, 1; Ribaforada, 1
Barbastro, 4; Amurrio, 4

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
1. Amurrio	2	1	1	0	7	5	3
2. Barbastro	2	0	2	0	5	5	2
3. Ribaforada	2	0	2	0	2	2	2
4. Laredo	2	0	1	1	2	4	1

GRUPO C-3

RESULTADOS

Eldense, 2; Mallorca B, 3
Terrasa, 3; Torre Pacheco, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
1. Mallorca	2	1	1	0	4	3	3
2. Terrasa	2	1	1	0	4	1	3
3. Torre Pachecho	2	1	0	1	2	4	2
4. Eldense	2	0	0	2	3	5	0

GRUPO D-3

RESULTADOS

Manchego, 2; Cortegana, 0
Mérida B, 0; Vélez, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
1. Vélez	2	1	1	0	2	0	3
2. Manchego	2	1	0	1	2	2	2
3. Cortegana	2	1	0	1	1	2	2
4. Mérida	2	0	1	1	0	1	1

GRUPO A-4

RESULTADOS

Viveiro, 0; Móscardo, 0
Laguna, 0; Siero, 2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
1. Siero	2	2	0	0	3	0	4
2. Moscardó	2	1	1	0	1	0	3
3. Viveiro	2	0	1	1	0	1	1
4. Laguna	2	0	0	2	0	3	0

GRUPO B-4

RESULTADOS

Castro, 0; Aurrerá Vitoria, 1
Peñas Sport, 0; Casetas, 4

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
1. Casetas	2	1	1	0	5	1	3
2. Aurrerá Vitoria	2	1	1	0	3	2	3
3. Castro	2	0	1	1	1	2	1
4. Peñas Sport	2	0	1	1	2	6	1

GRUPO C-4

RESULTADOS

Onteniente, 4; Badia, 0
Aguilas, 1; Barcelona C, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
1. Aguilas	2	1	1	0	5	1	3
2. Barcelona C	2	1	1	0	4	3	3
3. Onteniente	2	1	0	1	6	3	2
4. Badía	2	0	0	2	0	8	0

GRUPO D-4

RESULTADOS

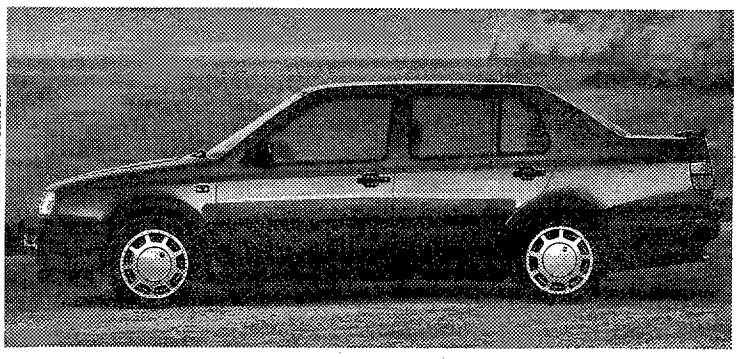
Guadix, 1; Ciudad Real, 1
San Fernando, 1; Cristian Lay, 2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
1. Guadix	2	1	1	0	3	1	3
2. San Fernando	2	1	0	1	3	2	2
3. Cristian Lay	2	1	0	1	2	3	2
4. Ciudad Real	2	0	1	1	1	3	1

SE NECESITA
COMERCIAL
Preferentemente introducido en el sector de automatismos.
Enviar C. V. urgente al apartado 116037 28080 Madrid.

NECESITANSE CABEZAS TRACTORAS PARA ENGANCHE Y CAMIONES COMPLETOS, PREFERIBLEMENTE TAULINER
981/38 83 57

Vento



TANDEM DDB NEEDHAM CAMPMANY GUASCH

Todo un Volkswagen por 1.664.000 pts.

PVP recomendado en Península y Baleares
(IVA, transporte, impuesto de matriculación, promoción y ayuda gubernamental incluidos)

Excepcionales ofertas en el resto de la gama.

Red de Concesionarios Volkswagen

Por 3.015.000 pts, ahora puede tener un Audi 80.

El polémico delantero francés del Manchester United posee un palmarés envidiable

Eric Cantona: el hombre-récord

RAMON FERNANDEZ ■ **Londres**

Eric Cantona es el hombre de moda en Inglaterra y prácticamente en toda Europa. A punto de cumplir los 28 años (el 24 del presente mes), su palmarés a título individual es impresionante. Cantona creció en las categorías inferiores del Auxerre y en 1988 ya formaba parte de la selección francesa que se proclamó campeona de Europa sub-21. En 1990, con la camiseta del Montpellier, conquistaba la Copa de Francia y un año más tarde, ya en el Marsella, vencía la Liga de su país.

Tras una momentánea retirada, el Leeds e Inglaterra le recuperaban para el fútbol. Tres Ligas consecutivas (una con el Leeds y dos con el Manchester United), la Copa alcanzada el pasado sábado, elegido por sus compañeros jugador del año en Inglaterra y los 25 goles conseguidos esta temporada en todas las competiciones en las que ha participado, hablan bien a las claras de su brillante carrera.

Por el progreso de España en Europa

PSOE

AUSTRIA 32ª jornada

El VFB Moedling de Krankl echa una mano al A. Viena

GUNTER PAVLOVICS ■ **Innsbruck**

El modesto club del VFB Moedling, entrenado por exazulgrana Hansi Krankl, ha asestado un golpe que puede resultar mortal para la suerte de la Liga austríaca. El Salzburgo, que había alcanzado el liderato la semana anterior gracias al contundente 6-0 infligido al hasta entonces líder Austria Viena, se vio sorprendido por el Moedling y el Austria de Viena ha aprovechado para volver a encaramarse a lo más alto de la tabla.

32ª jornada

A. Viena, 2; Rapid, 0. Vorwaerts, 1; Saint Polten, 1. Moedling, 3; Salzburgo, 2. Tirol Innsbruck, 0; A. Wacker, 1. Wiener, 1; Sturm Graz, 0.

Clasificación: 1. A. Viena, 44; 2. Salzburgo, 42; 3. A. Wacker, 38; 4. Innsbruck, 34; 5. Moedling, 32; 6. Rapid, 31; 7. Sturm Graz, 29; 8. Vorwaerts, 25; 9. Saint Polten, 23; 10. Wiener Sportclub.

PORTUGAL

BENFICA ARRASO AL SPORTING EN EL DERBI. El Benfica, líder de la Liga portuguesa, aumentó su ventaja sobre el Sporting de Lisboa al vencerle a domicilio por un espectacular 3-6.

Tres goles de Joao Pinto, dos de Isaías y uno de Helder, compensaron los tantos sportinguistas de Cadete, Figo y Balakov.

Trigésima jornada

Sporting, 3; Benfica, 6

Clasificación: 1. Benfica, 49; 2. Sporting, 46; 3. 3. Oporto, 44; 4. Boavista, 33; 5. Marítimo, 31; 6. Guimaraes, 31; 7. Farense, 29; 8. Salgueiros, 27; 9. Belenenses, 27; 10. Amadora, 27; 11. Gil Vicente, 26; 12. Uniao, 25; 13. Setúbal, 25; 14. Braga, 24; 15. Beira Mar, 23; 16. P. Ferreira, 22; 17. Famalicao, 21; 18. Estoril, 14.

☐ ARGENTINA

El internacional Ortega, herido en accidente. Ariel Ortega, delantero internacional del River Plate, sufrió leves heridas en un accidente de tráfico al chocar su automóvil contra un árbol. Ortega estuvo cinco horas en observación y seguidamente pasó a su domicilio. Por otro lado, Julio Grondona, presidente de la AFA, comunicó ayer que la selección de Argentina podría enfrentarse a Sudáfrica y a Dinamarca, después del amistoso que disputará este miércoles en Santiago con Chile.

HORACIO VIOLA ■ B. Aires

TURQUIA

Ultima jornada

Besiktas, 3; Altay, 0. Gaziantepspor, 3; Genclerbirligi, 1. Kocaelispor, 2; Kayserispor, 1. Trabzonspor, 4; Sariyer, 2. Galatasaray, 2; Bursaspor, 0. Karabukspor, 1; Zeytinburnu, 2. Ankaragucu, 0; Samsunspor, 1. Karsiyaka, 0; Fenerbahce, 4.

Clasificación final: 1. Galatasaray, 70 (campeón); 2. Fenerbahce, 69; 3. Trabzonspor, 59; 4. Besiktas, 54; 5. Samsunspor, 50; 6. Kocaelispor, 48; 7. Genclerbirligi, 44; 8. Gaziantepspor y Bursaspor, 35; 10. Altay, 32; 11. Anakaragucu y Kayserispor, 31; 13. Zeytinburnu, 30; 14. Karabukspor, 28; 15. Karsiyaka, 27; 16. Sariyer, 26.

COPA DE FRANCIA

FINAL

AUXERRE, 3 (Saib, Baticle y Martins); **Montpellier, 0**

TURF QH

Molinera ganó el Premio La Ermita

CARLOS MOYANO ■ **Madrid**

Molinera, de la cuadra Alborada y con la monta de Cochrane, ganó el Premio La Ermita, de QH. La combinación es 4-17 (Toxo)-13 (Balantine)-16 (Alcino)-18 (Spanish Madrigal). No hay acertante de cinco en orden. En desorden, 1, cobrará 376.590 pts. De 4, 33, cobrarán 11.410 y de 3, 382, 1.720.

☐ VELA

Bayona, vencedor de la Liga Bombay Gin. El Monte Real Club de Yates de Bayona ganó la I Liga Bombay Gin "match-race".

EUROPEO ARTISTICA Tercera en asimétricas y M. Martín fue 8ª en barra

Mercedes Pacheco ganó el bronce

La gimnasta española Mercedes Pacheco, de 15 años, ganó ayer el bronce en la final de paralelas asimétricas de los Campeonatos de Europa de Artística Deportiva, en Estocolmo. Pacheco, campeona de España y perteneciente al club Cecilia Gómez-Rodeira, obtuvo 9,80 en la final. Mónica Martín fue octava en la de barra de equilibrios.

Mercedes Pacheco intervino en cuarta posición, después de las rumanas Gogean, campeona de Europa, y Milosovici. Pacheco efectuó con precisión su ejercicio, que incluye dos «sueltas jaeger», la primera con piernas juntas –aumenta la dificultad– y la segunda tras giro de 360 grados. Culminó su ejercicio con una salida en doble mortal extendido que estacionó impecablemente, premiado con un 9,80 que la colocaba en cabeza. De las cuatro gimnastas que la siguieron, solo Khorkina, subcampeona continental, y Fabrichnova, ganadora en 1993 de la Copa de Europa, la superaron.

Por otra parte, Jesús Méndez volvió a ser elegido presidente de la Federación Española, después de que la anterior elección fuera anulada. Méndez recibó 42 votos de 46 emitidos, siendo los restantes en blanco.

CLASIFICACIONES

Asimétricas: 1. S. Chorkina (RUS), 9,887; 2. O. Fabrichnova (RUS), 9,837; 3. **M. Pacheco**, 9,800; 4. Tarasevich (BIE), 9,775; 5. Y. Piskun (BIE), 9,750; 6. Podkopayeva (UCR), 9,737; 7. Milosovici (RUM), 9,725; 8. Gogean (RUM), 9,675.
Barra: 1. Gogean, 9,900; 2. Podpokpayeva, 9,862; 3. Milosovici, 9,850; 4. Piskhun, 9,787; 5. Chorkina, 9,775; 6. E. Lussac (FRA) y Fabrichnova, 9,700; 8. **M. Martín**, 9,537.
Salto: 1. Milosovici, 9,800; 2. Piskhun, 9,793; 3. Podkopayeva, 9,787; 4. Gogean, 9,775; 5. Chorkina, 9,749; 6. Fabrichnova 9,712, 7. C. Canqueteau (FRA), 9,468; 8. Lussac, 9,318.
Suelo: 1. Podkopayeva, 9,937; 2. Milosovici, 9,887; 3. D. Kochetkova (RUS), 9,850 y Gogean, 9,850; 5. Piskhun,, 9,800; 6. I. Boulakhova (UCR), 9,687; 7. A. Reeder (GBR), 9,675

100 km. de Madrid

Corredor sólo cedió ante Santalov

El ruso Konstantin Santalov, campeón y plusmarquista mundial de 100 kilómetros, ha obtenido hoy su segunda victoria en la carrera de Madrid sobre esta distancia, seguido del madrileño Jesús Corredor, que con un tiempo de 6.46:13 se colocó en el segundo puesto del escalafón español de todos los tiempos.

Corredor llevó a la práctica implacablemente sus planes, sin preocuparse de los cambios de ritmo de los rusos Santalov, Alexander Masarigin e Igor Riabov. El trío ruso se relevó en cabeza para imponer un ritmo asfixiante para Jesús Corredor, que aguantó con ellos hasta el kilómetro 75. Después se quedó Riabov y alcanzó a Masaragin en la última vuelta.

100 kilómetros: 1. K. Santalov (RUS) 6.43:38 2. **Jesús Corredor**, 6.46:13 3. A. Masarigin (RUS) 6.48:03 4. **Esteve Sala**, 7.05:03; 5. I. Riabov (RUS), 7.06:22 6. Luciano Prado (BRA) 7.18:14
50 kilómetros: 1. E. Carmona, 3.11:58; 2. J.J. Romero, 3.19:44; 3. R. Granja 3.26:17.

Mike Powell saltó 8,66 en Modesto. Los 8,66 metros que saltó Mike Powell en la reunión de Modesto fue la marca más destacada de la misma. Destacó también Reading en 110 m.v. (13.34), con Tony Dees cuarto (13.50).

ROLANDO LAHERA ■ Miami

Becker no inquietó al americano (6-1, 6-2, 6-2)

Pete Sampras venció en Roma

MIGUEL A. ZUBIARRAIN
Especial para MARCA ■ **Roma**

El estadounidense Pete Sampras, número uno del mundo, se estrenó en los Internacionales de Roma, al derrotar en la final al alemán Boris Becker por 6-1, 6-2 y 6-2, en 1 hora y 53 minutos. Sampras, en su primer torneo sobre tierra batida del año, impidió que Becker lograra su primer título sobre esta superficie.

La final, disputada bajo un calor sofocante, sólo tuvo a Sampras como protagonista, al dominar por completo a su rival gracias a la potencia de su saque. El estadounidense controló siempre su saque y forzó también restos ganadores en la mayoría de las ocasiones.

Becker, desesperado, sumó 36 errores no forzados y jugó más con el corazón que con la cabeza.

Por otra parte, Steffi Graf añadió un nuevo título al vencer por octava vez el torneo de Berlín. Derrotó a la holandesa Brenda Schultz en la final, por 7-6 (8-6) y 6-4. Un sola ruptura de servicio fue suficiente para la número uno del mundo.

Finalmente, hoy se inicia en Dusseldorf la Copa de las Naciones, competición a la que acude España con Sergi Bruguera, Carlos Costa y Tomás Carbonell. Los rivales de grupo serán Suecia, Australia y República Checa. Se clasifica el campeón.

Las estrellas extranjeras vencieron por penaltis

Homenaje "estelar" a Novoa

Comb. nacional, 22; Comb. extranjero, 22
Combinado nacional: Rico; Cabanas (2), Melo, Ben Modo (2), Alemany (7), Franch (2), Novoa, Manolo, Masip (2), Urdangarin (2), Mayoral (3), Serrano (1), De la Hoz, Fernández, Márquez (2)
Combinado extranjero: Stojanovic; Yukok (1), Gavrilov (1), Milosevic (4, 1 de penalti), Mikulic (8, 2 de penalti), Rajic (3, 1 de penalti), Wenta (2), Olsson, Djozic, Bebezko (3), Maglajlija.
ARBITROS: Muro y Rodríguez.
PARCIALES: 0-3, 2-4, 3-9, 7-12, 10-14, 12-16, 15-18, 17-18, 20-20, 22-22

LUIS A. PRIETO ■ **Alicante**

Una selección de jugadores extranjeros de la Liga se impuso por penaltis (3-2) a un combinado nacional, durante el homenaje a Nacho Novoa celebrado en el Palacio Municipal. Al final se llegó con empate a 22.

OFERTAS DE Vacaciones

HOTELES DE 3 ESTRELLAS CON ANIMACIÓN Y DEPORTES PARA TODOS

7 DIAS PENSIÓN COMPLETA. Precio por persona desde

	JULIO	AGOSTO		JULIO	AGOSTO
SANLUCAR BDA.	27.377	34.972	LLORET DE MAR	26.187	32.865
MATALASCAÑAS	27.916	36.064	CAZORLA **	28.924	33.628
MARBELLA	28.924	31.738	ALPUJARRAS **	20.874	26.824
FUENGIROLA **	25.718	34.629	SEGOVIA **	27.594	33.971
TORREMOLINOS **	17.857	24.500	MALLORCA 1 semana avión	30.500	40.300
SALOBREÑA	25.949	35.609	TENERIFE 1 semana avión	49.600	54.700
MOJACAR	33.080	39.179	INTERNACIONAL		
LA MANGA	31.136	44.772	ESTORIL	27.314	31.724
TORREVIEJA	24.402	31.311	ALGARVE	28.924	36.624
BENIDORM	26.509	** 35.028	ITALIA Circuito 11 días	74.900	76.900
VILLAJOYOSA	34.559	40.397	PARIS 4 días/avión	49.700	51.700
GANDÍA	27.874	34.209	AUSTRIA ALPINA 7 días/MP/avión	84.750	84.750
SALOU	22.890	25.942			

INFORMACIÓN Y RESERVAS

Paseo de Gracia, 20-6º 5º
Tfnos. (93) 301 11 88 - 301 15 47
Fax. (93) 318 55 35
08007 BARCELONA

Alcántara, 47, 1ºB
Tfnos. (91) 402 79 62 - 402 78 51
Fax. (91) 401 70 37
28006 MADRID

Carlos Cañal, 28
Ed. Horno San Buenaventura
Tfnos. (95) 421 37 59 - 421 16 71
Fax. (95) 422 99 27
41001 SEVILLA

Con la garantía de club ovac
AN 40126-2

SOLICITUD DE CATÁLOGO MARCA
Nombre:
Apellidos:
Calle:
Población: DP:
Provincia: Teléfono:

Por 680.000 pts más que un Audi 80 ahora puede tener un Audi Coupé.

G.P. DE MONACO BRUNDLE Y BERGER LE ACOMPAÑARON EN EL PODIO

Schumacher se paseó por el Principado

EFE ■ **Mónaco**

■ Hakkinen y Hill, los únicos que podían luchar con el ganador, quedaron fuera de la carrera transcurridos únicamente cien metros

Michael Schumacher, que ha logrado su cuarta victoria consecutiva en la temporada, se ha mostrado como un digno sucesor de Ayrton Senna, al dominar de principio a fin el G.P., después de haber realizado el mejor tiempo en los entrenamientos cronometrados y haber marcado la vuelta rápida.

El domingo comenzó con un homenaje a los dos pilotos muertos en la anterior prueba del mundial, Roland Ratzenberger y Ayrton Senna. Primero, el público guardó un minuto de silencio y sobre la pantalla gigante de televisión que domina el puerto se proyectaron imágenes de los dos fallecidos. Los pilotos se concentraron en la primera fila de la parrilla antes de subirse a sus coches y guardaron otro emocionado minuto de silencio, mientras que los brasileños Fittipaldi y Barrichello sujetaban una bandera brasileña con un retrato de Ayrton Senna, el trazado del circuito Enzo y Dino Ferrari de Imola y la inscripción "Adeus Ayrton".

Vía libre

La labor de Schumacher, que no se presentaba difícil dado su dominio en los entrenamientos, se vio facilitada al quedar eliminado en la primera curva Hakkinen (McLaren Peugeot), empujado por Hill (Williams Renault), que también se retiraría pocos metros más adelante. Schumacher, aprovechándose de la confusión que se formó con el incidente, cruzó la meta por primera vez con casi cuatro segundos de ventaja sobre el Ferrari de Berger y más de seis sobre el de Alesi; salvo incidente, la carrera estaba sentenciada. Incidente que pudo haber llegado poco después de mitad de carrera, cuando explotó el motor del Tyrrell Yamaha de Blundell al final de la recta de meta, justo antes de la curva de la Santa Devota y, cegado por el humo, no vio el aceite y a punto estuvo de golpearse contra las barreras de protección. Si Schumacher logró enfilar su Benetton hacia la subida al "Beau Rivage" no pudo hacer lo mismo Berger, quien dio un trompo y perdió aquí su segundo puesto en beneficio del británico Martin Brundle.

Clasificación

1, Schumacher (Benetton), 1h.49:55.372; 2, Brundle (McLaren), a 37.278; 3, Berger (Ferrari), a 1:16.824; 4, De Cesaris (Jordan), a 1 vuelta; 5, Alesi (Ferrari), a 1 v.; 6, Alboreto (Minardi), a 1 v.; 7, Jarvilehto (Benetton), a 1 v.; 8, Beretta (Larrousse), a 2 v.; 9, Panis (Ligier), a 2 v.; 10, Comas (Larrousse), a 3 v.

ASI VA EL MUNDIAL

Pilotos: 1, Schumacher, 40 puntos; 2, Berger, 10; 3, Hill, 7; 4, Barrichello, 7; 5, Larini, Brundle y Alesi, 6; 8, Hakkinen, Wendlinger y Katayama, 4; 11, Fittipaldi y De Cesaris, 3; 13, Frentzen, 2; 14, Comas y Alboreto, 1.

Constructores: 1, Benetton Ford, 40 puntos; 2, Ferrari, 22; 3, McLaren Peugeot, 10; 4, Jordan Hart, 10; 5, Williams Renault, 7; 6, Sauber Mercedes, 6; 7, Tyrrell Yamaha, 4; 8, Arrows Ford, 3; 9, Larrousse Ford y Minardi Ford, 1.

Subida a Falperra

Egozkue y Vilariño dominaron la prueba

Pancho Egozkue (Osella) se adjudicó la victoria en la subida a Falperra (Portugal), segunda prueba puntuable para el campeonato de Europa de Montaña. La segunda plaza fue para Andrés Vilariño (Norma) y la tercera para el andorrano Joan Vinyes Dabad (Osella), a casi cuatro segundos del ganador. La prueba tuvo este año, por primera vez desde que puntúa para el Europeo, la climatología en contra.

CLASIFICACION: 1, Egozkue (Osella PA9) 4:30.694; 2, Vilariño (Norma) a 2.471; 3, Vinyes (Osella), a 3.977; 4, Pacini (Osella), a 7.003.

Villamil, que sigue líder, fue segundo en Calafat

Ferté pudo con los Alfa Romeo

Alain Ferté (BMW 318i) se adjudicó la victoria en la tercera prueba del campeonato de España de Superturismos, disputada en el circuito de Calafat, por delante de Villamil (Alfa Romeo), que se afianza al frente del certamen.

Ferté, con el tercer mejor tiempo en los entrenamientos, realizó una salida impecable y pasó a dominar la carrera desde la primera vuelta. Por su parte, Luis Pérez Sala (Nissan Primera), que partió desde la primera posición de la formación de salida, fue superado por Ferté en la primera vuelta y posteriormente por Villamil. En cuanto a los turismos, García Galiano (Ford Escort) rompió el dominio que había ejercido Barrios (Ford Escort) en las dos primeras pruebas.

En cuanto a la F-Renault, la victoria fue para Javier Díaz.

CLASIFICACION

1, Ferté (BMW 318i), 30:09.43; 2, Villamil (Alfa Romeo), 30:10.24; 3, Pérez Sala (Nissan Primera), 30:15.29; 4, Campos (Alfa Romeo), 30:22.77; 5, Pareja (Ford Mondeo), 30:23.35; 6, Palau (Ford Mondeo), 30:24.75.

Rallye Sierra Morena

Doblete de Opel con Climent y Bardolet

Luis Climent y "Mía" Bardolet, ambos con Opel Astra, han dominado a placer el Rallye Sierra Morena, puntuable para el campeonato de España de la especialidad. La tercera posición ha sido para el Peugeot oficial de Borja Moratal, por delante del R-Clio de Oriol Gómez que tuvo que recuperar constantemente, tras el trompo realizado en el primer tramo de la prueba. En la Copa Hyundai ganó Vidal y en la Renaut, Azcona.

Tras esta prueba, Climent es líder del certamen, por delante de Bardolet, Gómez y Guixeras.

Mundial de Trial

Angel García, a punto de sorprender

El español Angel García ocupó el segundo puesto de la prueba disputada en Bélgica correspondiente al campeonato del Mundo de Trial, que ganó el finlandés Tommi Ahvala, mientras Jordi Tarrés, cuarto en la prueba, continúa de líder en la clasificación del total del Mundial.

García basó su buena actuación en la regularidad mostrada durante las dos jornadas y sólo fue superado por el finlandés Ahvala.

Los pilotos españoles Marc Colomer y Jordi Tarrés ocuparon la tercera y cuarta plaza de la prueba. En la clasificación provisional del campeonato del Mundo tras la tercera prueba disputada en tierras belgas, el actual campeón Jordi Tarrés es líder, seguido por Ahvala y Colomer.

CLASIFICACION

1, Tommi Ahvala (Fantic), 34 puntos (26+8); **2, Angel García (Gas Gas), 36 (16+20); 3, Marc Colomer (Beta), 39 (15+24); 4, Jordi Tarrés (Gas Gas), 40 (20+20);** 5, Takumi Narita (Beta), 45 (17+28).

Así va el Mundial: 1, Jordi Tarrés 48 puntos; 2, Tommi Ahvala y **Marc Colomer 47;** 4, Dougie Lampkin, 38; **5, Joan Pons, 35.**

Chiodi venció en el G.P. de España de motocross. El italiano Alessio Chiodi (Honda) ha sido el ganador de la cuarta prueba del Mundial de motocross 125 cc. disputada en el circuito de Monperler de Bellpuig. Segundo fue el francés Michael Pichon (Honda). El norteamericano Boob Moore, actual líder del Mundial se clasificó en quinta posición.

Por otra parte, Greg Alberetyn fue el triunfador del G.P. de Polonia de motocross 250 c.c. y sigue líder del campeonato.

PEUGEOT OPEN DE ESPAÑA Un "birdie" evitó el triple con McNulty, Roe y Boxall

Montgomerie le dio suspense hasta el hoyo 18

MIGUEL A. CAÑIZARES ■ **Madrid**

Colin Montgomerie ataca de nuevo. El joven y orondo jugador escocés cerró la temporada pasada con una doble jugada maestra, triunfo en el Volvo Masters y primer puesto en la Orden del Mérito, y en su regreso a nuestro país se ha adjudicado el Peugeot Open de España. Eso sí, aguardó al último hoyo y le puso toda la incertidumbre del mundo. Con él viajó de compañero Mark McNulty, que a la altura del 18 lo más que podía era igualarle. Sin embargo, ya habían concluido los ingleses Richard Boxall y Mark Roe, ambos con diez bajo par, exactamente el resultado que marcaba Montgomerie en ese momento.

Con mucha sangre fría, Colin hizo una aproximación fantástica con su segundo golpe y dejó la bola a medio metro de la bandera, más o menos como antes McNulty. El "birdie" estaba cantado en ambos casos y alejaba la posibilidad de un cuádruple empate y el consiguiente "play off". Montgomerie no tembló a la hora de patear el golpe de la victoria. *«Estoy realmente contento, encantado, porque sigo estando ahí después de haber ganado el Volvo Masters el año pasado».*

La "armada española"

El premio de 83.330 libras esterlinas correspondientes al primer puesto le relanzan también al liderato de la Orden de Mérito, hasta ayer encabezada por Ballesteros y Olazábal. La "armada española" se retiró de la posibilidad de victoria en cuanto José María cerró los dos primeros hoyos con sendos "bogeys" que le alejaban de cualquier opción. El campeón de Augusta capeó la jornada con un recorrido discreto, insistiendo en los problemas de "feeling" que le acompañan últimamente, que al final se tradujo en 72 golpes, par del campo.

Eran las 14:05 cuando Olazábal cumplía el hoyo 9 y, camino del siguiente, cruzaba el 18, donde estaba a punto de llegar Ballesteros. Le dio tiempo entonces de ver el último "golpe maestro" del jugador con mejor recorrido del domingo. Seve volvió a jugar ayer a lo campeón, incluso con dolor de cabeza según él, y remató con un "birdie" una tarjeta de 66 golpes en la que se incluyeron cuatro "birdies" más y un "eagle" por un solo "bogey".

Su eclosión llegaba tarde, pero le confirma como el jugador más en forma. De haber aprovechado otras tantas ocasiones confesadas, bien pudo convertirse en el ganador o al menos haber presionado a los líderes. Chema declaraba sentirse *«inseguro y decepcionado con mi juego, pero contento con el resultado final».* Ballesteros aseguraba estar cansado, pero contento por su regularidad.

Santiago Luna y Jesús María Arruti, que concluyeron con cuatro bajo par, completaron la actuación española más destacada en un Open de España marcado por la lluvia, pero muy emocionante.

Ogrin y Parnevik, líderes

El torneo de Dallas completó ayer tres rondas, debido a la lluvia. David Ogrin, con 64, siete bajo par, y Jesper Parnevik, con 65, encabezaron los grupos en dos campos diferentes con par 71 y 72, respectivamente, liderando el Clásico Byron Nelson (Dallas), informa **Rolando Lahera.**

En el torneo femenino de Willimington, Amaya Arruti está a ocho golpes de Meg Mallon, con 211.

CLUB DE CAMPO VILLA DE MADRID

HOYOS	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	Jornadas				Total
C. Campo Par (72)	4	4	3	5	4	4	5	4	3	4	3	5	4	5	4	4	3	4	1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	
1. Montgomerie (ESC)	4	4	3	5	5	4	4	4	2	4	3	5	4	5	4	4	3	3	70	71	66	70	277
2. M. Roe (ING)	4	4	4	4	4	4	5	3	3	4	3	5	5	5	5	4	2	3	70	68	69	71	278
+ R. Boxal (ING)	4	4	3	5	4	4	4	5	3	4	3	4	3	5	4	5	3	3	69	69	70	70	278
+ M. McNulty (ZIM)	4	4	3	4	4	4	5	3	3	5	4	5	4	5	4	4	3	3	68	69	70	71	278
5. B. Langer (ALE)	4	4	3	4	4	4	4	4	3	5	3	5	4	5	4	4	3	4	70	69	69	71	279
6. E. Els (AFS)	4	4	3	4	4	4	3	4	3	4	4	4	4	4	4	4	2	4	67	74	73	67	281
+ I. Lomas (ING)	4	3	2	4	4	3	5	4	3	4	4	4	5	4	4	4	2	4	74	73	67	67	281
8. J. M. Olazábal (ESP)	5	5	3	5	4	4	3	5	4	3	5	3	4	3	5	4	4	3	4	71	70	69	72	282
+ S. Ballesteros (ESP)	4	4	2	4	4	5	5	4	3	4	2	3	3	5	4	4	3	3	72	71	73	66	282
16. J. Arruti (ESP)	4	4	3	4	5	3	4	4	3	4	3	3	3	5	4	5	3	4	69	74	73	68	284
+ S. Luna (ESP)	4	4	2	5	4	4	4	4	3	4	3	4	3	4	4	5	2	4	73	73	71	67	284

■ Ballesteros hizo el mejor recorrido del día y empató con Olazábal en el octavo puesto

Borjito, G.P. Nacional

Molinera confirmó en el P. La Ermita

CARLOS MOYANO ■ **Madrid**

Molinera (cuadra Alborada) ganó el Premio La Ermita (800.000 pts y 2.100 m.). La yegua que entrena Bedouret confirmó el pronóstico con facilidad. Borjito (F. Rodríguez) ganó el G.P. Nacional.

1ª: Satelles. **2ª:** Viro. **3ª:** Partipral. **4ª:** Molinera. **5ª:** Kuska. **6ª:** Borjito

LA GRAN QH APUESTA

N.º	CABALLO	JINETE
1.	MOLINERA	R. COCHRANE
2.	TOXO	J. M. BORREGO
3.	BALANTINE	J. L. SANCHEZ
4.	ALCINO	M. HERNANDEZ
5.	SP. MADRIGAL	M. DIAZ

ACERTANTES

De 5 (0): 0 pesetas.
De 5 (1): 376.590 pesetas.
De 4 (33): 11.410 pesetas.
De 3 (382): 1.720 pesetas.

4.ª CARRERA

PREMIO LA ERMITA

SEVE se opone a la gran favorita, Valderrama

«El Gobierno debe decidir la sede de la Ryder 97»

■ *«Me daban un millón de dólares por mi apoyo»*

M. A. C. ■ **Madrid**

En un largo comunicado de tres folios a la Prensa –mañana lo reproduciremos íntegramente–, Severiano Ballesteros explicó ayer las razones de su dimisión como miembro del Comité de Designación de la sede de la Ryder Cup 97, que tendrá lugar en España, justo en unos momentos donde ya es manifiesto que el día 25 la PGA se inclinará por la candidatura de Valderrama.

Además de la nota, en la que critica la falta de apoyo de la Federación Española y se extiende en los inconvenientes que a su juicio tiene Valderrama, el cántabro abundó en el tema durante la rueda de Prensa posterior a su partido de ayer.

Ballesteros denunció que el año pasado los responsables de Valderrama le ofrecieran por carta que diera su apoyo a esta candidatura y cifró los servicios de la prestación en un millón de dólares.

La gravedad del asunto es tan grande que ha buscado en la Administración la ayuda que estima imprescindible para "derrocar" a Valderrama. *«El Gobierno español tendría que decidir la sede»,* señaló en un momento de su comparecencia ante los informadores.

Ballesteros confesó sentirse aislado, utilizado y muy triste en estos momentos, lo que también ha afectado algo en su juego. *«Hoy lo he hecho bien, pero no dejaba de pensar en este tema».* El mismo se preguntó en voz alta: *«¿Por qué Valderrama, el campo más exclusivo de España?, si no tiene las condiciones necesarias, como es el aeropuerto de Málaga, que está a tres horas».*

Sus intentos por frenar lo que parece decidido –en su nota habla de la postura decantada por Valderrama de algunos miembros del Comité de Designación– le han llevado a hablar con las autoridades españolas. *«He hablado con el señor Panizo* –director de Turespaña– *y me confesó que particularmente prefería Novo Sancti Petri. También lo he hecho con el ministro Gómez-Navarro, que se limitó a escuchar. Hay silencio total en la Administración».*

La guerra, según él, la está perdiendo *«el golf y España, porque se puede escapar una gran oportunidad de organizar aquí algo tan importante. Nos jugamos muchísimo».* Quedan diez días y Seve reemprende otra cruzada.

Y por 290.000 pts más que un Audi Coupé, ahora puede tener un Audi 100.

TANDEM DDB NEEDHAM CAMPMANY GUASCH

Si desea más información llame al teléfono 900-100 6 21

Red de Concesionarios Audi

TONY ROMINGER SE CORONO REY DE LA VUELTA POR TERCER AÑO CONSECUTIVO Y SE ERIGE EN

Zarrabeitia y Perico, con

■ Ante la superioridad demostrada por el suizo del Mapei-Clas, subir al podio es todo un triunfo

■ Desde 1960, con De Mulder y Desmet, no se daban diferencias tan abultadas

■ ... Y el año que viene, la Vuelta en septiembre

FICHA DE RUTA

Carrera: 49 Vuelta a España

Etapa: Vigésimo primera. DYC-Madrid

- **Kilómetros:** 165,7 kilómetros

Recorrido: Sinuoso en su comienzo, con la ascensión al puerto de Los Leones (tercera) por medio, pero completamente llano después. El final de etapa -y de la Vuelta- se produce en el circuito de La Castellana, en Madrid, al que se dan ocho vueltas.

Tiempo: Nublado, con constantes amenazas de lluvia. En la ascensión al puerto llovió, pero luego dejó de hacerlo.

Vencedor: Laurent Jalabert (ONCE)

- **Segundo:** Eric Vanderaerden (Brescialat)
- **Tercero:** Roberto Pelliconi (Brescialat)

Líder: Tony Rominger (Mapei-Clas)

JOSU GARAI ■ **Madrid**

Tony Rominger ha hecho historia en la Vuelta a España. Ha hecho historia en una Vuelta que, por sí sola, iba a ser recordada por todos por cuanto será la última en estas fechas de abril-mayo. Puede que en el futuro aún vuelva a disputarse en estos meses -la UCI ha dado un plazo de dos años a modo de prueba, luego el cambio no es definitivo-, pero ahora que está tomada la decisión quizá sea mejor que el experimento salga bien. Por el bien de todos.

Como decíamos, Rominger ha hecho historia en esta Vuelta-94. ¿Por qué? Porque tras su triunfo se convierte en el único corredor que a lo largo de los 59 años de vida de la carrera -49 ediciones disputadas- ha ganado en tres ocasiones la ronda. Además, las tres consecutivas. ¡Casi nada!

Por si fuera poco su mérito, este último triunfo ha sido aplastante, incuestionable. Da la sensación de que el suizo del Mapei ha querido acallar a quienes piensan que ganó la Vuelta-92 por suerte -era un "tapado" de Fede Echave, a quien se suponía que iba a ayudar y a quienes sostienen que Zülle estaba a su nivel el año pasado. En esta Vuelta nadie ha sido capaz de inquietarle, Rominger ha sido el más fuerte en todos los terrenos y, lo que es más importante, del primer al último día, porque desde la primera jornada ha lucido el maillot amarillo. Ante un rival así no hay más remedio que inclinarse y felicitarle, cosa que hacemos.

Como un triunfo

Pero ante un rival así, el más fuerte y más ambicioso que ha pasado por la Vuelta en los últimos años, ser segundo, y tercero, es todo un triunfo. Y ese honor ha correspondido a Mikel Zarrabeitia y a Pedro Delgado, los dos mejores españoles en la Vuelta-94.

Tanto el vasco como el segoviano han estado lejos en la clasificación, pero no por ello han dejado de hacer méritos para el podio tras una gran e inteligente carrera. Es más, que estén los dos en el podio es lo mejor que podía haber pasado, porque representan el ayer y el hoy, caso de Delgado, y el mañana, caso de Zarrabeitia.

Un prometedor futuro

La Vuelta-94 no ha sido brillante, no hay por qué engañarse. De un lado porque el dominio de Rominger ha sido abrumador, pero sobre todo porque la participación no ha sido de nivel. Si a eso le sumanos que no ha habido combatividad...

Pero con todo, ha servido para descubrir a una figura en ciernes, a un corredor que está llamado a abanderar el ciclismo español en los próximos años, algo que se empieza a necesitar de forma angustiosa pese a que en muchas ocasiones los triunfos de Indurain nos impidan ver el bosque más allá de los árboles.

Zarrabeitia es una realidad, aún hay que darle tiempo, pero con sus 24 años recién cumplidos ya está presto para luchar y poder hacerse un hueco entre la élite... mundial.

De Perico no hay mucho más que añadir sino repetir que se va a despedir del ciclismo por la puerta grande, de la misma forma que ya se ha despedido de la Vuelta.

Desde 1960

Hacía muchos años que en la Vuelta a España no se producían diferencias de tiempo tan abismales. La Vuelta, que habitualmente se decide por segundos o escasos minutos, se ha definido en esta ocasión por la superioridad de Tony Rominger, quien ha distanciado en más de siete minutos (7:28) a su inmediato seguidor.

Desde 1960, con De Mulder y Desmet -entre los belgas hubo una diferencia de 15:27-, no se producía nada igual. En esto también ha sido diferente.

EL TEMA

FOTO: © GUILLERMO RODRIGUEZ

El podio *Perico, Rominger y Zarrabeitia, un podio histórico por cuanto el suizo es el primer corredor que gana tres veces la Vuelta, porque es la última que corre Perico y porque Mikel confirma su clase*

El francés de la ONCE logró en Madrid su séptimo triunfo de etapa

Jalabert no falló el último sprint

Después del mal trago de la contra reloj individual de Segovia, en la que Zülle se vio obligado a cambiar cuatro veces de bicicleta perdiendo con ello su opción de podio, el equipo ONCE pudo ayer resarcirse gracias a su sprinter Laurent Jalabert, quien gracias a su nuevo triunfo logró desempatar con Tony Rominger, al que ha ganado en número de victorias parciales -siete a seis- y en la clasificación final de la regularidad.

Jalabert contaba en los pronósticos para este último sprint, junto a González Salvador, Van Poppel y Di Basco, pero sobre él había una duda: saber si se había recuperado del mareo y el principio de gripe que acusó tras el traslado en helicóptero entre Oviedo y Avila, el miércoles.

La Castellana

En la amplia, dura y preciosa recta del Paseo de la Castellana madrileño, la réplica a los Campos Elíseos del Tour, Jalabert nos sacó pronto de dudas: arrancó con toda su potencia y, aunque el sprint le resultó un poco largo, logró imponerse a un Eric Vanderaerden que había cogido su rueda y que, sin éxito, había intentado rebasarle.

Gracias a este séptimo triunfo, Jalabert se apropiaba el maillot de la regularidad.

Indurain es mucho Miguel

La superioridad y la fortaleza de Tony Rominger sobre todos sus rivales ha matado la Vuelta a España dejándola exenta de emoción -no es culpa suya, en todo caso de ellos-, pero crea por contra unas expectativas inmejorables al Tour de Francia, donde se medirá en julio próximo con Miguel Indurain.

En Francia, el suizo no lo tendrá tan fácil, de eso podemos estar seguros. Y es que Indurain es mucho Miguel, como bien ha demostrado en todas las grandes vueltas que ha disputado en los últimos tres años.

En los primeros días de Vuelta a España, tras las exhibiciones de Valladolid, Sierra Nevada y Benidorm, mucha gente creyó que Rominger era capaz de ganar a Indurain en el Tour de Francia, pero la opinión unánime de casi todos en este final de Vuelta es que Indurain es todavía superior al helvético.

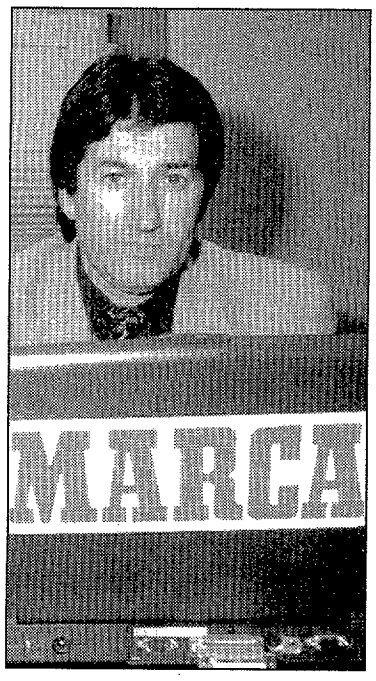
Eso no quita para que el Tour se presente interesante y emocionante a más no poder.

MARCA DIARIO OFICIAL

ENVIADOS ESPECIALES J. GARAI P. GRANDE J.M. CASTILLO J.C. DIAZ G. RODRIGUEZ R. LANDA R. GARCIA

EL UNICO CORREDOR DE LA HISTORIA QUE HA GANADO LA RONDA TRES VECES

sabor a victoria



Los jóvenes, la nota positiva de la Vuelta

PEPE GRANDE
Nuestro especialista

El balance general de la Vuelta pasa obligatoriamente por resaltar la tremenda superioridad de Rominger, que en cierto modo ha restado algo de interés. Es algo inevitable, que ocurre siempre que hay un corredor que se impone con la superioridad con que lo ha hecho el suizo. Podemos recordar la época de Merckx, Hinault y, en los últimos años, Miguel Indurain.

Pero esta victoria de Rominger hay que verla como el triunfo de una gran deportista, sin tener en cuenta cuál es su nacionalidad. Y es que lo que ha hecho él es lo que hace un gran campeón.

Aparte de esto, hemos podido apreciar aspectos positivos, como el gran triunfo de Marino Alonso o el tercer puesto de Perico en su despedida. Más destacable aún es la consagración de Zarrabeitia, que habría podido ofrecer más espectáculo si la carrera hubiese sido más abierta. Por eso, esta Vuelta nos ha sorprendido por la cantidad de jóvenes que han demostrado que en un futuro próximo pueden ser grandes corredores, casos de Olano, Uría, Cuesta, Aparicio y otros hombres como Escartín que, por estar supeditados al trabajo de equipo, no han brillado. Si el presente no ha sido demasiado fructífero, el futuro es esperanzador.

«El triunfo de Rominger es el de un gran campeón, sin tener en cuenta cuál es su nacionalidad»

ROMINGER NO QUIERE QUE NADIE PIENSE QUE HA SIDO UN PASEO, PERO...

«Fue mejor de lo que creía»

- *«La Vuelta siempre es dura. He ganado, pero también me duelen las piernas»*
- *«Me ha hecho ilusión ganar Sierra Nevada, pero también hubiera querido el Naranco».*

Tony Rominger entró ayer oficialmente en la leyenda de la Vuelta a España como el único corre que dor de la historia que ha ganado tres veces, y de forma consecutiva. Pese a que la de este año ha sido la más cómoda para él, el suizo no quiere dar la imagen de que ha sido un paseo. *«La Vuelta siempre es dura, que nadie piense que es fácil, porque a mí me duelen las piernas como a todos . Lo que pasa es que sí que ha sido más fácil de lo que yo me esperaba, me fue mejor de lo que creía. Siempre es más facil cuando cuentas con mayores diferencias».*

Para explicar esa facilidad con la que ha conseguido la victoria, Tony recurre a la comparación con sus rivales. *«Yo sabía que llegaba mejor que los años anteriores, pero no sabía cómo estaban mir rivales. La diferencia es que ellos han estado más o menos igual, salvo Zülle que ha bajado».*

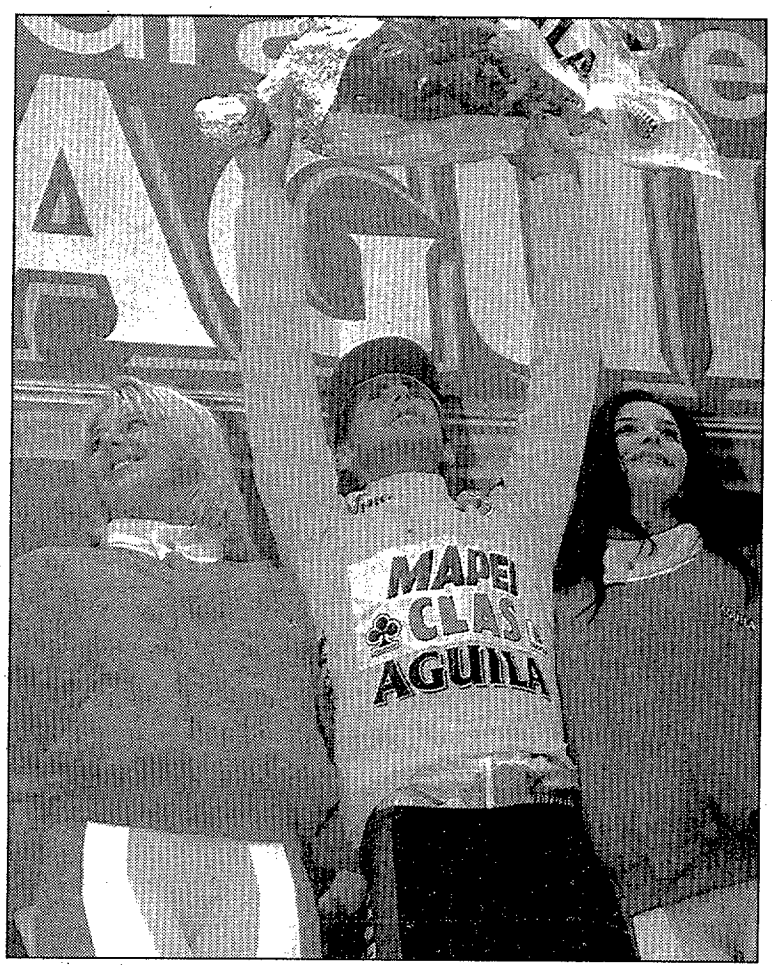
La seguridad que ha mostado hace inevitable preguntarle por el próximo Tour y Miguel Indurain. *«Yo estoy al 99 por ciento ahora, pero el uno por ciento que me falta lo cogeré de cara al Tour. Yo me daría por satisfecho con estar igual que el año pasado, pero si Indurain también está igual es superior. Yo no puedo hacer nada por cambiar esto, pero no sé cómo está él».*

Al final llega el momento de confesar los malos momentos pasados. *«El peor, el de Santander».* Y como coincide con el año pasado, nos hace preguntarle si hay alguna relación con el esfuerzo del día anterior: *«Es verdad que el año pasado gané en la Demanda y al día siguiente también lo pasé mal, pero este año he ganado seis etapas y sólo en una tuve problemas».*

Lo mejor, Sierra Nevada

De los triunfos, hay uno que el suizo valora por encima del resto. *«Sierra Nevada, porque era la primera de montaña y la más alta de todas. Además, Sierra Nevada tiene más nombre en Europa, mientras que los Lagos o el Naranco son importants pero sólo en España. En Asturias, me hubiera gustado ganar en el Naranco por el público».*

Pero también el público le jugó una mala pasada en Segovia, donde algunos aficionados le insultaron y lanzaron piedras a la carretera. *«Es algo que no entiendo. Tiene una explicación porque es la tierra de Delgado, pero no lo puedo entender. De todas formas, no es la primera vez que pasa, también le ocurrió a Caritoux el año que ganó y no fue sólo contra mí, sino a todo mi equipo y a Zülle también».*



Ya es leyenda *Rominger ha entrado en la gran historia de la Vuelta. Ganar tres consecutivas, ser líder toda la última y ganar en lugares como Covadonga, Siera Nevada y otros son su aval.*

Un dato histórico

Marino Alonso, único español ganador de etapa

Marino Alonso pasará a la Historia como el único corredor español que ha sido capaz de lograr una victoria de etapa en la Vuelta. El de Banesto se adjudicó la decimonovena etapa, en la que llegó en solitario a la meta de Avila.

Su triunfo fue todo un respiro para la afición española, pues sólo quedaban tres etapas por disputarse y parecía que el triunfo hispano no iba a llegar nunca.

☐ JALABERT

El francés ganó a Rominger por siete etapas a seis. Con su triunfo ayer en Madrid, Laurent Jalabert deshizo el empate que tenía con Tony Rominger en victorias de etapa y se convirtió con siete triunfos parciales, en el gran dominador de las metas.

☐ ETAPAS

Sólo diez corredores se apuntaron un triunfo. Con el aplastante dominio de Tony Rominger y Laurent Jalabert, sólo ocho corredores más pudieron saborear las mieles del triunfo. Leoni, Biasci, Van Poppel, Camargo, Di Basco, Voskamp, Calcaterra y Marino Alonso fueron los únicos que pudieron romper la hegemonía del suizo y del francés.

☐ EQUIPOS

Ocho escuadras se quedaron sin "mojar". Tras las 21 etapas, sólo nueve equipos han logrado algún triunfo de etapa: Mapei-Clas, ONCE, Jolly, Mercatone, Lotus, Kelme, Amore-Vita, TVM y Banesto. Por tanto, Castellblanch, Artiach, Euskadi, Brescialat, Santa Clara, Recer-Boavista, Sicasal y Navigare se van de la Vuelta de vacío.

☐ RETIRADAS

Cuatro equipos acabaron con los diez corredores. Sólo Mapei-Clas, Artiach, ONCE y Lotus han sido capaces de acabar la Vuelta a España con el equipo al completo. Sin embargo, este año todos los equipos han mantenido representantes hasta el final, lo que no sucedió la temporada pasada.

☐ PARCIALES

Ningún español en las clasificaciones secundarias. Las cuatro clasificaciones individuales complementarias han tenido triunfos extranjeros: Laurent Jalabert, en la regularidad; Luc Leblanc, en la Montaña, Alessio Di Basco, en los sprints especiales; y Radaeli, en las Metas Volantes.

JALABERT se va de la Vuelta con siete triunfos

«Esta victoria tiene mucho más valor que todas las demás»

El gran favorito era Jean Paul Van Poppel, especialmente por los problemas físicos que atravesó Laurent Jalabert desde el pasado miércoles, pero al final el francés se anotó su séptimo triunfo de etapa. *«Venía con intención de ganar una etapa, pero cuando ganas una ya quieres más, y así he llegado hasta siete».*

La fiebre fue su mayor enemigo en las etapas precedentes, por lo que Laurent estaba especialmente contento. *«Tengo que agradecer a Manolo Sáiz y a los auxiliares porque me han animado para que lograse llegar hasta Madrid. Lo he pasado mal estos días. Sólo tenía en la cabeza recuperarme para poder ganar en Madrid, sobre todo llegar a la crono para lograrlo. Por eso, esta victoria es mucho más bonita. Ganar el último día tiene más valor».* Y especialmente por el trabajo de uno de sus compañeros. *«Stephens lo he hecho muy bien. Teníamos pensado preparar sólo el último kilómetro y allí se puso a bloque. Luego, cuando paró él, salté yo y todo salió bien».*

FOTO: © GUILLERMO RODRIGUEZ

Jalabert superó sus problemas físicos y se anotó la última etapa

JUAN FERNANDEZ

«Sabía que ganaríamos desde Benidorm»

Entre los directores deportivos, el gran triunfador fue Juan Fernández. El técnico del Mapei se llevó la general final, el maillot amarillo seis triunfos de etapa. Por si ello fuera poco, el comportamiento del resto de componentes del equipo fue ejemplar.

«Todos han estado fenomenal, trabajando para Tony cuendo era necesario hacerlo y entregándose al ciento por ciento. Pero además hay un corredor como Olano del que no se ha hablado lo suficiente y que ha demostrado que va a ser un gran corredor, sobre todo en las contra reloj. Le falta pasar la montaña, pero ya en esta Vuelta se le ha visto que puede estar entre los mejores».

Aunque a lo largo de la carrera nunca lo manifestó, Juan confesaba ayer que *«estaba seguro de que iba a ganar la Vuelta a partir de la contra reloj de Benidorm si no ocurría ningún percance».*

Sin embargo, el máximo responsable del Mapei-Clas en esta Vuelta no quería dejar la impresión de que había corrido sin temor. *«He pasado mucho miedo, pero a las caídas o a que Tony se pusiese enfermo, porque sabía que era lo único que nos podía arrebatar el triunfo».*

JAVIER MINGUEZ

«Lo hemos hecho muy bien, a pesar de Tony Rominger»

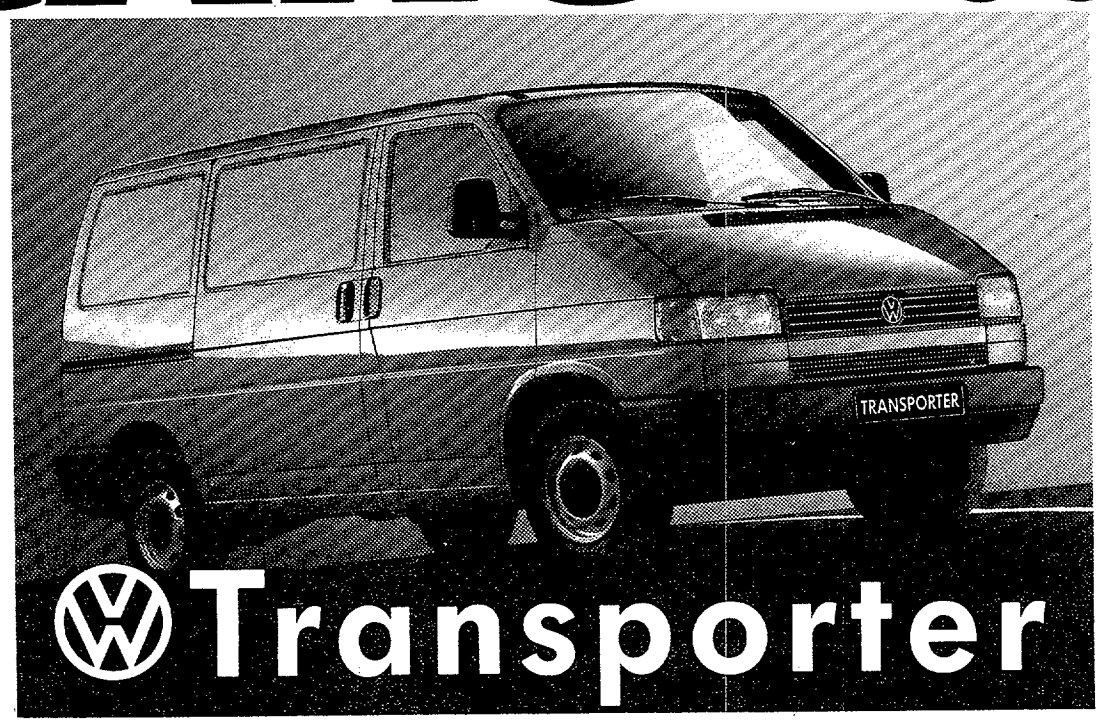
La clasificación por equipos, una etapa y dos puestos en el podio final son un balance más que suculento para el Banesto. Por eso, Javier Mínguez se mostraba contento con su actuación. *«A pesar de Tony Rominger hemos hecho una Vuelta muy buena. Teniendo en cuenta su superioridad el balance es más que positivo para nosotros».*

Mínguez no se llamaba a engaño tras el aplastante dominio del suizo. *«Sabíamos desde el principio que si Tony estaba al nivel de 1993 iba a ser muy difícil que nadie le hiciese sombra, al igual que Zülle. Lo que pasa es que éste no estuvo como en el 93 por lo que fue más fácil estar en el podio».*

La única nota negativa para el Banesto fue *«lo de Montoya. En la salida era una de nuestra mejores cartas, pero luego no estuvo bien. de todas formas, esperemos que esté bien en el Giro».*

El peor momento de la Vuelta llegó en Avila. *«El médico nos dijo que Mikel estaba mal, con fiebre, y por eso le dijimos a los demás que no forzasen. Eso no quita para que en la escapada de Zülle hubiese un exceso de confianza del equipo»,* reconoció el director del Banesto.

¡¡¡A LA CARGA!!!



Volkswagen Transporter

Si usted necesita un vehículo que le dé la respuesta más avanzada a todas sus necesidades de carga, fíjese en la Volkswagen Transporter.

- Una capacidad de carga de hasta 1.255 kg y un volumen de carga de hasta 7,8 m.^{3}
- Motores Diesel de 4 y 5 cilindros. Dirección asistida de serie según versiones.
- Una seguridad que sobrepasa con creces las más estrictas normativas europeas.
- Una cabina de conducción con el confort, los acabados y el equipamiento de un coche.
- Suspensión independiente a las cuatro ruedas.
- Un ahorro máximo gracias a los motores de bajo mantenimiento.
- Una amplia gama de modelos: furgoneta, furgón de techo sobreelevado, plataforma, cabina doble y chasis cabina.
- Múltiples versiones de vehículos transformados.
- Unas excelentes condiciones de financiación a través de nuestros servicios Transport Leasing y Transport Credit.

Gama Transporter desde 1.950.000 pts
(IVA, transporte y promoción incluidos). Oferta válida durante este mes para vehículos en stock en Península y Baleares.

Volkswagen Transporter
Coche para usted, furgoneta para su carga.

TANDEM DDB NEEDHAM CAMPMANY GUASCH

TOUR DE L'OISE Se anotó la crono y la general

Indurain metió el turbo a una semana del Giro

JACINTO VIDARTE
Enviado especial ■ **París**

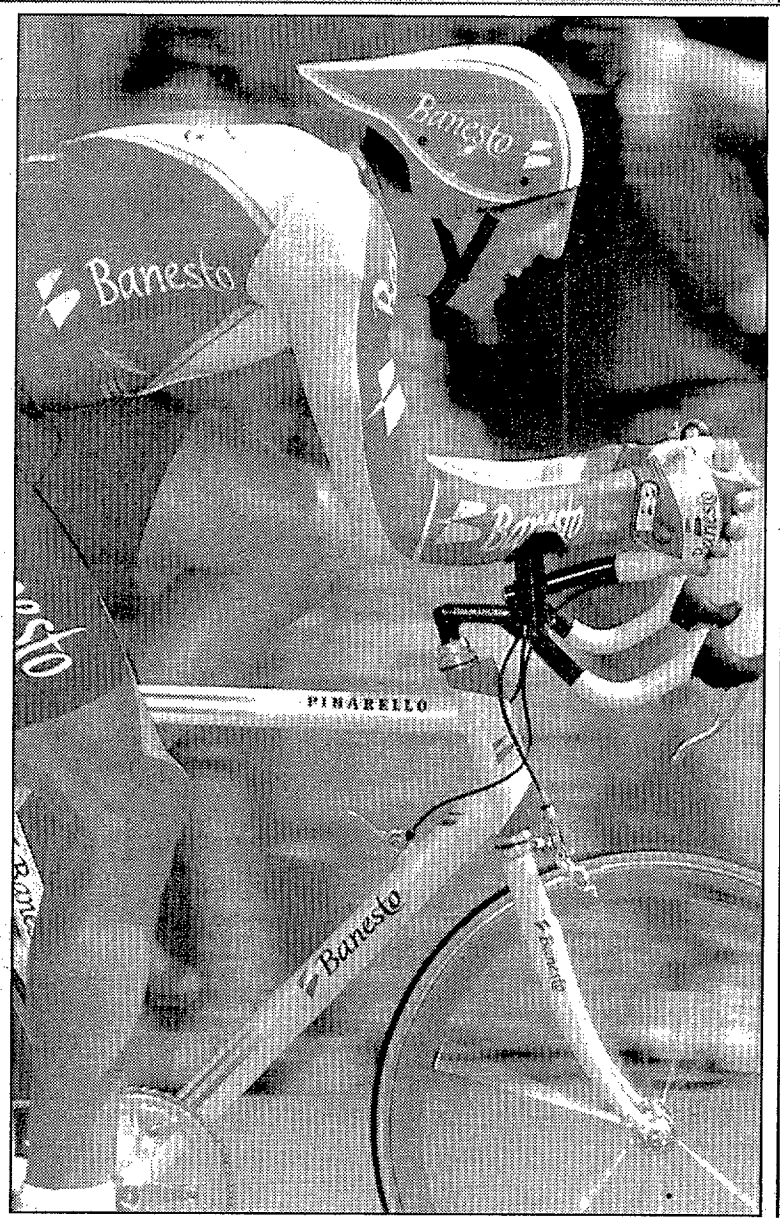
Miguel Indurain dejó ayer bien claro que llega al Giro completamente recuperado de su lesión y se adjudicó su segundo triunfo del año al imponerse de forma arrolladora en la contra reloj final y en la clasificación general del Tour de L'Oise.

El navarro voló en el segundo sector de la última etapa, una contra reloj de 12 kilómetros, y pasó así el último test de cara al Giro. Si bien sus rivales no eran nada del otro mundo, sí es significativo que Miguel aventajase en 12 segundos a todo un especialista como Boardman, así como a Seigneur, uno de los corredores más en forma en Romandía.

Con un desarrollo de 54 x 12, Miguel superó a todos sus rivales, incluido el líder y vencedor del primer sector, Magnien, al que sacó nada menos que 38 segundos.

La combatividad de Indurain en esta carrera, en la que se ganó el premio de la combatividad en la primera etapa, así como el trabajo que realizó en la mañana de ayer en favor de su hermano para el sprint y de José Luis Arrieta para que ganase la montaña, hacen que sus rivales empiecen a temblar. Ayer mismo, en el primer sector, se mostró muy activo y llegó e circular escapado junto a Arrieta durante algunos kilómetros.

Con esta victoria, el líder del Banesto parece querer seguir la estela de Rominger y despeja las posibles dudas sobre su estado de forma tras el parón que motivó su lesión en la Vuelta al País Vasco. Si bien los 12 kilómetros de contra reloj son una buena referencia, aunque sólo sea para el prólogo del Giro y para dejar sentado que sigue en la brecha.



MIGUEL, optimista

«Cada día que pasa noto que estoy un poco mejor»

Para Miguel Indurain, el triunfo de ayer era una puerta abierta al optimismo. El navarro enjuició así la contra reloj que supone su segundo éxito de la temporada tras el logrado en la Vuelta a Valencia. *«Era bastante dura en los primeros kilómetros, pero luego era un terreno favorable que me iba bastante bien. Todos los favoritos lucharon por las bonificaciones y yo me la jugué a la crono».*

El Giro está a la vuelta de la esquina, por lo que la victoria no puede ser más oportuna. *«Esta carrera ha servido para ver que voy cada día mejor».*

Sin embargo, no quiere engañar a nadie. *«No estoy tan bien como el año pasado, pero ya ni me acuerdo de la lesión».*

CLASIFICACIONES
ETAPA

Primer sector: 1, E. Magnien (CAS), 2h.16:48; 2, Heyndericxx (COS), m.t.; 3, Blijlevens (TVM), m.t.

Segundo sector (CRI): 1, M. Indurain (Banesto), 15:01; 2, Seigneur (GAN), a 5 seg.; 3, Boardman (GAN), a 12; 4, Nijdam (WOR), a 20; 5, Kasputis (CHA), a 35.

General final: 1, M. Indurain (Banesto), 10h.29:04; 2, Seigneur (GAN), a 2 seg.; 3, Magnien (CAS), a 7; 4, Boardman (GAN), a 12; 5, Nijdam (WOR), a 13; 9, Dufax (ONCE), a 40.

Montaña: J. L. Arrieta (Banesto)

Ya hay elegidos

El Mapei ya tiene la mente puesta en el Giro de Italia

El equipo Mapei, apenas terminada la Vuelta con un balance inmejorable, ya piensa en el Giro que comenzará el próximo domingo. La lista de los corredores que tomarán parte ya está confeccionada, con los siguientes integrantes: Bortolami, Ballerini, Della Santa, Giovannetti, Chiurato, Tebaldi, Noe, Nicoletti y Tietiuro. Como reserva estará Taffi. Entre ellos, Giovannetti se perfila como el gran líder según las últimas referencias sobre su estado de forma. Por lo que se refiere al Tour, el equipo contará con cinco españoles y tres italianos, además de Rominger.

☐ MAPEI-CLAS

Los patrones estuvieron en el fin de fiesta. El patrón del equipo Mapei, Giorgio Squinzi, no quiso perderse la celebración por el triunfo de Tony Rominger en la Vuelta y se acercó el sábado a Segovia para vivir las dos últimas jornadas. También se acercó a Madrid el otro patrón, el director general de Clas Pedro Astals, que precisamente quien tomó la decisión de terminar la relación de la firma lechera con el ciclismo cuando. No es nada nuevo que a la hora de los triunfos todo el mundo se apunte a salir en la foto.

Desde hace unos días

Gastón, con una tendinitis en el empeine derecho

Uno de los fieles escuderos de Tony Rominger, el bilbaíno Iñaki Gastón, ha arrastrado una tendinitis en el empeine derecho a lo largo de los últimos cuatro días. El bravo corredor del Mapei no levantó cabeza, aquejado de una lesión similar a la que sufrió su compañero Fede Echave hace dos años.

☐ ANGEL Y. CAMARGO

Trofeo de Radio Nacional al mejor sudamericano. El colombiano del Kelme Angel Yesid Camargo, vencedor en la etapa reina de Ordino, recibió ayer el trofeo de Radio Nacional de España-Radio Exterior, como mejor sudamericano en esta edición de la Vuelta.

☐ COQUE URIA

Pudo asistir al nacimiento de su hijo. El joven asturiano del Castellblanch, Coque Uría, se quitó el mal sabor de su abandono el pasado jueves a causa de una caída al poder asistir al nacimiento de su primer hijo. Su mujer, Yolanda, ingresó en la mañana de ayer en una clínica de Asturias, por lo que a estas horas ya es más que probable que haya un nuevo Uría entre nosotros.

Vuelta 1994. Por tercera vez, Rominger es el primero.
Tony Rominger ha ganado la Vuelta Ciclista a España por tercera vez consecutiva y escribe así su nombre en el libro de los récords de esta competición. Una victoria y un récord que Mapei, líder mundial en adhesivos, masillas y productos químicos industriales, saluda con entusiasmo. Una victoria que premia la calidad de un hombre y de un equipo. Una verdadera victoria.

ZARRA UN EXITO...

LO CELEBRO EN MARCA

Mikel Zarrabeitia, el segundo clasificado en la Vuelta y la gran revelación de la misma, quiso compartir con la familia del fallecido Antonio Martín este éxito, ya que no se puede calificar de otra forma a terminar por detrás de Rominger. Después, MARCA recibió al futuro campeón.

■ Supo superar un catarro que le tuvo al borde del K.O. y tuvo que tomar la salida en la etapa de Avila con 38 grados de fiebre

FOTO: © GUILLERMO RODRIGUEZ

MARCA, con el mejor español *Como no podía ser menos, MARCA quiso felicitar a Mikel Zarrabeitia por su magnífico rendimiento en la Vuelta. El joven corredor del Banesto visitó nuestra redacción y brindó por éxitos futuros. El ha sido la gran revelación de esta edición y se perfila como el posible sucesor de las grandes estrellas españolas, especialmente de Perico Delgado. Junto al corredor, sus directores Javier Mínguez y José Luis López Cerrón, y uno de los responsables de márketing de Banesto, Luis Lázaro.*

...COMPARTIDO

«Aún no he despertado de este bonito sueño»

La última jornada de la Vuelta fue aprovechada por Mikel Zarrabeitia para dar rienda suelta a la alegría y, como corresponde a un gran deportista como él, a compartir ese éxito que supone a sus 24 finalizar nada menos que en el segundo puesto de la clasificación general. Los días pasados fueron duros, sobre todo los últimos, y por eso la alegría por haber acabado fue mayor. Y entre los homenajeados por Mikel no podían faltar los lectores de MARCA. El corredor visitó ayer la redacción de nuestro diario para brindar por el éxito y hacer partícipes de él a todos los aficionados que han seguido su trayectoria desde nuestras líneas.

El joven corredor del Banesto no se fue de rositas de esta Vuelta y supo lo que es el verdadero sufrimiento. Un catarro le tuvo contra las cuerdas en la etapa de Avila, en la que tomó la salida con 38 grados de fiebre. Zülle se escapó y el resto del equipo tuvo que regular para evitar que su jovencísimo líder perdiese todo lo logrado anteriormente.

Día de ensueño

Acompañado de Javier Mínguez y José Luis López Cerrón, así como de uno de los responsables de márketing de Banesto, Luis Lázaro, Mikel comentó lo que para él es un sueño. *«Todavía no me he despertado de este sueño. Entre los aficionados y la Prensa, me tienen todo el día como atontado».*

Los malos momentos ya pasaron y ahora hay que pensar en el futuro y en descansar. Ayer mismo, Mikel partió a Bilbao en avión. Su objetivo más inmediato, *«celebrar mi cumpleaños con Marino Lejarreta el miércoles. Nos vamos a poner ciegos de pasteles»*, bromeó acompañando sus palabras de una mirada pícara hacia Mínguez.

La fiebre que le tuvo al borde del K.O. fue ocultada hasta el sábado, al término de la contra reloj. *«Salía con muchísimo miedo, porque no sabía cómo iba a estar, aunque luego todo fue bien».*

Mikel se lo dedicó a Martín

Zarrabeitia en particular y Banesto en general quisieron dedicarle sus éxitos a la familia del malogrado Antonio Martín, la cual recibió un ramo de flores. Estaban presentes los padres, hermanos y la novia del infortunado ciclista.

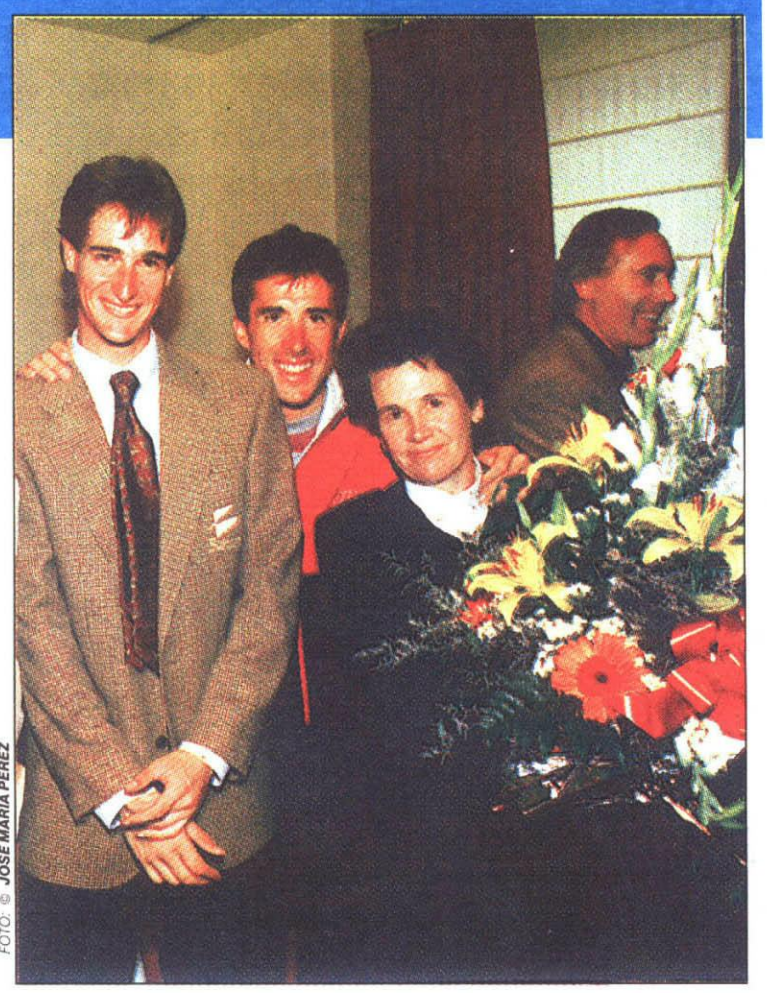


FOTO: © JOSE MARIA PEREZ

Con la familia de Antonio La madre y la novia de Antonio Martín recibieron de manos de Perico Delgado y Mikel Zarrabeitia, que actuaron en nombre de todo el equipo Banesto, un ramo de flores que sirvió como dedicatoria tanto para ellos como para el infortunado ciclista. La madre de Antonio "pidió" a Mikel que siguiera esforzándose como hasta ahora y que el año próximo le dedique el primer puesto de la Vuelta. Perico hizo de maestro de ceremonias.

EL COMPROMISO CONTINÚA.

VAMOS A INSTALAR EL TELÉFONO EN QUINCE DÍAS.

Para 1994 nos comprometemos a instalar el teléfono en un máximo de 15 días. Y si por alguna razón nos retrasamos un solo día, lo regalamos.

VAMOS A REPARAR AVERÍAS CUANDO UD. QUIERA, INCLUSO EN DOMINGO.

Para 1994 nos comprometemos a reparar las averías cuando el cliente lo desee y como máximo al día siguiente del aviso, salvo que por el procedimiento de cita previa, que implantaremos de forma progresiva a lo largo de este año, se acuerde con el cliente un plazo superior.

VAMOS A EXTENDER LA FACTURACIÓN DETALLADA.

Para 1994 vamos a extender la facturación detallada. Proporcionando gratuitamente a 5.500.000 clientes una factura que indica el número llamado, el tipo de llamada, la fecha, la hora, la duración, el número de pasos y el importe de las llamadas interurbanas e internacionales.

VAMOS A CREAR SERVICIOS ESPECIALES PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD.

Telefónica está desarrollando un programa que facilitará el uso del teléfono a personas con dificultades de visión, audición o motricidad, con nuevos servicios a distancia y nuevos teléfonos adecuados a cada discapacidad.

VAMOS A DESARROLLAR NUEVOS SERVICIOS AVANZADOS.

Telefónica, que es uno de los operadores internacionales más importantes, está modernizando toda su red para convertirla en una autopista de las telecomunicaciones. Para poder ofrecer a nuestros clientes, nuevos servicios a través de fibra óptica y transmitir voz, datos, e imágenes de forma integrada.

Telefónica
1924-1994-70 ANIVERSARIO

VUELTA '94

GRAN PREMIO AGUILA

ZONA DE META
DUCADOS
EL SABOR QUE NOS UNE.

5 Km META
AGUILA

CONTROL DE FIRMA Y DESGUSTACION
15 Km Y 7 Km META
Coca-Cola
AQUARIUS

COCHE OFICIAL
FIAT

TORRE DE CRONOMETRAJE
10 Km Y 1 Km META
Whisky DYC

ETAPA DEL DIA
XACOBEO 99
CAMINO DE SANTIAGO

CRONOMETRAJE OFICIAL
TISSOT

REVISTA OFICIAL
Ciclismo a fondo

COMUNICACIONES
Telefónica

SEÑALIZACION
BAN
SEÑALIZACIONES

VESTIMENTA OFICIAL
Model Sports

Interflora

ASISTENCIA TECNICA
MAVIC

ORDENADOR OFICIAL
IBM OS/2

VIGILANCIA DE LA VUELTA
MBI

AGENCIA OFICIAL DE LA VUELTA
DEPORTRAVEL, S.A.

COCA-COLA Y AQUARIUS, EN LA VUELTA A ESPAÑA'94

COCA-COLA estará presente día a día en la Vuelta a España mediante el patrocinio de «Control de Firma» y «Servicio Oficial de Degustación», y AQUARIUS, como «Bebida Deportiva Oficial de la Vuelta a España'94», y después de cada etapa ofrecerá sus productos a los corredores, periodistas y demás participantes en la Vuelta.

FIAT, CON LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA'94

FIAT, con su amplia gama de productos, estará presente en la Vuelta Ciclista a España'94 mediante los patrocinios de «Coche Oficial» y «Sprints Especiales».

CLASIFICACION GENERAL

INDIVIDUAL

AGUILA

ETAPA

		CORREDOR	Equipo	Tiempo
1	64	Jalabert	ONCE	4h.26:55
2	90	Vanderaerden	Brescialat	m. t.
3	88	Pelliconi	Brescialat	m. t.
4	76	Fanelli	Amore Vita	m. t.
5	128	Pagnin	Navigare	m. t.
6	166	Meier	TVM	m. t.
7	24	De Santos	Banesto	m. t.
8	97	Gorini	Jolly-Cage	m. t.
9	74	Di Basco	Amore Vita	m. t.
10	116	Fornaciari	Mercatone	m. t.
11	170	Voskamp	TVM	m. t.
12	119	Petito, G.	Mercatone	m. t.
13	33	Chudja	Castellblan.	m. t.
14	142	Tcherkachine	Santa Clara	m. t.
15	110	Vermote	Lotus	m. t.
16	158	Silva, P.	Sicasal	m. t.
17	99	Vignaduzzi	Jolly-Cage	m. t.
18	27	Mauri	Banesto	m. t.
19	165	Lauritzen	TVM	m. t.
20	86	Roscioli	Brescialat	m. t.
21	13	Espinosa	Artiach	m. t.
22	79	Lafis	Amore Vita	m. t.
23	117	Lanfranchi	Mercatone	m. t.
24	151	Abreu-Campos	Sicasal	m. t.
25	155	Pinho	Sicasal	m. t.
26	30	Zarrabeitia	Banesto	m. t.
27	149	Gilabert	Santa Clara	m. t.
28	38	Pérez, L.	Castellblan.	m. t.
29	143	Abramov	Santa Clara	m. t.
30	68	Rincón	ONCE	m. t.
31	39	Rodríguez, J.	Castellblan.	m. t.
32	57	Cadena	Kelme	m. t.
33	63	Díaz Zabala	ONCE	m. t.
34	58	Saitov	Kelme	m. t.
35	21	Delgado	Banesto	m. t.
36	107	Lino	Lotus	m. t.
37	78	Pierobon	Amore Vita	m. t.
38	9	Fernández, M.	Mapei-Clas	m. t.
39	135	Mota	Boavista	m. t.
40	70	Stephens	ONCE	m. t.
41	41	Ruiz Cabestany	Euskadi	m. t.
42	17	Rodrigues, O.	Artiach	m. t.
43	69	Sierra	ONCE	m. t.
44	31	Anguita	Castellblan.h	m. t.
45	45	Murguialday	Euskadi	m. t.
46	6	González, A.	Mapei-Clas	m. t.
47	44	Martínez, J. T.	Euskadi	m. t.
48	16	Pascual	Artiach	m. t.
49	18	Sánchez, A.	Artiach	m. t.
50	141	Gainetdinov	Santa Clara	m. t.
51	61	Zülle	ONCE	m. t.
52	65	Hernández, S.	ONCE	m. t.
53	140	Silva, J.	Boavista	m. t.
54	23	Aparicio	Banesto	m. t.
55	8	Olano	Mapei-Clas	m. t.
56	96	Foucachon	Jolly-Cage	m. t.
57	35	Espinosa, J. A.	Castellblan.	m. t.
58	56	Cabello	Kelme	m. t.
59	167	Meinert	TVM	m. t.
60	60	Serrano	Kelme	m. t.
61	37	Irusta	Castellblan.	m. t.
62	66	Leanizbarrutia	ONCE	m. t.
63	3	Emonds	Mapei-Clas	m. t.
64	101	Leblanc	Lotus	m. t.
65	55	Benítez	Kelme	m. t.
66	71	Calcaterra	Amore Vita	m. t.
67	12	Camargo	Artiach	m. t.
68	28	Miranda	Banesto	m. t.
69	15	García, F.	Artiach	m. t.
70	159	Sourkov	Sicasal	m. t.
71	11	García, R.	Artiach	m. t.
72	156	Rodrigues, Q.	Sicasal	m. t.
73	84	Gelfi	Brescialat	m. t.
74	67	Díaz de Otazu	ONCE	m. t.
75	131	Gomes	Boavista	m. t.
76	95	Dotti	Jolly-Cage	m. t.
77	102	Bagot	Lotus	m. t.
78	136	Pereira, D.	Boavista	m. t.
79	118	Lelli	Mercatone	m. t.
80	132	Blanco	Boavista	m. t.
81	10	Unzaga	Mapei-Clas	m. t.
82	47	Cuesta	Euskadi	m. t.
83	106	Lezaun	Lotus	m. t.
84	94	Cattai	Jolly-Cage	m. t.
85	146	Klíouchkine	Santa Clara	m. t.
86	93	Casado	Jolly-Cage	m. t.
87	1	Rominger	Mapei-Clas	m. t.
88	108	Torres	Lotus	m. t.
89	4	Escartín	Mapei-Clas	m. t.
90	34	Díaz, A. M.	Castellblan.	m. t.
91	32	Cerezo	Castellblan.	m. t.
92	52	García Camacho	Kelme	m. t.
93	14	González	Artiach	m. t.
94	120	Petito, R.	Mercatone	m. t.
95	5	Gastón	Mapei-Clas	m. t.
96	26	García, D.	Banesto	m. t.
97	104	Herve	Lotus	m. t.
98	7	Müller	Mapei-Clas	m. t.
99	62	Breukink	ONCE	m. t.
100	105	Hodge	Lotus	m. t.
101	54	Camargo, A. Y.	Kelme	m. t.
102	2	Echave	Mapei-Clas	m. t.
103	121	Podenzana	Navigare	m. t.
104	114	Donati	Mercatone	m. t.
105	22	Alonso, M.	Banesto	m. t.
106	50	Solaun	Euskadi	m. t.
107	103	Cepele	Lotus	m. t.
108	25	Garmendia	Banesto	m. t.
109	138	Rodrigues, A.	Boavista	m. t.
110	73	Massi	Amore Vita	m. t.
111	75	Forconi	Amore Vita	m. t.
112	134	Freitas	Boavista	m. t.
113	144	Anachkine	Santa Clara	m. t.
114	124	Coppolillo	Navigare	m. t.
115	89	Radaeli	Brescialat	m. t.
116	36	Galarreta	Castellblan.	m. t.
117	48	Laiseka	Euskadi	m. t.
118	59	Mora	Kelme	m. t.
119	19	Neves, A.	Artiach	m. t.
120	20	Weltz	Artiach	m. t.
121	42	González	Euskadi	m. t.
122	109	Van Poppel	Lotus	m. t.

CLASIFICACION POR PUNTOS

Banco NatWest

REGULARIDAD

ETAPA

		CORREDOR	Equipo	Puntos
1	64	Jalabert	ONCE	25
2	90	Vanderaerden	Brescialat	20
3	88	Pelliconi	Brescialat	16
4	76	Fanelli	Amore Vita	14
5	128	Pagnin	Navigare	12
6	166	Meier	TVM	10
7	24	De Santos	Banesto	9
8	97	Gorini	Jolly-Cage	8
9	74	Di Basco	Amore Vita	7
10	116	Fornaciari	Mercatone	6
11	170	Voskamp	TVM	5
12	119	Petito, G.	Mercatone	4
13	33	Chudja	Castellbl.	3

GENERAL

		CORREDOR	Equipo	Puntos
1	64	Jalabert	ONCE	243
2	1	Rominger	Mapei-Clas	227
3	61	Zülle	ONCE	121
4	30	Zarrabeitia	Banesto	117
5	21	Delgado	Banesto	89
6	42	González	Euskadi	83
7	68	Rincón	ONCE	78
8	109	Van Poppel	Lotus	77
9	128	Pagnin	Navigare	67
10	76	Fanelli	Amore Vita	64
11	27	Mauri	Banesto	63
12	74	Di Basco	Amore Vita	62
13	101	Leblanc	Lotus	54

EQUIPOS

ETAPA

	EQUIPO	Tiempo
1	BRESCIALAT	13h.20:45
2	AMORE E VITA	m. t.
3	TVM	m. t.
4	MERCATONE	m. t.
5	BANESTO	m. t.
6	ONCE	m. t.
7	SICASAL	m. t.
8	SANTA CLARA	m. t.
9	CASTELLBLANCH	m. t.
10	JOLLY-CAGE	m. t.
11	ARTIACH	m. t.
12	LOTUS	m. t.
13	KELME	m. t.
14	EUSKADI	m. t.
15	MAPEI-CLAS	m. t.
16	BOAVISTA	m. t.
17	NAVIGARE	m. t.

GENERAL

	EQUIPO	Tiempo
1	BANESTO	276h.42:43
2	MAPEI-CLAS	a 10:01
3	ONCE	a 18:15
4	CASTELLBLANCH	a 40:55
5	LOTUS	a 43:32
6	ARTIACH	a 48:18
7	KELME	a 54:52
8	EUSKADI	1h.40:24
9	MERCATONE	1h.51:54
10	BOAVISTA	2h.30:44
11	TVM	3h.03:31
12	SICASAL	3h.08:56
13	NAVIGARE	3h.17:29
14	AMORE E VITA	4h.17:51
15	BRESCIALAT	4h.20:01
16	JOLLY-CAGE	5h.54:51
17	SANTA CLARA	6h.16:23

CLASIFICACION PREMIO

DE LA MONTAÑA

Campofrío
mejor día a día

MONTAÑA

ETAPA

Pto. de Guadarrama — 43,9 km.

		CORREDOR	Equipo	Puntos
1	109	Van Poppel	Lotus	6
2	101	Leblanc	Lotus	4
3	48	Laiseka	Euskadi	2
4	42	González	Euskadi	1

GENERAL

		CORREDOR	Equipo	Puntos
1	101	Leblanc	Lotus	158
2	124	Coppolillo	Navigare	148
3	1	Rominger	Mapei-Clas	136
4	68	Rincón	ONCE	99
5	30	Zarrabeitia	Banesto	76

SPRINTS ESPECIALES

FIAT

SPRINTS ESPECIALES

ETAPA

Segovia — 7,5 Km.

		CORREDOR	Equipo	Bon. Pts.
1	146	Klíouchk.	Santa Clara	3
2	3	Emonds	Mapei-Clas	2
3	134	Freitas	Boavista	1

Las Rozas — 93 Km.

		CORREDOR	Equipo	Bon. Pts.
1	128	Pagnin	Navigare	3
2	140	Silva, J.	Boavista	2
3	121	Podenzana	Navigare	1

GENERAL

		CORREDOR	Equipo	Puntos
1	74	Di Basco	Amore Vita	39
2	71	Calcaterra	Amore Vita	18
3	124	Coppolillo	Navigare	11
4	86	Roscioli	Brescialat	11
5	128	Pagnin	Navigare	6

METAS VOLANTES

Whisky DYC

METAS VOLANTES

ETAPA

Galapagar — 75,5 Km.

		CORREDOR	Equipo	Bon. Pts.
1	108	Torres	Lotus	3
2	45	Murguialday	Euskadi	2
3	99	Vignaduzzi	Jolly-Cage	1

Majadahonda — 95,0 Km.

		CORREDOR	Equipo	Bon. Pts.
1	142	Tcherkachine	Santa Clara	3
2	18	Sánchez, A.	Artiach	2
3	8	Olano	Mapei-Clas	1

GENERAL

		CORREDOR	Equipo	Puntos
1	89	Radaeli	Brescialat	44
2	17	Rodrigues, O.	Artiach	29
3	128	Pagnin	Navigare	21
4	86	Roscioli	Brescialat	8
5	57	Cadena	Kelme	7

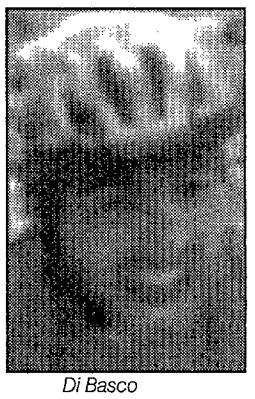
REGULARIDAD

Jalabert

MONTAÑA

Leblanc

SPRINTS ESPECIALES



Di Basco

METAS VOLANTES

Radaeli

ROMINGER: DE VALLADOLID A MADRID 21 JORNADAS DE AMARILLO

ETAPA	KM.	VENCEDOR	LIDER	2.º	3.º	1.er ESPAÑOL
1.ª Valladolid-Valladolid	9	Rominger	Rominger	Zülle	Mauri	Mauri
2.ª Valladolid-Salamanca	187,5	Jalabert	Rominger	Zülle	Mauri	Mauri
3.ª Salamanca-Cáceres	239,3	Jalaber	Rominger	Zülle	Mauri	Mauri
4.ª Almendralejo-Córdoba	235,6	Leoni	Rominger	Jalabert	Mauri	Mauri
5.ª Córdoba-Granada	166,9	Jalabert	Rominger	Jalabert	Mauri	Mauri
6.ª Granada-Sierra Nevada	151,7	Rominger	Rominger	Zarrabeitia	Zülle	Zarrabeitia
7.ª Baza-Alicante	260	Biasci	Rominger	Zarrabeitia	Zülle	Zarrabeitia
8.ª Benidorm-Benidorm	39,5	Rominger	Rominger	Zarrabeitia	Zülle	Zarrabeitia
9.ª Benidorm-Valencia	162	Van Poppel	Rominger	Zarrabeitia	Zülle	Zarrabeitia
10.ª Igualada-Andorra	205	A. Camargo	Rominger	Zarrabeitia	Zülle	Zarrabeitia
11.ª Andorra-Cerler	195,3	Rominger	Rominger	Zarrabeitia	Zülle	Zarrabeitia
12.ª Benasque-Zaragoza	226	Jalabert	Rominger	Zarrabeitia	Zülle	Zarrabeitia
13.ª Zaragoza-Pamplona	201,6	Jalabert	Rominger	Zarrabeitia	Zülle	Zarrabeitia
14.ª Pamplona-Valdezcaray	174	Rominger	Rominger	Zarrabeitia	Zülle	Zarrabeitia
15.ª Santo Domingo-Santander	209,3	Di Basco	Rominger	Zarrabeitia	Zülle	Zarrabeitia
16.ª Santander-Lagos de Covadonga	147,5	Jalabert	Rominger	Zarrabeitia	Delgado	Zarrabeitia
17.ª Cangas-Naranco	150	Voskamp	Rominger	Zarrabeitia	Delgado	Zarrabeitia
18.ª Avila-Avila	189	Calcaterra	Rominger	Zarrabeitia	Delgado	Zarrabeitia
19.ª Avila-DYC	204,5	M. Alonso	Rominger	Zarrabeitia	Delgado	Zarrabeitia
20.ª Segovia-DYC	53	Rominger	Rominger	Zarrabeitia	Delgado	Zarrabeitia
21.ª DYC-Madrid	165,7	Jalabert	Rominger	Zarrabeitia	Delgado	Zarrabeitia

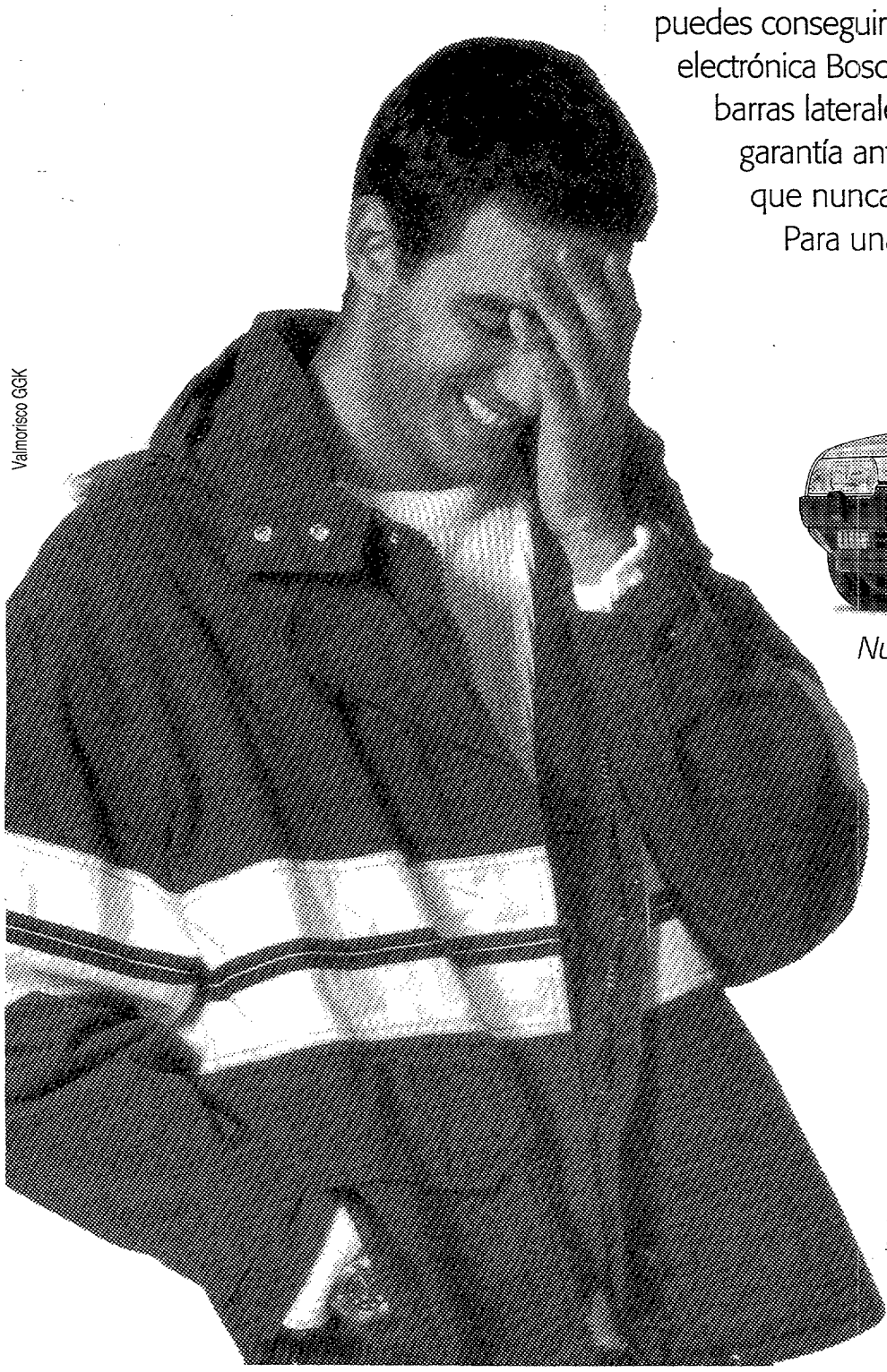
GENERAL

Y posiciones en la general en etapas anteriores

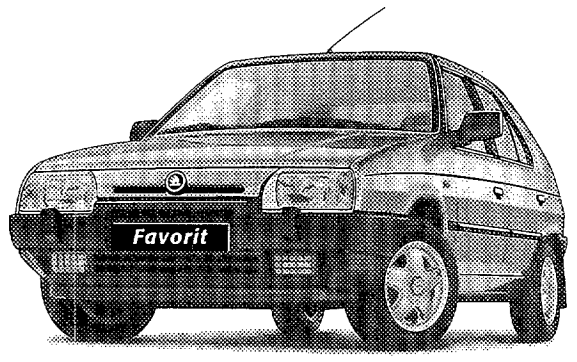
1 Valladolid-Valladolid ○	2 Valladolid-Salamanca	3 Salamanca-Cáceres	4 Almendralejo-Córdoba	5 Córdoba-Granada	6 Granada-Sierra Nevada ◆	7 Baza-Alicante	8 Benidorm-Benidorm ○	9 Benidorm-Valencia	10 Igualada-Andorra (O. Arcalís) ◆	11 Andorra-Estación de Cerler ◆	12 Benasque-Zaragoza	13 Zaragoza-Pamplona	14 Pamplona-A. Cruz Demanda ◆	15 Sto. Domingo Cda.-Santander △	16 Santander-Lagos Covadonga ◆	17 Cangas de Onís-Alto Naranco ◆	18 Avila-Avila △	19 Avila-Destilerías DYC △	20 Segovia-Destilerías DYC ○	21 Destilerías DYC-Madrid		CORREDOR	EQUIPO	Tiempo	
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Rominger T.	MAP	92.07:48	=
13	14	13	12	13	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	30	Zarrabeitia M.	BAN	a 7:28	=
10	10	11	10	10	6	6	4	4	4	4	4	4	4	4	3	3	3	3	3	3	21	Delgado P.	BAN	a 9:27	=
2	2	5	4	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	4	4	61	Zülle A.	ONC	a 10:54	=
14	15	15	14	15	5	5	10	10	7	7	6	6	6	6	5	5	5	5	5	5	68	Rincón O.	ONC	a 13:09	=
57	57	47	55	53	7	7	6	6	5	5	5	5	5	5	6	6	6	6	6	6	101	Leblanc L.	FES	a 15:27	=
11	12	12	11	11	15	15	9	9	8	8	7	7	7	7	7	7	8	8	7	7	23	Aparicio V.	BAN	a 15:48	=
61	61	59	59	56	16	16	15	15	11	9	8	8	8	8	8	8	7	7	8	8	38	Pérez L.	CAS	a 16:46	=
34	33	36	32	32	11	11	13	13	9	10	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	4	Escartín F.	MAP	a 16:54	=
43	42	41	40	41	12	12	19	18	14	12	11	11	10	10	11	11	11	11	10	10	12	Camargo A.	ART	a 20:35	=
151	149	139	134	126	10	10	16	16	15	11	10	10	11	11	12	12	12	12	11	11	10	Unzaga J.	MAP	a 20:36	=
96	95	85	92	86	19	19	27	26	18	15	14	14	13	13	13	13	13	13	12	12	13	Espinosa L.	ART	a 22:43	=
107	106	102	100	94	17	17	17	17	16	13	12	12	12	12	10	10	10	10	13	13	117	Lanfranchi F.	MER	a 22:52	=
18	19	21	21	20	24	24	20	19	23	21	20	20	22	20	17	17	17	16	14	14	107	Lino P.	FES	a 23:14	=
67	66	64	64	61	31	31	24	23	22	24	23	23	20	19	15	14	14	14	15	15	47	Cuesta I.	EUS	a 23:26	=
22	23	25	22	21	38	38	30	29	24	23	22	22	18	17	16	16	16	17	16	16	52	G. Camacho I.	KEL	a 24:26	=
77	76	74	73	69	27	27	28	27	21	19	18	18	15	14	14	15	15	15	17	17	131	Gomes J.	BOA	a 24:51	=
3	3	3	3	3	35	35	14	14	17	16	15	15	16	15	18	18	18	18	18	18	27	Mauri M.	BAN	a 25:11	=
12	13	14	13	14	8	8	7	7	12	17	16	16	17	16	20	20	20	20	19	19	62	Breukink E.	ONC	a 29:34	=
6	7	8	7	7	30	30	18	24	26	27	26	26	26	24	24	23	22	21	20	20	8	Olano A.	MAP	a 31:11	=
85	84	84	82	78	28	28	33	32	25	25	24	24	23	21	19	19	19	19	21	21	15	García Casas F.	ART	a 33:09	=
49	48	48	47	47	18	18	21	20	19	20	19	19	21	26	26	24	23	22	22	22	2	Echave F.	MAP	a 41:14	=
59	59	57	57	48	51	51	43	41	34	34	33	33	30	28	27	26	24	23	23	23	118	Lelli M.	MER	a 41:44	=
40	39	33	38	39	46	46	44	42	37	32	31	31	31	29	29	28	26	24	24	24	6	González Ars.	MAP	a 43:21	=
63	63	61	61	58	37	37	34	33	28	29	28	28	28	27	28	27	27	26	25	25	167	Meinert P.	TVM	a 45:05	=
31	30	35	30	30	14	14	12	12	20	22	21	21	24	22	23	22	25	25	26	26	70	Stephens N.	ONC	a 46:31	=
29	29	34	29	29	44	44	46	44	42	38	37	37	34	32	32	32	30	29	27	27	55	Benítez F.	KEL	a 49:02	=
48	47	76	75	71	50	50	50	48	41	35	34	34	33	31	31	29	28	27	28	28	104	Hervé P.	FES	a 49:19	=
38	37	38	36	36	42	42	42	101	46	41	40	40	35	33	33	31	29	28	29	29	121	Podenzana M.	NAV	a 50:28	=
32	31	18	19	19	23	23	26	25	30	30	29	29	27	25	25	25	32	31	30	30	41	R. Cabestany P.	EUS	a 54:18	=
7	8	9	8	8	13	13	11	11	27	26	25	25	32	30	30	33	31	30	31	31	105	Hodge S.	FES	a 55:16	=
28	28	23	28	28	45	45	47	45	39	39	38	38	41	38	38	38	35	35	32	32	69	Sierra R.	ONC	a 59:19	=
72	72	71	71	67	65	66	77	76	44	36	35	35	39	36	34	34	33	32	33	33	28	Miranda C.	BAN	a 59:29	=
5	6	7	6	6	36	36	32	31	31	33	32	32	37	34	41	43	38	33	34	34	22	Alonso M.	BAN	a 1.00:23	=
113	111	107	105	100	74	75	76	75	49	45	44	44	40	37	35	35	34	34	35	35	136	Pereira D.	BOA	a 1.00:44	=
87	86	87	84	79	22	22	29	28	35	31	30	30	29	41	39	40	36	36	36	36	65	Hernández S.	ONC	a 1.02:17	=
26	27	22	27	27	39	39	35	34	29	37	36	36	45	40	49	45	39	38	37	37	39	Rodríguez J.	CAS	a 1.04:15	=
54	54	53	52	90	70	71	59	57	47	44	43	43	38	35	37	36	41	40	38	38	170	Voskamp B.	TVM	a 1.09:21	=
150	148	138	133	125	54	54	65	64	60	48	47	47	46	42	40	39	37	37	39	39	155	Pinho C.	SIC	a 1.10:42	=
39	38	39	37	38	21	21	22	21	13	18	17	17	19	18	21	30	40	39	40	40	54	Camargo A. Y.	KEL	a 1.11:45	=
69	69	67	67	63	49	49	55	53	45	47	46	46	44	39	36	37	42	41	41	41	60	Serrano M.	KEL	a 1.13:16	=
126	123	116	113	108	41	41	48	46	58	57	56	56	69	57	52	50	43	42	42	42	124	Coppolillo M.	NAV	a 1.15:39	=
81	80	78	79	74	33	33	36	35	38	42	41	41	43	50	43	41	45	43	43	43	103	Cepele A.	FES	a 1.17:49	=
41	41	40	39	40	47	47	45	43	63	53	52	52	51	44	44	46	46	44	44	44	9	Fdez. Ginés M.	MAP	a 1.18:36	=
15	16	17	16	16	56	57	83	81	57	61	60	59	54	46	51	52	47	45	45	45	24	De Santos J. L.	BAN	a 1.20:05	=
115	114	108	106	102	32	32	37	36	50	50	49	49	47	43	46	44	44	48	46	46	114	Donati M.	MER	a 1.23:00	=
102	101	157	146	138	89	89	81	127	123	99	98	102	72	58	56	63	51	50	47	47	37	Irusta A.	CAS	a 1.24:11	=
146	143	133	149	141	90	90	75	74	51	55	54	54	50	56	55	53	50	49	48	48	45	Murguialday J.	EUS	a 1.24:14	=
47	46	135	131	123	53	53	51	49	66	70	69	69	62	51	58	54	48	46	49	49	106	Lezaun R.	FES	a 1.26:15	=
123	120	113	110	101	75	76	88	84	40	40	39	39	36	47	48	47	49	47	50	50	57	Cadena J. C.	KEL	a 1.26:36	=
100	98	97	95	88	69	70	73	72	83	85	84	82	88	72	61	58	54	53	51	51	20	Weltz J.	ART	a 1.27:42	=
55	55	54	53	51	62	63	92	135	84	68	67	67	60	65	65	61	56	52	52	52	159	Sourkov Y.	SIC	a 1.27:59	=
51	51	50	49	76	66	67	57	55	75	75	74	74	65	54	54	55	57	55	53	53	84	Gelfi L.	BRE	a 1.29:57	=
83	82	81	155	156	133	133	115	108	68	60	59	58	52	45	45	51	55	54	54	54	48	Laiseca R.	EUS	a 1.31:19	=
147	145	128	126	118	80	81	62	60	54	56	55	55	56	48	42	42	52	51	55	55	86	Roscioli H.	BRE	a 1.31:24	=
50	50	49	48	49	48	48	49	47	62	76	75	83	66	55	60	69	58	57	56	56	73	Massi R.	AMO	a 1.32:05	=
134	131	122	120	114	52	52	53	51	74	74	73	73	63	52	47	49	61	58	57	57	44	Martínez J. T.	EUS	a 1.35:28	=
84	83	82	81	77	107	107	108	102	102	94	93	93	76	62	57	59	64	60	58	58	102	Bagot J. C.	FES	a 1.35:32	=
128	125	117	114	109	77	78	74	73	48	54	53	53	55	66	63	64	63	59	59	59	5	Gastón I.	MAP	a 1.37:50	=
33	32	27	31	31	114	115	130	121	77	78	77	76	70	86	71	70	60	56	60	60	59	Mora N.	KEL	a 1.38:08	=
76	75	46	45	45	60	61	63	61	55	52	51	51	49	53	59	56	53	61	61	61	151	Abreu-Campos M.	SIC	a 1.39:43	=
157	154	145	139	130	84	85	100	140	94	69	68	68	61	69	67	62	65	62	62	62	156	Rodrigues Q.	SIC	a 1.39:52	=
17	18	19	20	37	58	59	64	63	78	79	78	77	77	64	70	72	68	64	63	63	63	Díaz Zabala H.	ONC	a 1.43:04	=
60	60	58	58	55	63	64	66	65	88	65	64	63	57	60	62	57	62	65	64	64	165	Lauritzen D.-O.	TVM	a 1.44:50	=
25	26	30	26	26	99	99	61	59	86	87	86	85	91	75	75	71	71	66	65	65	7	Muller J.	MAP	a 1.46:11	=
154	151	141	136	128	83	84	91	87	52	46	45	45	42	49	50	48	59	63	66	66	135	Mota F.	BOA	a 1.48:05	=
45	44	44	43	44	59	60	85	83	91	64	63	62	67	77	79	77	74	68	67	67	26	García D.	BAN	a 1.49:25	=
58	58	56	56	54	34	34	38	37	53	77	76	75	84	98	92	84	73	67	68	68	56	Cabello F.	KEL	a 1.50:40	=
165	162	155	153	146	98	98	95	138	132	122	121	121	107	111	105	94	75	69	69	69	50	Solaun C.	EUS	a 1.52:32	=
71	71	70	69	65	64	65	60	58	69	62	61	60	59	63	64	65	67	71	70	70	141	Gainetdinov R.	PSC	a 1.53:18	=
36	35	31	34	34	104	104	84	82	97	90	89	89	82	68	68	73	80	77	71	71	33	Chujda O.	CAS	a 1.53:22	=
19	20	43	42	43	111	111	110	103	104	104	103	103	101	83	89	83	77	70	72	72	25	Garmendía A.	BAN	a 1.53:38	=
46	45	45	44	143	94	94	70	69	73	73	72	72	81	67	72	67	70	73	73	73	120	Petito R.	MER	a 1.54:02	=
66	65	63	63	60	95	95	96	90	93	93	92	92	97	79	78	82	78	74	74	74	19	Neves Silva A.	ART	a 1.55:04	=
16	11	4	2	2	72	73	58	56	76	92	91	91	104	84	66	60	69	72	75	75	64	Jalabert L.	ONC	a 1.55:15	=
92	92	142	137	129	91	91	89	85	92	91	90	90	96	76	73	76	79	75	76	76	16	Pascual M.	ART	a 1.58:27	=
91	90	91	88	83	96	96	94	89	98	71	70	70	89	73	87	90	72	76	77	77	71	Calcaterra G.	AMO	a 1.58:29	=
56	56	55	54	52	115	117	112	110	111	112	111	110	111	94	83	80	84	80	78	78	3	Emonds N.	MAP	a 2.00:39	=
68	67	65	65	62	43	43	41	40	61	66	65	65	75	82	134	79	83	79	79	79	134	Freitas C.	BOA	a 2.03:47	=
53	53	52	51	46	40	40	40	39	36	43	42	42	53	59	53	66	76	78	80	80	36	Galarreta C.	CAS	a 2.04:42	=
93	93	151	142	134	87	56	78	77	87	80	79	78	93	100	103	107	90	83	81	81	34	Díaz A. M.	CAS	a 2.05:55	=
52	52	51	50	50	61	62	56	54	72	63	62	61	71	87	80	74	81	84	82	82	66	Leanizbarrutia A.	ONC	a 2.06:57	=
114	112	165	154	148	102	102	98	92	65	100	99	98	78	91	82	86	88	82	83	83	138	Rodrigues A.	BOA	a 2.07:43	=
138	135	162	150	142	93	93	101	94	56	58	57	57	58	61	130	81	85	81	84	84	32	Cerezo F.	CAS	a 2.07:54	=
37	36	32	35	35	26	26	23	22	33	49	48	48	68	78	90	95	95	85	85	85	75	Forconi R.	AMO	a 2.09:31	=
133	130	121	119	113	79	80	79	78	64	67	66	66	64	81	76	75	82	86	86	86	140	Silva J.	BOA	a 2.12:35	=
149	147	137	132	124	81	82	102	95	99	98	97	97	83	93	96	99	99	88	87	87	35	Espinosa J. A.	CAS	a 2.15:49	=
164	161	154	145	137	88	88	82	80	89	89	88	88	95	102	77	89	87	89	88	88	108	Torres R.	FES	a 2.18:32	=
160	157	149	141	132	85	86	90	86	100	83	82	87	73	90	81	85	86	87	89	89	94	Cattai S.	JOL	a 2.18:36	=
105	104	100	98	92	124	124	131	122	120	107	106	106	99	104	107	105	104	92	90	90	31	Anguita E.	CAS	a 2.19:11	=
163	160	153	144	136	108	108	113	107	95	95	94	94	79	92	84	87	89	90	91	91	132	Blanco A.	BOA	a 2.19:44	=
44	43	42	41	42	105	105	104	97	85	86	85	84	90	74	88	91	92	93	92	92	119	Petito G.	MER	a 2.22:35	=
42	40	29	25	25	101	101	106	99	105	88	87	86	92	97	85	96	96	95	93	93	79	Lafis M.	AMO	a 2.23:36	=
120	117	111	108	104	147	147	144	139	109	123	122	122	106	105	98	97	97	96	94	94	149	Gilabert J.	PSC	a 2.23:45	=
24	25	28	24	23	92	92	72	71	90	108	107	107	108	88	91	104	103	102	95	95	14	González A.	ART	a 2.23:47	=
75	68	66	66	147	136	135	122	116	117	114	113	112	113	112	109	111	109	97	96	96	17	Rodrigues O.	ART	a 2.24:21	=
127	124	92	89	84	121	121	114	106	110	111	110	109	110	113	108	102	102	101	97	97	109	Van Poppel J. P.	FES	a 2.25:04	=
155	152	143	138	151	135	145	142	136	126	110	109	108	102	108	104	92	93	94	98	98	95	Dotti F.	JOL	a 2.25:27	=
110	108	93	90	85	122	122	119	111	112	113	112	111	112	95	95	98	98	98	99	99	42	G. Salvador J. C.	EUS	a 2.26:20	=
137	134	125	123	117	112	112	111	104	107	97	96	96	80	96	94	106	105	103	100	100	166	Meier R.	TVM	a 2.27:13	=
121	118	112	109	105	97	97	97	91	101	102	101	100	94	101	101	101	101	100	101	101	67	D. Otazu L.	ONC	a 2.28:34	=
124	121	114	111	106	100	100	103	96	103	106	105	105	105	110	106	100	100	99	102	102	97	Gorini G.	JOL	a 2.30:36	=
153	150	140	135	127	82	83	93	88	70	103	102	101	100	106	102	108	106	104	103	103	142	Tcherkachine D.	PSC	a 2.31:45	=
4	4	6	5	5	55	55	52	50	67	101	100	99	109	89	100	109	107	105	104	104	78	Pierobon G. L.	AMO	a 2.31:46	=
65	64	62	62	59	143	142	121	114	115	126	125	125	121	121	110	110	108	106	105	105	58	Saitov A.	KEL	a 2.34:02	=
90	89	90	87	82	120	120	125	118	119	121	120	120	118	116	120	118	116	108	106	106	116	Fornaciari P.	MER	a 2.34:52	=
122	119	159	148	140	144	143	138	129	127	117	116	116	116	118	116	112	110	107	107	107	96	Foucachon R.	JOL	a 2.35:25	=
159	156	148	140	131	139	138	141	134	130	125	124	124	119	117	114	113	111	109	108	108	88	Pelliconi R.	BRE	a 2.35:33	=
70	70	68	68	64	117	116	124	117	118	115	114	113	114	114	112	115	113	111	109	109	110	Vermote M.	FES	a 2.37:27	=
82	81	79	80	75	118	118	127	119	122	116	115	114	115	115	115	114	112	110	110	110	158	Silva P.	SIC	a 2.37:28	=
132	129	105	102	97	126	126	120	113	114	118	117	117	122	103	111	116	114	112	111	111	76	Fanelli A.	AMO	a 2.41:17	=
64	49	20	18	18	113	114	133	123	121	124	123	123	125	107	113	117	115	113	112	112	74	Di Basco A.	AMO	a 2.44:10	=
88	87	88	85	80	119	119	118	112	113	119	118	118	117	119	117	121	119	114	113	113	11	G. España R.	ART	a 2.48:41	=
78	77	75	74	70	106	106	109	105	108	120	119	119	120	120	119	123	120	115	114	114	18	Sánchez A.	ART	a 2.50:33	=
79	78	69	77	72	130	130	116	109	131	134	133	132	129	126	122	124	121	116	115	115	144	Anachkine E.	PSC	a 2.51:16	=
73	73	72	70	66	128	128	132	124	125	131	130	130	127	125	124	126	123	118	116	116	90	Vanderaerden E.	BRE	a 2.54:11	=
97	165	166	162	165	161	161	161	159	144	142	141	141	138	131	128	130	127	117	117	117	128	Pagnin R.	NAV	a 2.56:33	=
152	144	134	118	112	127	127	137	128	134	136	135	135	133	129	126	128	125	120	118	118	89	Radaeli M.	BRE	a 3.03:23	=
106	105	101	99	93	142	141	139	132	129	133	132	133	131	130	125	127	124	119	119	119	93	Casado P.	JOL	a 3.04:43	=
148	146	136	164	162	156	156	157	150	143	138	137	137	134	132	131	131	128	121	120	120	146	Kliouchkine V.	PSC	a 3.11:49	=
139	136	126	124	154	152	152	152	144	140	141	140	140	137	135	133	134	130	122	121	121	99	Vignaduzzi G.	JOL	a 3.22:30	=
111	109	104	156	161	160	160	159	155	147	143	142	142	139	136	135	135	131	123	122	122	143	Abramov V.	PSC	a 3.37:00	=
89	88	89	86	81	67	68	71	70	82	84	83	81	87	71	86	88	91	91	●		163	Den Bakker M.	TVM		
143	140	130	128	119	131	131	134	125	124	130	129	129	126	124	118	122	122	●			148	Rguez. Gil M.	PSC		
144	141	131	129	121	137	136	143	137	138	140	139	139	135	133	129	132	129	●			147	Klevtsov O.	PSC		
101	100	147	165	163	159	159	160	158	148	144	143	143	140	137	136	136	132	●			145	Batouro V.	PSC		
158	155	146	157	155	149	148	150	141	136	129	127	127	123	122	123	119	117	●			122	Barbero S.	NAV		
142	139	163	151	144	138	137	140	133	135	132	131	131	130	127	127	129	126	●			87	Milesi M.	BRE		
145	142	132	130	122	103	103	107	100	106	105	104	104	103	109	99	93	94	●			83	Bordonali F.	BRE		
112	110	106	103	98	73	74	67	66	79	81	80	79	85	70	69	68	66	●			81	Leali B.	BRE		
168	166	161	160	164	157	157	155	148	139	137	136	136	132	128	137	120	118	●			49	Palacín J.	EUS		
103	102	158	147	139	20	20	25	62	32	28	27	27	25	23	22	21	21	●			40	Uría J. M.	CAS		
95	91	83	76	96	125	125	123	115	116	128	128	128	124	123	121	125	●				168	Harmeling R.	TVM		
136	133	124	122	133	86	87	99	93	96	96	95	95	98	80	74	78	●				125	Davidenko V.	NAV		
141	138	129	127	120	29	29	39	38	43	59	58	64	74	85	97	103	●				100	Tchercassov P.	JOL		
30	17	16	15	12	134	134	135	126	137	139	138	138	136	134	132	133	●				53	Edo A.	KEL		
104	103	99	97	91	71	72	68	67	81	82	81	80	86	99	93	●					85	Giupponi F.	BRE		
119	116	110	107	103	76	77	80	79	59	51	50	50	48	●							160	Vieira S.	SIC		
162	159	152	143	135	145	144	148	156	141	127	126	126	128	●							129	Settembrini F.	NAV		
9	9	10	9	9	9	9	5	5	10	14	13	13	14	●							29	Montoya J.	BAN		
21	22	24	17	17	57	58	54	52	71	72	71	71	●								162	Skibby J.	TVM		
108	99	80

"Es la primera vez que Hacienda me regala algo"

¿Tu viejo coche tiene 10 años o más? Pues si lo cambias ahora por uno nuevo, el Estado te subvenciona con **100.000 Ptas.** Y si eliges un Skoda, encima tienes un descuento adicional. O sea, que ahora puedes conseguir todo un Skoda con inyección electrónica Bosch, 5 puertas, motor 1289 c.c., barras laterales de protección y 6 años de garantía anticorrosión por menos dinero que nunca: desde sólo **799.000 Ptas.** Para una vez que Hacienda se porta, tienes que aprovecharlo.



Valmorisco GGK



Nuevo Skoda Favorit INJECTION
Desde ***799.000 Ptas.****

ŠKODA AUTO

Grupo Volkswagen

**PVP recomendado, incluye transporte, impuestos, subvención gubernamental aplicable a turismos en las condiciones previstas en el Real Decreto-Ley 4/1994 del 8 de abril y descuento promocional Skoda. Oferta válida este mes, para vehículos en stock en Península y Baleares.*

Red Oficial de Concesionarios:

Alava: Gamosa. Tel.: 28 66 88. (Vitoria). **Albacete:** Talleres Hermanos Valero. Tel.: 21 51 40. **Alicante:** Sala Rodríguez. Tel.: 513 01 90. • Alcomoción. Tel.: 663 21 55 (Elche). **Almería:** Almería Import. Tel.: 14 07 44. **Asturias:** Dyrauto. Tel.: 515 02 18. (Gijón) • Tarmasa Auto. Tel.: 526 48 93. Lugones (Oviedo). **Avila:** Agro Tejedor. Tel.: 21 17 86. **Badajoz:** Nieto Marcelo. Tel.: 25 00 91 • Agrifusa. Tel.: 50 00 69. (Fuente de Cantos). **Baleares:** Autos Tauler. Tel.: 55 23 31. (Manacor). **Barcelona:** Vilcarsa. Tel.: 419 52 53 • Auto Vallés. Tel.: 894 40 44. (Granollers) • Navamotor. Tel.: 337 55 37. (Hospitalet de LLobregat) • Centre Motor Manresa. Tel.: 874 50 00. (Manresa) • Promolada (Motor Molins). Tel.: 680 17 35. (Molins de Rei) • Automóviles Lis. Tel.: 379 28 58. (Prat de LLobregat) • Sarsa Motor. Tel.: 727 11 22. (Sabadell). • Rufín de Automoción. Tel.: 386 21 41. (Santa Coloma de Gramanet). **Burgos:** Dima Motor. Tel.: 20 85 08. (Villagonzalo Pedernales). **Cáceres:** Capellanía Motor. Tel.: 23 03 50. **Cantabria:** Taller de Automóviles Carmelo. Tel.: 23 74 11. (Santander). **Castellón:** Automóviles Herrero. Tel.: 20 28 11. **Ciudad Real:** Talleres Jerónimo Martínez. Tel.: 22 83 40. **Córdoba:** Automóviles Romuiz, Tel.: 29 19 45. **Girona:** Camion Grup. Tel.: 24 40 53 • Maicar Auto. Tel.: 67 35 37. (Figueres). **Granada:** Vagilsa. Tel.: 27 13 46. **Guipúzcoa:** Donosti Motor. Tel.: 37 20 84. (Lasarte-Oria). **Huesca:** Veymosa. Tel.: 21 13 49. **Jaén:** Olivauto. Tel.: 27 20 55. **La Coruña:** Finisterre Motor. Tel.: 14 08 48 • Auto Avión. Tel.: 52 00 81. (Santiago de Compostela). **La Rioja:** Auto Leza. Tel.: 25 52 22. (Logroño). **León:** González y Villanueva. Tel.: 41 69 16. Fuentesnuevas (Ponferrada). **Lugo:** Auto Avión. Tel.: 22 57 61. **Lleida:** Segria Motor. Tel.: 24 99 36. **Madrid:** Otaysa. Tel.: 408 68 11 • Numauto. Tel.: 888 34 30. (Alcalá de Henares) • Antonio Tajada. Tel.: 891 17 40. (Aranjuez) • Móvil Pérez. Tel.: 690 40 89. (Fuenlabrada). **Málaga:** Cotyauto. Tel.: 224 38 37. **Murcia:** Automóvil Center. Tel.: 20 07 50 • Usacar. Tel.: 51 10 65. (Cartagena). **Navarra:** Talleres Burlada. Tel.: 11 64 51. Villava (Pamplona). **Palencia:** Comercial Auto Norte Palencia. Tel.: 72 57 39. **Pontevedra:** Roberto Mouriño. Tel.: 86 43 06. **Segovia:** Servicios Técnicos del Automóvil. Tel.: 42 45 00. **Sevilla:** Hispalinver. Tel.: 561 25 80. (Alcalá de Guadaira). **Toledo:** Marcelino Rodríguez Moreno. Tel.: 22 06 95 • L. Barrio Domec. Tel.: 18 03 04. (Quintanar de la Orden). **Valencia:** Selgas Motor. Tel.: 385 69 01 • Guconsa Auto. Tel.: 267 79 05. (Puerto de Sagunto). **Valladolid:** Automóviles Aysan. Tel.: 35 58 90. **Vizcaya:** Autotalleres Murillo. Tel.: 671 36 34. (Zarátamo). **Zaragoza:** Automóviles Villahermosa. Tel: 55 29 49.

▶ LAS VENTAS — FERIA DE SAN ISIDRO — CORRIDA 2

Suspenso a Frascuelo y Mendes

■ Dos magníficos toros de Bohorquez, desaprovechados lamentablemente
■ "Bonachón" le perdonó el pellejo a Carlos Escolar "Frascuelo"

Por CARLOS ILIAN

Apuntábamos en el programa de mano la posibilidad de algun ejemplar de notable bravura de la ganadería de Fermín Bohorquez. No nos equivocamos ni un ápice porque salieron dos toros de extraordinaria calidad, que recordaron la sangre murubeña, que ha hecho famosa a la ganadería de Urquijo, hoy lamentablemente desaparecida y que ha dado tantos éxitos a este hierro de los ganaderos jerezanos. Esos dos toros, especialmente el quinto, habrían hecho las delicias de cualquier figura del toreo o de quien, con más decisión y ganas de triunfar, hubiese tenido la suerte de encontrárselos.

Que no protesten

Frascuelo es un luchador nato, un torero veterano con muchas cicatrices en el cuerpo y en la memoria. Ha ido por esas plazas de Dios matando lo que le echen por los chiqueros, sin rechistar. Sin embargo a veces hay que exigirle y olvidarse de sus penurias. Ayer quiso y no pudo. Intentó torear con mucha autenticidad con la mano izquierda al bravo toro de Bohorquez, pero no tuvo ánimo ni decisión para ligar los muletazos. Todos se dieron cuenta del toro que se dejó ir. En su primero nada pudo hacer porque en esta ocasión el toro tenía poquísmima fuerza, se defendía y se quedaba corto.

Víctor Mendes se trata de otro luchador aunque esta vez se trata de un torero de ochenta corridas al año. Se ha hecho rico y famoso por su profesionalidad y su entrega. Pues bien ayer dejó escapar una de las mejores ocasiones que ha tenido a lo largo de su ya dilatada carrera en la plaza de Madrid. Ese quinto toro fue de escándalo y Víctor no supo qué hacer con él. Sin sitio, tal vez sin ilusión y desbordado por la gran calidad de su enemigo se dedicó a instrumentar muletazos que el público rechazó. La protesta fue general y calificó mejor que nadie la actuación del torero. En el sobrero portugués que tuvo en primer lugar se encontró con un ejemplar que embestía andando, manso y deslucido.

Fernando Cámara se había ganado la sustitución de El Soro, pero por desgracia para él no tuvo suerte con esta oportunidad. Su primero, un buey de Jiménez Pasqual tenía peligro de verdad y el sexto, un ejemplar de Peñajara, violento y morucho en su embestida tampoco fue, precisamente, un dechado de calidades. Es verdad que en este toro Cámara estuvo insolvente, no dio la imagen de seguridad que se le debe exigir a un profesional, aunque tenga delante un toro con muchos problemas.

FICHA TECNICA — Asistencia: **Casillero** — Tiempo: **Lluvioso**

▶ TOROS

De Fermín Bohorquez, 2º y 3º devueltos por cojos (primer sobrero de Passanha y segundo de Jiménez Pasquau, mansos y difíciles).
4º y 5º, magníficos para la lidia y 6º, de Peñajara, manso.
Calificación: 1.

▶ FRASCUELO

Frascuelo, de grana y oro.
En su primero, estocada corta y delantera y seis descabellos (silencio).
En su segundo, pinchazo en el cuello y dos descabellos (saludos con protestas).
Calificación: 0.

▶ VICTOR MENDES

Victor Mendes, de negro y oro.
En su primero, estocada tendida (silencio).
En su segundo, estocada contraria y corta y dos descabellos (pitos).
Calificación: 0.

▶ FERNANDO CAMARA

Fernando Cámara, de celeste y oro.
En su primero, media estocada (silencio).
En su segundo, estocada desprendida (algunas protestas).
Calificación: 1

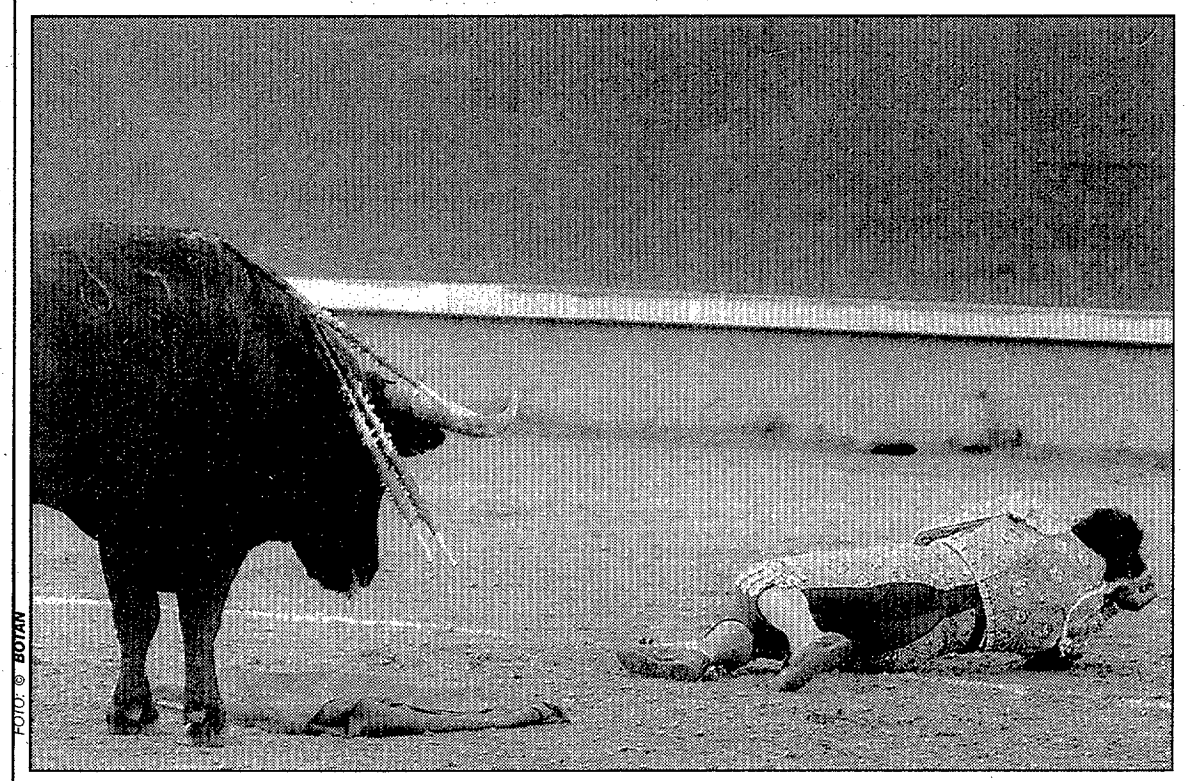


FOTO: © BOTAN

Frascuelo cayó en la cara de su enemigo, el cual no hizo nada contra el diestro

EL CARTEL DE HOY

Vuelve Javier Márquez, el triunfador del 93

Esta tarde se celebra la tercera corrida de San Isidro. Se lidiarán toros salmantinos de la ganadería de Nicolás Fraile, que se lidian como Fraile de Valdefresnos.

Los espadas anunciados que se entenderán con esta divisa son de sobra conocidos en Madrid: Curro Vázquez, en la que será, según él mismo, su última temporada; el joven Antonio Borrero (Chamaco), que tiene ante sí el compromiso del hoy o nunca; y Javier Márquez, gran triunfador del San Isidro del 93, dispuesto a demostrar que aquello no fue una casualidad.

EL TENDIDO

Por Carmen ESTEBAN

Principio del fin para Curro Vázquez

Abuelos con rosquillas en la tartera y niños de la mano, marujonas con licenciados de bigotín, julais célebres, ingleses, rockeros, un cura y esos grupos de manolas y chulapos que todos los años nos visitan el día del Patrón para mezclarse con la afición cabal, que como es domingo baja por Alcalá con alivio. Va el personal tranquilo.

Del Protectorado de Vallecas han llegado **Ana Martínez**y **Jesús de Sande**. Ella se arrebujaba en un potente mantón y él -devoto de Frascuelo y del Atleti- tira de puro canario: *«venimos a los toros todos los años el día del Patrón. Yo nací en Tetuán y mi mujer es de Carabanchel. Más de Madrid imposible»*.

Quico Rosado, bota de vino incluída, se queja del tiempo con que ha empezado la feria: *«Los toros, con sol y moscas»*.

Un corro de ilustres: **Luis Sanguino** y **Curra**, **Juan Bienvenida**, **Vicente Oliva**, que presta motorola, **Elio Barberi**, presidente del Club Taurino de Milán, **Lucio de Sancho** y **María Lourdes Martín de Pérez Tabernero**. Un sombrero original, el de **Irene de la Cruz Gándara**. El aficionado italiano **Gian Luigi Penna** y **Mercedes**, su mujer se dirigen a sus localidades del cuatro bajo. **Paco Gómez Ferreras**, asesor presidencial con **Antonio Pérez-Herrera**, hace cola en la almohadilla.

«Sólo me hablo con **Tinín** –Inchausti, claro–, y contigo. Ponlo en los papeles», ruge **Alfonso Bonifacio**con ese perfil de pajarraco que Dios le ha dado. **"El Boni", como le llama el genio de la plástica, nuestro mejor pintor, play boy y novillero, entra el último y despotricando; no sabemos por qué.**

El maestro Ancones, también apura el paso. Saludamos a **Puente Jerez**, que le está dando una voltereta a la escultura taurina; a **Santiago de Santiago**, a **Pepe Díaz**, el ganador este año para el cartel que anunca la Feria de San Isidro. Un as de la cámara, **Antonio Novillo**. Anuncian que **Juan Carlos Gorela**ha tenido un accidente con rotura de peroné. Adiós a la feria paa el buen novillero.

De la jet vino **Ramsés Trujillo** y **Fabricio de Villalonga**, que ha dejado su retiro en Isla Mauricio y se ha instalado en Madrid. **Pedro Justo** nos acompaña en el trance de subir la escalera del dos. Detrás, **Juan Martín Rocío** y **José Mari Plaza** .

Curro Vázquez: *«Una noche como ésta, antes de una actuación en Madrid, la paso inquieto. Me levanto, me acuesto y no se pueden alejar los pensamientos y el miedo. Es una noche tan especial que hasta mi familia se contagia»*.

Su temporada será *«como las demás. Todo depende de la Feria de Madrid. Ahora bien, quedan horas para vestirme de torero y tengo el presentimiento de que voy a cuajar»*.

Sobre su retirada: *«Me iré de los ruedos, pero no del toro. Seguiré como aficionado. No quiero imaginar la ceremonia de mi adiós, pero será sencilla y emotiva, como yo»*.

Estadísticas MARCA ACB/IBM

DORSAL	NOMBRE	5 inicial	PUNTOS	Tiros de 2 Número	Tiros de 2 Porcentaje	Tiros de 3 Número	Tiros de 3 Porcentaje	Tiros libres Número	Tiros libres Porcentaje	REBOTES Total	REBOTES Defensa	REBOTES Ataque	Asistencias	Recuperados	Perdidos	Tapones	FALTAS Cometidas	FALTAS Recibidas	TIEMPO	PTOS. MARCA
4	MARTINEZ, P.	●	5	1/4	25	1/2	50						2	1			3	1	23:26	0
5	MARTINEZ, G		2	1/2	50									1					04:01	–
6	HANSEN		8	1/1	100	2/6	33										2	1	16:34	0
7	ORENGA	●	15	6/11	54	1/3	33	0/2	0	6	3	3	1	1	5		5	3	26:47	2
8	ESCUDERO		2	1/1	100	0/2	0						1	1			3		04:16	–
9	DE LA FUENT																			
10	KOTNIK		6	1/3	33	0/1	0	4/4	100	8	6	2			4	1	3	3	19:10	0
11	HERREROS	●	16	4/7	57	0/3	0	8/9	88	2	2		1	1	1		4	8	31:12	0
12	SCHLEGEL		2			0/2	0	2/2	100	3	2	1						1	16:54	0
13	DE MIGUEL																			
14	CVJETICANIN	●	9	0/2	0	3/5	60	0/1	0	3	2	1				1	4	1	24:37	0
15	VECINA	●	6	1/4	25	0/2	0	4/6	66	4	4		1	2	2	2	4	5	34:03	0
	Equipo									2	1	1		1						
	TOTALES		**71**	**16/35**	**45**	**7/26**	**26**	**18/24**	**75**	**28**	**20**	**8**	**6**	**8**	**12**	**4**	**28**	**23**	**200**	**2**
4	LASA	●	8	1/2	50	2/4	50			2	2		3	2			3	1	25:14	2
5	SANTOS, ISM	●	18	3/4	75	1/1	100	9/9	100	1	1		1	1	3		4	5	18:09	2
6	GARCIA COLL		4	2/2	100	0/1	0								1				04:30	–
7	BIRIUKOV	●	5	2/6	33	0/3	0	1/2	50	6	4	2	5		1	2	1	5	26:12	1
8	ARLAUCKAS	●	22	10/11	90	0/1	0	2/2	100	11	11		2	1	1	2	3	1	36:12	3
9	ANTUNEZ		9	1/1	100	0/1	0	7/8	87	1	1			1			1	5	14:46	1
11	SABONIS	●	12	5/7	71	0/2	0	2/4	50	10	9	1	2	1	1		3	5	31:55	1
12	ROMERO, I.			0/1	0					3	2	1			1		2		05:11	–
13	CARGOL		8	3/4	75			2/2	100	1		1			1		1	1	15:15	1
14	KURTINAITIS		11	2/2	100	1/2	50	4/4	100				1	1	1		5	3	18:48	1
15	FERRER, M.			0/1	0	0/1	0							1				1	03:48	–
	Equipo														1			1		
	TOTALES		**97**	**29/41**	**70**	**4/16**	**25**	**27/31**	**87**	**35**	**30**	**5**	**14**	**8**	**11**	**4**	**23**	**28**	**200**	**12**

ESTUDIANTES 71 (1 T.: 30 | 2 T.: 41 | Pr.:)

REAL MADRID 97 (1 T.: 42 | 2 T.: 55 | Pr.:)

Cancha: • **PALACIO DEPORTES**

Público: **12.000**

Arbitros:
• **RAMOS (1)**
• **FERNANDEZ (1)**

Incidencias: Eliminados: Orenga (min. 34) y Kurtinaitis (min. 36).

JORNADA 4.º «PLAYOFFS» SEMIFINALES

ARLAUCKAS FUE EL JUGADOR MAS DECISIVO DEL "PLAYOFF"

Joe: «El mérito es de todo el equipo»

• Joe Arlauckas fue nuevamente la estrella del Real Madrid: *«No me lo esperaba. La verdad es que todo el equipo ha realizado un encuentro muy completo. Hemos llevado siempre el control del juego y en defensa realizamos un trabajo muy duro. Al principio tuvimos problemas con Orenga, pero rápidamente subsanamos el error. Ahora sólo pensamos en la final. Me da igual el rival, ya que Joventut y Barcelona son grandes equipos».*

Los clubes europeos ya están decididos

• Con la victoria del Real Madrid sobre Estudiantes, ya están decididos los equipos que participarán en las competiciones europeas de la próxima temporada. Real Madrid, Barcelona y 7Up Joventut jugarán el Campeonato de Europa de clubes; Taugrés, la Copa de Europa, y Estudiantes, TDK Manresa, Cáceres y Caja San Fernando, la Copa Korac. El Coren Orense queda fuera de esta competición. **Gonzalo PEREZ**

1-3 Los blancos se clasificaron por tercer año consecutivo para la final

El Madrid hizo añicos el sueño de los colegiales

JOSE LUIS MARTINEZ ■ **Madrid**

El Real Madrid se ganó a pulso el derecho a defender su corona de campeón en la final, y lo hizo inflingiendo un severo repaso a un Estudiantes que ayer tuvo un día realmente aciago.

Los colegiales le pusieron mucho corazón, pero no dieron una a derechas. Fallaron en casi todas las facetas del juego y, lo que es más importante, se encontraron con un Real Madrid muy cambiado respecto al del tercer encuentro. Los blancos se mostraron como un equipo disciplinado, recuperaron una intensidad defensiva que parecía olvidada y se mostraron muy acertados de cara al aro, con mención especial para un Arlauckas cuya "muñeca eléctrica" funcionó ayer a discrección.

■ Arlauckas, sensacional, encendió la mecha del triunfo blanco con 18 puntos en la primera mitad

El norteamericano del Madrid tuvo gran parte de "culpa" en el despegue inicial de los blancos, asumiendo la responsabilidad y anotando 18 puntos en la primera mitad. Estudiantes no dio con un antídoto para el americano y el Madrid adquirió las primeras ventajas en el marcador (13-24 m.11).

Profundo letargo

Los colegiales, descentrados y sumidos en un profundo letargo, hicieron agua en defensa, y en ataque no existieron. Herreros y Cvjeticanin, baluartes ofensivos habituales de los estudiantiles, lo intentaron, pero se encontraron con la pólvora mojada. Schlegel no la vio y tan sólo Orenga, todo coraje, se salvó del naufragio de los suyos.

Ante tales premisas, la suerte estaba echada. Nada más comenzar la segunda mitad los blancos se marcharon con estrépito en el marcador, merced al nulo balance defensivo de los colegiales y a su acierto en los triples, cogiendo pronto una ventaja que resultó definitiva (39-59 m.29).

Los colegiales, presionados por el reloj, lo intentaron pero con precipitación, todo lo contrario que el Madrid, que administró y amplió sus rentas ante el desquiciamiento general de los estudiantiles.

FOTO: © JOSE MARIA PEREZ

Herreros intenta arrebatar el balón a Sabonis, que lo pone lejos de su alcance

LUYK, contento por el rendimiento de su equipo

«Mis jugadores, muy serios y mentalizados»

GONZALO PEREZ ■ **Madrid**

El Real Madrid consiguió su pase a la final por tercer año consecutivo. El vestuario madridista fue una explosión de júbilo y todos rezumaban una alegría contenida. El Real Madrid ha dado un gran paso de cara a la defensa del título tras eliminar a Estudiantes. Clifford Luyk, tras proclamar su alegría, comentó de cara a la final que *«Ahora tenemos una pequeña ventaja, ya que tenemos un par de días de ventaja respecto al otro finalista. Pero nunca se sabe qué es mejor, porque puede convertirse en un arma de doble filo. Me da igual el rival».*

El técnico analizó la victoria de su equipo: *«Mis jugadores han realizado un partido muy serio y muy mentalizados. Aprendimos mucho del vídeo del encuentro del pasado viernes, lo que ha impedido que Estudiantes estuviera tan acertado de cara al aro. Para mí esa ha sido la clave de nuestra victoria junto al dominio del rebote defensivo».*

■ *«Me da igual el rival en la final; Joventut y Barça son dos grandes equipos»*

■ **MARTIN:** *«Hemos pagado el esfuerzo que realizamos el pasado viernes»*

Miguel Angel Martín, técnico de Estudiantil, fue atajante a la hora de analizar la derrota de su equipo: *«Hemos afrontado el encuentro con mucha ilusión y motivación, tal y como sucedió en el tercer partido. Sin embargo, no estábamos bien físicamente y el equipo lo ha notado. Las cosas no han salido bien, aunque los jugadores han hecho un gran esfuerzo durante todo el encuentro. Estoy muy orgulloso de mis jugadores».*

Martín volvió a insistir en el cansancio de su equipo: *«El punto de velocidad que tuvimos el otro día no ha existido. No pudimos correr ni bajar a defender. Hemos tenido muy mala suerte y muy mal en el porcentaje de tiro, lo que significa haber dado muchas facilidades al Madrid, que ha jugado igual en los cuatro encuentros».*

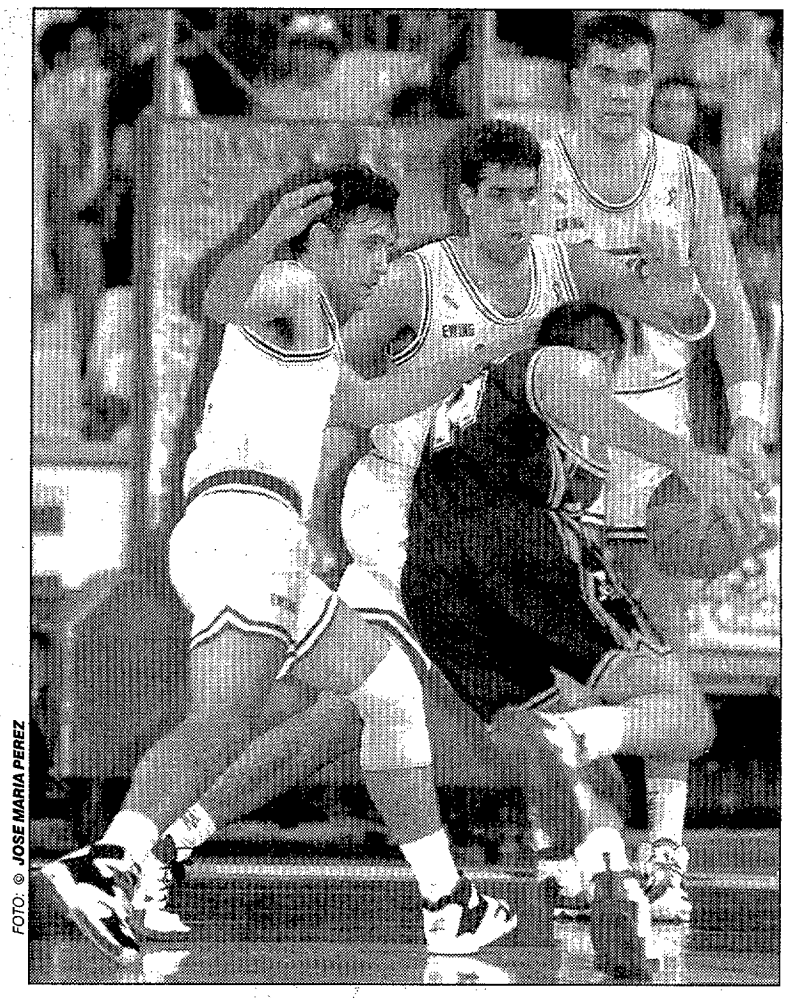


FOTO: © JOSE MARIA PEREZ

La defensa del Real Madrid fue la clave de la victoria

HERREROS reconoce

«El Madrid jugó muy bien y fue un justo vencedor»

G. P. ■ **Madrid**

Alberto Herreros ha sido el mejor estudiantil en el "playoff" semifinal, pero de nada le sirvió: *«Ha sido una lástima. No obstante, debo reconocer que el Real Madrid ha hecho un gran encuentro y es justo vencedor. Espero que no sea la última oportunidad de clasificarnos para una final».*

Por su parte, Biriukov analizó las claves de la victoria: *«Jugamos con mucha cabeza y muy bien. Todavía no es el momento de pensar en la final».*

☐ CANASTA DEL MILLON

Pérez Muñiz acertó desde medio campo. Al descanso del partido entre Estudiantes y Real Madrid, José Ramón Pérez Muñiz anotó la "Canasta del Millón". Este concurso premia con un millón de pesetas al participante que anota desde el medio del campo al primer intento. El ganador comentó que *«no me lo creo. Juego al baloncesto sólo con mis amigos, en ningún equipo. He tirado con una sola mano, como primero se me ha ocurrido. No sé qué voy a hacer con el millón.»*

Promueve: MARCA

Rellena todos los datos de este cupón, en letra mayúscula, y llévalo en mano a una de estas dos direcciones (indicando en el sobre "DIA DEL MINIBASKET"), o bien mándalo por fax a la Federación Madrileña al número **577 90 87**. Tienes de plazo hasta el martes 17, inclusive.

Federación de Baloncesto de Madrid
C/ Nuñez de Balboa, 37, 2º derecha
MADRID 28001

Diario MARCA
C/ Recoletos, 1, 1º
MADRID 28001

Patrocina: OPEL

GRAN FIESTA DEL MINIBASKET

HOJA DE INSCRIPCION

NOMBRE DEL EQUIPO: _____ CATEGORIA: ALEVIN 82 ☐ ALEVIN 83 ☐ BENJAMIN 84, 85 y 86 ☐

NOMBRE DEL CAPITAN O RESPONSABLE: _____

DOMICILIO: _____ LOCALIDAD: _____ C. P.: _____ TELF.: _____

RELACION DE JUGADORES

NOMBRE y DOS APELLIDOS:	DOMICILIO (Calle, Nº, Localidad y C. Postal)	TELEFONO:

Organiza: FEDERACION DE BALONCESTO DE MADRID

Colaboran: Comunidad de Madrid · molten BALON OFICIAL · JOHN SMITH

80-77 Nivelado **(1-1)**

Taugrés aprovechó los errores del TDK

TAUGRES, 80 (38 y 42): Laso, 2 (16); Lynch, 2 (25); Nicola, 1 (12); Bannister, 1 (14); Rivas, 2 (13); Talaverón, 1 (0); Gómez, 1 (0); y J. P. Cazorla, – (0). Sin eliminados.
TDK MANRESA, 77 (33 y 44): Alarcón, 0 (0); Peñarroya, 1 (10); Nakic, 2 (18); Singleton, 3 (20); Hall, 1 (9); Creus, 1 (12); Esteller, 1 (8); y Singla, – (0). Sin eliminados.
ARBITROS: Herrera (0) y Galerón (0). 2.700 espectadores.

JAIME SAN MARTIN ■ **Vitoria**

El Taugrés forzó el tercer partido en encuentro irregular, jugado a tirones, pero en el que ningún equipo superó la barrera de los diez puntos de diferencia.

A cuatro minutos del final (67-67), los errores del TDK facilitaron el triunfo del Taugrés, que tuvo que luchar hasta el final.

101-85 Eliminó al Caja San Fernando **(2-0)**

Festina Andorra estará con los "grandes" en la Copa

FESTINA ANDORRA, 101 (46 y 55): J. L. Llorente, 2 (9); Villalobos, 3 (19); Toolson, 2 (17); Wright, 3 (17); Godfread, 3 (21); T. Llorente, 2 (9); Solana, – (0); Gómez, – (0); J. Arcega, 2 (2); y Remón, 2 (7). Sin eliminados.
CAJA SAN FERNANDO, 85 (41 y 44): Azofra, 1 (12); Montes, 1 (6); Jackson, 3 (26); Lockhart, 1 (10); Middleton, 1 (10); González, 1 (2); Pérez, 1 (5); Lafuente, 2 (12); Doblado, – (0); y López Vilas, – (2). Eliminado: Lafuente (min. 38).
ARBITROS: E. Sancha (1) y Pizarro (1). 1.600 espectadores.

PEDRO CERON ■ **Andorra**

El Caja San Fernando comenzó por delante en el marcador gracias al acierto desde la línea de 6,25 m. de Montes y Jackson (12-16, min. 7). Godfread y Wright, que superaron en todo momento a Middleton y Lockhart, propiciaron la reacción local, muy bien secundados por un infalible Andy Toolson (29-20, min. 11).

La entrada de De la Fuente por un desdibujado Azofra permitió al Caja San Fernando entrar de nuevo en el partido (46-41).

En la segunda parte, el Caja San Fernando se puso pro delante en el minuto 5 (51-53), pero como ya hiciera en la primera parte, el Festina reaccionó, esta vez de la mano de un Villalobos excelente.

84-81 Difícil **(2-0)**

Elmar León se metió en la fase final

ELMAR LEON, 84 (46 y 38): Sala, 1 (0); Fernández, 2 (19); Wolf, 1 (10); Williams, 2 (15); Johnson, 2 (16); Josines, 3 (6); Paraíso, 1 (8); M. García, 1 (2); y J. García, 2 (8). Eliminado: Wolf (min. 38).
COREN ORENSE, 81 (47 y 34): Turner, 2 (21); Aisa, 2 (14); Espinosa, 2 (15); Carbajo, 0 (4); Wright, 2 (19); Pérez, 0 (3); G. Servera, 1 (3); y Wood, 2 (2). Sin eliminados.
ARBITROS: Amorós (0) y Arteaga (0). 2.500 espectadores.

FERNADO PEREZ SOTO ■ **León**

El coraje del Elmar León, muy mermado por la lesiones, en la segunda parte llevó al equipo de Gustavo Aranzana a la fase final de la Copa del Rey. Dos tiros libres transformados por Xavi Fernández en los últimos segundos fueron definitivos.

65-63 Igualdad **(1-1)**

Un triple de Townes dio el triunfo al OAR

OAR FERROL, 65 (36 y 29): Codesido, 1 (2); Aldrey, 2 (3); Townes, 1 (13); Baeza, 2 (10); Lavodrama, 2 (12); Ferreira, 1 (12); Romay, 1 (4); Aller, – (0); Esmoris, – (0); y Fisher, 1 (9). Sin eliminados.
CACERES, 63 (32 y 31): Soler, 1 (5); Ilic, 1 (9); Reyes, 2 (11); Brown, 2 (15); Nwosu, – (0); Rodríguez, 1 (4); Fernández, 1 (3); Pedrera, – (0); Brabender, 2 (8); y Almeida, 1 (8). Sin eliminados.
ARBITROS: Neyro (0) y Gallo (0). 3.500 espectadores.

CARLOS SANTON ■ **Ferrol**

El OAR Ferrol consiguió empatar la eliminatoria ante el Cáceres gracias a un arriesgado triple de Townes a tres segundos del final, tras un encuentro en el que predominó la igualdad, pero que tuvo un justo ganador.

EL COMPROMISO SE CUMPLE

Crédito Casa

SERVICIOS INMOBILIARIOS

EXCELENTE INTERES FIJO Ó VARIABLE

HASTA 25 AÑOS DE AMORTIZACION

TIEMPO DE RESPUESTA 7 DIAS

10 PREMIOS DE 5.000.000 DE PESETAS

BANCO HIPOTECARIO Caja Postal BEX

LA EXPERIENCIA EN EL MERCADO HIPOTECARIO.

902 22 00 22

CENTRO DE INFORMACION DE LA VIVIENDA

ARGENTARIA

FORTALEZA EN ACCION

PRIMERA DIVISION

70-72 Ante el Gran Canaria **(2-2)**

El Juventud Alcalá pagó la pésima labor arbitral

JUVENTUD ALCALA (35 y 35): Ruiz Paz, 1 (2); De la Fuente, 1 (4); Barroso, 2 (10); Cuadra, 3 (26); Mincy, 1 (7); Capablo, 1 (6); Pou, 2 (4); Torres, 2 (5); Arias, 1 (6); y Fernández, – (0). C. 2 p.: 12/18; c. 3 p.: 7/13; t. l.: 25/32. Eliminados: De la Fuente (min. 26), Pou (min. 36), Mincy (min. 37), Cuadra (min. 39) y Ruiz Paz (min. 39).
GRAN CANARIA (25 y 47): Boada, 1 (5); Higgins, 0 (5); González, 1 (12); Oliver, 1 (8); Morales, 2 (12); Villar, 1 (5); Ruano, 1 (6); Coterón, 2 (17); y Criado 1 (2). C. 2 p.: 16/24; c. 3 p.: 2/11; t. l.: 34/58. Eliminados: Higgins (min. 38), Boada (min. 39) y Oliver (min. 39).
ARBITROS: Laínez (0) y Berlanga (0).

IGNACIO SANCHEZ ■ **Alcalá H.**

La parcial actuación arbitral marcó la historia de un partido en el que el Juventud Alcalá dominó en el juego y llevó la iniciativa en el marcador, pero las decisiones arbitrales acortaron las diferencias y el Gran Canaria sólo tuvo que recoger lo que les ofrecieron.

A pesar de las eliminaciones, el Juventud Alcalá se mostró firme y consiguió llegar a 43 segundos del final con una notable ventaja de 7 puntos: 70-63, pero era demasiada diferencia la que habían permitido los colegiados. Sus errores propiciaron el nerviosismo local y, con él, la igualdad en la eliminatoria.

83-90 Intenso **(1-3)**

El Salamanca decidió en cancha del Sant Josep

SANT JOSEP, 83 (38 y 45): Corrales, 1 (5); Alarcón, 3 (27); San Martín, 1 (13), Triay, 2 (10), Llorens, 1 (4); Albert, 2 (15); Marco, 2 (5); García, 1 (0). Eliminados: Alarcón (34'), Llorens (34'), San Martín (38') y Marco (40').
SALAMANCA, 90 (41 y 49): Millera, 2 (8); Bermudo, 1 (2); Coll, 1 (12); Carter, 2 (22); Bustamante, 2 (12); Uribarri, 1 (4); Guardia, 1 (3); Urdiain, 1 (7); Fabón, 2 (20). Eliminados: Urdiain (35') y Millera (38').
ARBITROS: Hernández (0) Y González (0).

J. A. FERNANDEZ ■ **Badalona**

El Salamanca consiguió su pase a semifinales tras imponerse en cancha del Sant Josep en el cuarto encuentro. Los catalanes, que no pudieron contar con Markkanen ni Lleal, poco pudieron hacer ante un rival que practicó un baloncesto muy duro y que se vio beneficiado en determinados momentos por las decisiones arbitrales.

El Sant Josep, a pesar de todo, consiguió colocarse por delante (71-67) a falta de cinco minutos, pero un parcial de 9-17 en los últimos minutos decidió la eliminatoria a fasvor de los salmantinos.

87-105 Empate **(2-2)**

Cajabilbao salvó el "match ball" en Gijón ante Trébol

TREBOL GIJON, 87 (43 y 44): Carbajal, 1 (4); Abrines, 2 (13); Hierro, 1 (8); McDowell, 2 (34); Calvelo, 1 (6); De Pablos, 1 (5); Rioja, 1 (1); Fernández, 1 (5); Noguero, 1 (9); y Serra, 1 (2). Eliminados: De Pablos (min. 36) y Abrines (min. 37).
CAJABILBAO, 105 (49 y 56): F. López, 3 (18); Coleman, 2 (13); J. González, 3 (20); Artiles, 2 (5); Mauraza, 2 (16); Coca, 1 (2); Piñero, 3 (26); Zubizarreta, 1 (2); Ugarte, 1 (2); y Pérez, 1 (1). Eliminado: Artiles (min. 39).
ARBITROS: Trujillo (1) y Rosado (2).

LAUREANO TUERO ■ **Gijón**

Justo triunfo del Cajabilbao, que iguala la eliminatoria a dos y provoca el regreso a la capital bilbaína para el desempate, que se jugará mañana martes.

El Trébol Gijón no pudo hacer la proeza ante un Cajabilbao al que le entraron casi todos los lanzamientos que realizó en la segunda parte. Esto minó la moral de los locales, aunque nunca bajaron la guardia, luchando con nervio y coraje contra la superior técnica visitante.

NOTA INFORMATIVA

Los jugadores se preocupan con el futuro de Primera

Ante una jornada, la de hoy, que puede resultar crucial para el futuro de la Primera División, los jugadores, por medio de una nota informativa, han hecho pública su preocupación por la forma en que puede afectar al baloncesto español.

«El colectivo de jugadores de la Primera División quiere poner de manifiesto su inquietud y tremenda preocupación ante una Liga, la nuestra, que históricamente se ha consolidado como un vivero de jugadores, árbitros y entrenadores que han sido y siguen siendo la base del baloncesto español, y que ha permitido mantener una estructura piramidal característica de cualquier organización para su normal desarrollo y que al mismo tiempo ha albergado las ilusiones de unos aficionados, unos clubes y unas ciudades que por su idiosincrasia no han podido acometer empresas mayores.

Por todo ello, queremos desde aquí hacer un llamamiento tanto al Consejo Superior de Deportes como a otros organismos del deporte español para que tengan conciencia de que, de no tomarse medidas para que se mantenga viva una Liga de plata que tiene paralelismo en otros deportes, una amplia legión de jugadores, entrenadores, etc... pueden perder su trabajo con el problema social que esto representa. Confiamos, en definitiva, en que se mantenga y se apoye una Liga que en su actual estructura tiene un pasado, un presente y esperamos que un futuro que a todos llena de orgullo».

FEMENINA (81-53) La República Checa, flojo rival para nuestra selección

Nuevo triunfo de España en su preparación para el Mundial

ESPAÑA, 81 (41 y 40): Alvaro (8), Múgica (7), Ares (20), Ferragut (13), Alonso (4) –cinco inicial–, Henningsen (6), Valero (0), Lobón (8), Cebrián (2), Grande (2), Xantal (4) y Sánchez (7).
REPUBLICA CHECA, 53 (24 y 29): Jarchovska (3), Nemcova (16), Valova (13), Greplova (1), Pokorna (2) –cinco inicial–, Matejkova (4), Krausova (7), Samsonova (4), Janacova (0), Klckova (3) y Tuckova (0).
ARB.: Ballesteros (ESP) y Colgan (IRL).

JOSE LUIS MARTINEZ ■ **Madrid**

La selección española, que continúa su preparación cara al Campeonato del Mundo de Australia, no tuvo dificultades para imponerse a la República Checa (81-53) en partido correspondiente a la primera jornada del triangular internacional que se disputa en Madrid.

Las pupilas de Manolo Coloma tuvieron un comienzo titubeante y nervioso, lo que acarreó que no anotasen su primera canasta hasta pasado el minuto dos. Sin embargo, las españolas se encargaron de demostrar pronto que esos primeros compases no fueron sino mera anécdota.

Las hispanas se centraron en defensa, aseguraron el rebote y eso les permitió utilizar su arma predilecta, el contraataque, endosando a las checas un parcial de 15-3 que marcó el desarrollo posterior del choque. La intensidad defensiva del combinado español puso en evidencia las carencias ofensivas de su débil rival.

En la segunda mitad, el dominio español fue abrumador y las diferencias oscilaron siempre en torno a los veinte puntos.

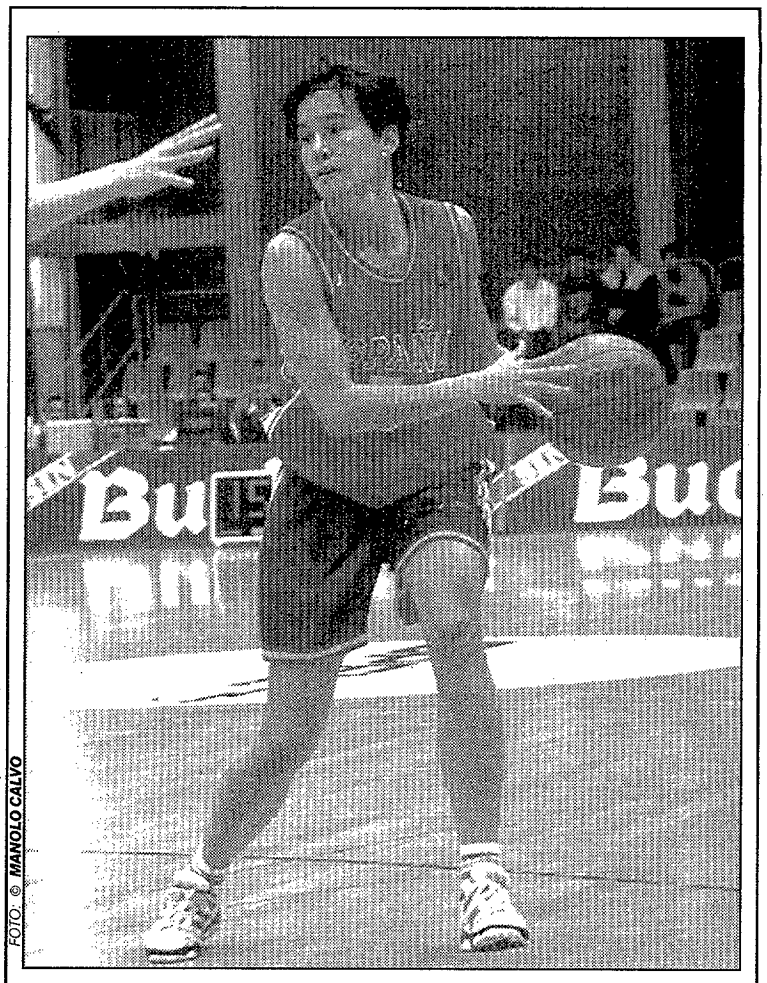


FOTO: © MANOLO CALVO

Un homenaje a las centenarias

La Federación Española homenajeó ayer a las internacionales que han superado las 100 participaciones y a las componentes de la actual selección, vigentes campeonas de Europa.

NBA Pacers gana 2-1

Utah Jazz, camino de ser el primer semifinalista

ALBERTO CACHO ■ **Miami**

Cómoda victoria de Indiana, que remontó y de paso lavó su imagen del segundo partido de la serie al imponerse a Atlanta. Pacers dominó bajo de los tableros gracias a la aportación del holandés Rik Smits y fuera de la zona gracias al acierto de Reggie Miller. Smits anotó 18 de sus 27 puntos en la primera mitad, mientras que Miller añadió otros 13 de sus 16 antes del descanso.

Por parte de Hawks, poco pudo hacer ante la avalancha local, en donde tan sólo destacó Kevin Willis, máximo anotador visitante.

Utah, por su parte, está a un paso de eliminar a Denver, tras derrotarle a domicilio y dejar la serie 3-0. Jeff Hornacek y el base Stockton anotaron canastas cruciales durante la prórroga. Utah amplió así a seis victorias consecutivas su racha en estos «playoffs».

Multas a Bulls y Knicks

Por otro lado, la NBA sancionó a Derek Harper, de Knicks, con 2 partidos y una multa de 15.000 dólares y a Jo Jo English, de Bulls, con un partido y una multa de 10.000 dólares por participar el viernes en una pelea durante el tercer partido de la segunda ronda de los «playoffs». Otros 7 jugadores de Nueva York y 8 de Chicago recibieron multas de 2.500 dólares cada uno por haber abandonado el banquillo durante la pelea. Cada equipo, además, fue multado con 50.000 dólares.

SMITS, 27 PUNTOS

2 PACERS	**(26, 27, 23 y 25)**	**101**
1 HAWKS	**(22, 20, 17 y 22)**	**81**

INDIANA PACERS: D. Davis (6), McKey (5), Smits (27), Miller (16), Workman (11), A. Davis (9), Scott (15), Fleming (10), Conner (0), Mitchell (2) y Williams (0).
ATLANTA HAWKS: Manning (13), Willis (14), Koncak (2), Augmon (13), Blaylock (6), Lang (11), Ehlo (9), Ferrell (8), Whatley (3), Keefe (0), Edwards (0) y Graham (2).

0 NUGGETS	**(21, 23, 27, 27, 11)**	**109**
3 JAZZ	**(27, 18, 33, 20, 13)**	**111**

DENVER NUGGETS: Ellis (25), R. Williams (10), Mutombo (20), Abdul Rauf (20), Stith (16), Pack (8), B. Williams (8) y Rogers (2).
UTAH JAZZ: Corbin (19), K. Malone (26), Spencer (8), Stockton (24), Hornacek (27), Humphries (0), Chambers (6), Benoit (1) y Howard (0).

MARCA

Luis Infante Bravo, *Director* | Alejandro Sopeña, *Redactor-Jefe*
Manuel Saucedo, *Director Adjunto* | Amalio Moratalla, *Redactor-Jefe*
José Vicente Hernáez, *Subdirector* | José Juan Gámez, *Infografía*

MADRID: Paseo de Recoletos, 14. 28001
Teléfono: 337 32 20. Fax: 337 32 60 / 337 05 59.
Telefoto: 337 38 78 (analógico) / 337 05 62 (digital)
BARCELONA: J. Beethoven, 15
Teléfonos: 414 41 41 / 414 37 21 Fax: 202 06 87
VALENCIA: Embajador Vich, 3
Teléfono: 394 14 36. Fax: 351 81 01

Circulación e Impresión
Calle de Recoletos, 15, 1.º. 28001 Madrid. Tels.: 431 54 02 y 431 55 84. Fax: 575 95 81.
MADRID: Polígono Industrial Las Arenas (Pinto). Teléfonos: 691 48 62 y 691 48 95.
VALENCIA: Pol. Industrial Sepes, parcela 5. 46520 Sagunto. Teléfono: 266 53 17. Fax: 266 53 17.
SEVILLA: Polígono Industrial La Palmera. Parcela 3. Ctra. Madrid-Cádiz, km. 550. 41700 Dos Hermanas. Teléfono: 469 22 69. Fax: 469 22 69.
ORENSE: Polígono Industrial San Ciprián de Viñas. Calle 4, s/n. 32911 Orense. Teléfono 25 66 30.
TENERIFE: Polígono Industrial Los Majuelos. Calle Fernando Díaz Cutillas, s/n. 38687 La Laguna (Santa Cruz de Tenerife). Teléfono: 65 55 55 (ex. 146).
BURGOS: San Pedro de Cardeña, 34. 09002 Burgos. Teléfonos: 26 83 75 / 26 57 68. Fax: 27 72 19.

Publicidad: NOVOMEDIA, S. A.
Paseo de Recoletos, 16. 28001 Madrid
Teléfono: 337 32 20.
José Manuel Rodrigo, *Consejero Delegado.*
Eliseo Soria, *Director General.*
Angel Doménech, *Director de Publicidad*
Miguel Angel Sanz, *Jefe de Publicidad*
MADRID: Carlos Suárez. Paseo de Recoletos, 16-2.º Teléfono: 337 32 58. Fax: 337 38 01.
BARCELONA: José Suárez. Beethoven, 15. Teléfono: 201 12 66. Fax: 414 41 96.
BILBAO: Juan Luis González. Alameda Mazarredo, 6. Teléfono: 424 46 05. Fax: 424 10 58.
VALENCIA: J. Vicente Sánchez-Beato. Embaj. Vich, 3. Teléfono: 351 10 65. Fax: 351 81 01.
ANDALUCIA: Manuel Blázquez. Av. Rep. Argent., 24-3.º Sevilla. Teléfono: 427 58 94. Fax: 428 26 06.
Control y coordinación
Antonio Solanas. Recoletos, 1. Teléfono: 337 37 80. Fax: 337 37 84.

EDITA RECOLETOS Cía. Editorial, S.A.

Presidente: Juan Kindelán. *Consejero delegado:* Alejandro Kindelán. *Consejero director de ediciones:* Luis Infante. *Consejero editor:* José María García-Hoz. *Consejero director de relaciones externas:* Eduardo Ferreira.

DIRECTORES: *Comercial:* José Jesús López. *Técnico:* Fernando Sanz. *Producción:* Fernando García-Monzón. *Administrativo:* Manuel de Juan. *Recursos humanos:* Ricardo Sampablo. *Informático:* José Miguel Alba. *Subdirector administrativo:* Damián Fabra. *Adjunta al consejero delegado:* Gloria Calvo. *Letrado asesor: Javier Albacar.*

AÑO LVI NUMERO 16.574 D.L.M. 620/1958 — 16 mayo 1994 — MADRID / PASEO RECOLETOS, 14. 28001 / **Tel. 3373220** — DIFUSION CONTROLADA POR OJD

SORTEOS

PRIMITIVA

Jueves **Día 12**
8-20-22-28-30-41 **C: 11** **R: 2**

ESCRUTINIO

6	1	266.489.026
5+C	4	13.783.915
5	228	483.646
4	16.621	9.399
3	329.444	1.004

Sábado **Día 14**
9-10-13-39-43-49 **C: 3** **R: 8**

ESCRUTINIO

6	1	190.585.776
5+C	10	3.943.154
5	237	332.756
4	13.691	8.160
3	259.648	911

BONOLOTO

SORTEO N.º 19

COMBINACION GANADORA	6 aciertos	5 + C	5	4	3
Lunes **Día 9**	–	3	48	3.222	61.508
1-4-7-14-20-42 C: 17 R: 2	BOTE	4.359.531	108.988	2.571	400
Martes **Día 10**	–	4	96	3.920	68.495
1-5-17-23-30-49 C: 13 R: 3	BOTE	3.453.154	57.553	2.232	400
Miércoles **Día 11**	–	1	49	3.336	61.335
13-16-22-31-37-41 C: 34 R: 0	BOTE	15.781.426	128.828	2.996	400
Viernes **Día 13**	–	–	45	3.346	68.436
4-9-24-33-34-42 C: 41 R: 1	BOTE	–	585.861	3.564	400

QUINIELAS

Ultimo boleto

1	ALBACETE-R. SOCIEDAD	X
2	BARCELONA-SEVILLA	1
3	ZARAGOZA-R. MADRID	1
4	OSASUNA-SPORTING	1
5	VALLADOLID-CELTA	X
6	DEPORTIVO-VALENCIA	X
7	OVIEDO-LOGROÑES	2
8	AT. MADRID-RAYO	1
9	RACING-LLEIDA	1
10	ATHLETIC-TENERIFE	1
11	PALAMOS-ATH. BILBAO (2A)	1
12	CASTELLON-COMPOSTELA	2
13	LEGANES-HERCULES	1
14	BETIS-ESPAÑOL	1
PLENO AL QUINCE		
15	MURCIA-MALLORCA	2

Recaudación:		1.417.745.430	De 13	4.958	27.000
Pleno al 15	125	2.050.000	De 12	54.776	2.400
De 14	196	1.000.000	De 11	347.171	380

CUPON

Lunes **Día 9**	Miércoles **Día 11**
10558	34071
Martes **Día 10**	Jueves **Día 12**
98231	99707

CUPONAZO **Día 13**
10231 **Serie 034**

NOTICIAS TV

☐ FUTBOL

C+ ofrece el III Campeonato de España de Fútbol Infantil.

Durante el último fin de semana de este mes, se celebrará en Brunete el III Campeonato de España de Fútbol Infantil, que será ofrecido por Canal+. Este acontecimiento reunirá a 20 equipos de la Primera División de la Liga infantil, disputándose un total de 60 partidos de una duración de 15 minutos. Hoy podremos ver en el programa "El Día Después" el sorteo de los equipos que serán cabezas de serie.

TELEDEPORTE

20,00 CICLISMO
Vuelta a España.
Las mejores etapas.
Hoy: Granada- Sierra Nevada
21,00 NBA ACTION
21,25 BALONMANO (diferido)
All Star ASOBAL:
Combinado Nacional -
Combinado Extranjero
22,35 GIMNASIA ARTISTICA
Lo mejor del Campeonato
de Europa Femenino
23,35 AUTOMOVILISMO
Cto. de España de turismos
Circuito de Calafat

EUROSPORT

08,30 AEROBICS
Ejercicios matinales
09,00 GIMNASIA ARTISTICA
Campeonato de Europa
femenino desde Estocolmo.
Los mejores momentos

11,00 NATACION SINCRONIZADA
Copa de Europa desde Viena.
Los mejores momentos
12,00 BILLAR Repetición
de la Copa del Mundo
13,00 AUTOMOVILISMO
Gran Premio de Mónaco (F-1).
Los mejores momentos
14,00 BALONMANO
Torneo Cuatro Naciones desde
París. Los mejores momentos
15,00 FUTBOL (diferido)
Copa de la UEFA:
Inter - Salzburgo (2º partido)

17,00 EUROFUN
Windsurfing. Desde Hawaii
17,30 KARATE
Campeonato de Europa (Italia).
Los mejores momentos
18,30 AUTOMOVILISMO
Gran Premio de Mónaco (F-1)
Los mejores momentos
19,30 EUROSPORT NEWS Noticiario
20,00 MOTOR SPEEDWORLD
Magazine de la velocidad

22,00 BOXEO
Combates internacionales
23,00 FUTBOL Los mejores europeos
00,00 EUROGOLF MAGAZINE
Open de España
01,00 EUROSPORT NEWS
Noticiario deportivo

TODAS LAS RETRANSMISIONES DE LA SEMANA

MARTES 17

FUTBOL: 20,15 AMISTOSO: ATLETICO DE MADRID - AJAX **ANTENA 3 TV**
BALONCESTO: 20,15 LIGA ACB. SEMIFINAL: BARCELONA - JOVENTUT (5º PARTIDO) **La 2**

MIERCOLES 18

FUTBOL: 20,15 FINAL DE LA COPA DE EUROPA: BARCELONA - MILAN **La 2/TV3**

JUEVES 19

FUTBOL: 22,30 AMISTOSO: REAL MADRID - BOCA JUNIORS **ANTENA 3 TV**

VIERNES 20

BALONCESTO: 20,00 LIGA ACB. PLAY-OFF FINAL: PRIMER PARTIDO **La 2**

SABADO 21

PELOTA: 12,00 CAMPEONATO DE ESPAÑA: SEMIFINALES INDIVIDUAL **La 2**
BALONMANO: S.C. ENCUENTRO AMISTOSO: ESPAÑA - ALEMANIA **La 2**
RUGBY: 16,20 CLASIFICACION COPA DEL MUNDO: ESPAÑA - GALES **CANAL+ (cod.)**
FUTBOL: 19,00 LIGUILLA DE ASCENSO A 2ª DIV.: FIGUERAS - RECREATIVO **C-33**

DOMINGO 22

MOTOCICL.: 12,00 CAMPEONATO DEL MUNDO: GRAN PREMIO DE AUSTRIA **La 2**
MOUNTAIN B.: S.C. COPA DE ESPAÑA: PRUEBA DE DESCENSO **La 2**
CICLISMO: 15,30 GIRO DE ITALIA: BOLONIA - BOLONIA (C.R.I. 1ª ETAPA) **TELE 5**
BALONCESTO: 18,30 PLAY-OFF FINAL LIGA ACB: SEGUNDO PARTIDO **La 2**
FUTBOL: 21,00 ESPAÑA... Y A POR TODAS: EL MUNDIAL USA'94 **La 2**

ESTATALES

TVE-1

MAÑANA

07,00 EURONEWS Noticias
07,30 TELEDIARIO MATINAL
09,00 LA PRIMERA RESPUESTA
09,45 Estrellita mía
Telenovela
(Cap. 103 y 104)
11,20 PASA LA VIDA
Magazine
13,30 EL MENU DE ARGUIÑANO
14,00 INFORMATIVO TERRITORIAL
14,30 NO TE RIAS QUE ES PEOR
Programa concurso

TARDE

15,00 TELEDIARIO-1
El tiempo
15,30 Alejandra Telenovela
16,30 Marielena Telenovela
17,30 NOTICIAS
17,35 MacGyver
«Humanidad»
18,30 La tierra perdida
Nueva serie
19,00 TOROS Desde la Plaza de Toros de Las Ventas (Madrid), reses de la ganadería de Fraile de Valdefresnos para los diestros Curro Vázquez, Antonio B. "Chamaco" y Javier Vázquez

NOCHE

21,00 TELEDIARIO-2
El tiempo
21,30 EL RETONNO
Programa de humor
con Martes y Trece
22,25 CODIGO UNO
Programa de sucesos
23,30 LOS UNOS Y LOS OTROS
Programa debate
Tema de hoy:
«Placeres prohibidos»

MADR.

01,00 TELEDIARIO-3
01,30 Tensión en la noche
02,20 Diga 33
02,45 NOTICIAS

La 2

MAÑANA

07,30 PINNIC Ultraman
08,00 El pájaro loco
08,25 David el gnomo
08,50 Popeye
09,10 DESAYUNOS DE RADIO 1
Julio César Iglesias (RNE)
Invitado: «Marcos Peña»
10,00 AVENTURA DEL SABER
11,30 LA PELICULA DE LA MAÑANA
«Mi querida secretaria»
13,10 PINNIC Animales bosque
13,30 Genio de la botella
14,00 Moomin
14,30 Trotamúsicos

TARDE

15,00 CIFRAS Y LETRAS
Programa concurso
15,35 DOCUMENTALES
Historias de perros:
«Atracción fatal» **16,30 Los señores de los animales:** «El hombre y el elefante»
16,55 LA ISLA DEL TESORO
17,00 PINNIC
Alfred J. Kwak
17,30 Familia Torkelson
18,00 Beetlejuice
18,30 ZONA ACB
Programa deportivo
19,00 LA PELICULA DE LA TARDE
«Mujeres frente al amor»

NOCHE

21,00 LINGO
Programa concurso
21,35 Muurphy Brown
«Llegó de la Universidad»
22,00 LA ESTRELLA ES... EL CINE
«Alcohol y coca»

MADR.

00,20 DIAS DE CINE
Programa cinematográfico
01,00 CINE CLUB. CLASICO
«Lobos del norte»

ANTENA 3

MAÑANA

06,45 Mi bella genio
07,15 TRAS 3 TRIS
«Picapiedra», «Tintín», «Sailormoon», «Ranma» y «Katoli»
09,30 Pasionaria Telenovela
10,15 Santa Bárbara
11,15 TODO VA BIEN
Magazine matinal con
Pepe Navarro

TARDE

13,00 El equipo A
Serie de acción
14,00 Un mundo diferente
14,30 El Príncipe de Bel Air
15,00 NOTICIAS
Olga Viza y
José Antonio Gavira
15,30 TELECINE
«El secreto de Kate»
17,30 Curvas peligrosas
Serie de acción
18,30 Salvados por la campana
Serie de humor
19,00 California dreams
Serie juvenil
19,30 Los vigilantes de la playa
Serie de acción
20,30 HISTORIAS DE AMOR
Isabel Gemio

NOCHE

21,00 NOTICIAS
Pedro Piqueras y Mª Rey
21,30 ¡Ay! Señor, Señor
«Bebé a bordo»
22,30 ENCANTADA DE LA VIDA
Programa de variedades
con Concha Velasco
00,00 Más allá de la realidad
Serie parapsicológica
00,30 PROGRAMA ESPECIAL
«El enemigo público nº 1»

MADR.

01,30 NOTICIAS J. Mª Carrascal
02,00 CINE *«El fantasma de la calle Morgue»*
05,00 CINE DE MADRUGADA
«Tiempos de constitución»

TELECINCO

MAÑANA

06,30 Rascal
07,00 LA TELE ES TUYA, COLEGA «Bateadores», «Los gatos samurai», «Supergol» y «Los pitufos»
09,00 LOS PERIODICOS Agenda
09,15 Antonella Telenovela
10,05 Micaela Telenovela
10,55 COMER ES UN PLACER
11,10 Hotel «Distorsiones»
12,00 ¿DE QUE PARTE ESTAS?
Programa debate
13,15 LA RULETA DE LA FORTUNA Concurso
14,00 VEREDICTO Judicial
14,30 LAS NOTICIAS

TARDE

15,00 VEREDICTO
Segundo caso del día
15,30 Déjate querer
Telenovela
(Cap. 78)
16,30 Mujeres peligrosas
17,30 CINE ESPAÑOL
«Dos chicas locas, locas»
19,30 SU MEDIA NARANJA
Programa concurso
20,30 LAS NOTICIAS
Luis Mariñas y
Marta Novoa

NOCHE

21,00 TELECUPON
Sorteo de la ONCE
21,05 MISTERIOS SIN RESOLVER
Julián Lago
22,30 Expediente X
Capítulo 11
23,30 Policías de Nueva York
Capítulo 11

MADR.

00,30 Misterios para tres
01,30 ENTRE HOY Y MAÑANA
02,00 CINE
«Siete veces mujer»
03,50 NOVEDADES INCREIBLES

CANAL+

MAÑANA

08,05 ABC WORLD NEWS
08,30 Huckleberry Finn
08,55 EL GRAN MUSICAL Rept.
09,52 REDACCION. NOTICIAS
10,00 SESION ESPECIAL V.O. (cod.) *«La puta del Rey»*
11,31 CINE (cod.)
«La piel del diamante»
13,00 DOCUMENTAL (cod.)
«Martín, el pescador»
13,35 LOS 40 PRINCIPALES
Programa musical
14,00 REDACCION. NOTICIAS
14,05 La Odisea Teleserie
14,30 PRIMER PLANO Cine

TARDE

15,00 CINE (cod.)
«Only you»
16,27 CINE (cod.)
«Ruby Cairo»
18,13 CINE (cod.)
«La fuerza de la ilusión»
20,00 AVANCE REDACCION
20,05 EL DIA DESPUES
Programa deportivo

NOCHE

21,28 INFORMACION METEOROLOGICA
21,30 REDACCION. NOTICIAS
21,53 INFORMACION DEPORTIVA
21,57 PRIMER PLANO Cine
22,00 ESTRENO CANAL+ (cod.)
«La última apuesta»
23,31 CINE (cod.)
«Contigo llegó el desastre»

MADR.

01,00 SESION ESPECIAL V.O. (cod.)
«El año del despertar»

PRIVADAS

TELEMADRID

MAÑANA

07,30 TRAFICO
08,25 LA BANDA DE...
El gato cósmico
08.50 Ulysses 31
09,15 A SABER...
«Sociales»
09,45 TELE EMPLEO
10,00 AVANCE INFORMATIVO
10,10 SUCEDIO EN MADRID
Repetición
12,15 Jefe de seguridad
13,20 Sherlock Holmes
13,45 TELE-EMPLEO
14,00 TELENOTICIAS
El tiempo

TARDE

15,00 Roseanne
Telecomedia
15,30 CINE DE TARDE
«Mujeres de San Quintín»
17,20 El mundo de Beakman
Capítulo 15
17,50 Luna sobre Miami
«¡Quiero vivir!»
18,45 TELE EMPLEO
19,00 MADRID DIRECTO
Incluye: **"EN ACCION"**
20,30 TELENOTICIAS
El tiempo

NOCHE

21,00 FUTBOL ES FUTBOL
Programa deportivo
22,30 CINE. LA NOCHE DE PELICULA
«No sin mi hija»
00,30 EN LA CALLE
Carmelo Encinas

MADR.

02,00 TELENOTICIAS
02,05 TELE-EMPLEO
02,20 Historias de Ray Bradbury
03,10 INF. CULTURAL

• Mala * Regular ** Buena *** Excelente **** Obra maestra

MAÑANA

10,00 ** La puta del rey 91 min.
C+ SESION ESPECIAL V. O.
Drama histórico Color. 1990. Co-producción
Director: Axel Corti
Intérpretes: Timothy Dalton, Valeria Golina, Robin Renucci

11,30 * Mi querida secretaria 91 min.
La 2 LA PELICULA DE LA MAÑANA
Drama 1948. Norteamericana
Director: Charles Martin
Intérpretes: Laraine Day, Kirk Douglas, Keenan Wynn
Stephanie, una joven aficionada a la literatura, siente tal admiración por un célebre novelista que llega a ser su secretaria. Pero el escritor no es el tipo de persona que ella imaginaba. Resulta ser un hombre obsesionado por las mujeres espectaculares y las carreras de caballos.

11,31 ** La piel del diamante 89 min.
C+ CINE (Rept.)
Suspense Color. 1992. Norteamericana
Director: Al Waxman
Intérpretes: Ben Cross, Kate Nelligan, Brian Dennehy

TARDE

15,00 ** Only you 87 min.
C+ CINE (Rept.)
Comedia romántica Color. 1992. Norteamericana
Director: Betty Thomas
Intérpretes: Andrew McCarthy, Kelly Preston, Helen Hunt

15,30 * Mujeres de San Quintín 100 min.
TM3 CINE DE TARDE *Drama* Color. 1983. USA
Director: William A. Graham
Intérpretes: Stela Stevens, Debbie Allen, Héctor Eliozondo

15,30 * El secreto de Kate 96 min.
A3 TELECINE
Drama Color. 1986. Norteamericana
Director: Arthur A. Seidelman
Intérpretes: Meredith Baxter Birney, Ben Masters
Una mujer casada, preocupada por su aspecto físico, comienza a padecer los síntomas de la bulimia. Esto le causará graves problemas de índole psicológico que afectarán a su vida familiar.

15,30 * Alex y Kate 91 min.
C9 TARDES DE CINE *Drama* Color. 1985. USA
Director: Jack Bender
Intérpretes: John Ritter, Sharon Closs, Joe Cortese

15,30 * Se ha perdido una diosa 90 min.
ETB-2 CINE 2 *Fantástica* Color. 1988. USA
Director: James R. Drake
Intérpretes: Vanna White, David Naughton, Little Richard

15,40 * O planeta dos voitres 91min.
TVG ENTRADA LIBRE *Aventuras* Color. 1979. USA
Director: Richard Compton
Intérpretes: Richard Harris, Ann Turkel, Art Carney

16,27 ** Ruby Cairo 106 min.
C+ CINE (Rept.)
Aventuras Color. 1992. USA-japonesa
Director: Graeme Clifford
Intérpretes: Andie McDowell, Liam Neeson, Viggo Mortensen

17,30 * Dos chicas locas, locas 91 min.
T5 CINE ESPAÑOL
Comedia Color. 1964. Española
Director: Pedro Lazaga
Intérpretes: Pili y Mili, Tito Mora, Miguel Ríos
Don Diógenes, un extravagante millonario, deja toda su herencia a sus nietas gemelas, pero con la condición de que se sepa cuál es la mayor. Ante esta situación, la única que les puede ayudar es la esposa del difunto, una antigua vedette de revista.

18,13 ** La fuerza de la ilusión 107 min.
C+ CINE (Rept.)
Suspense Color. 1991. Norteamericana
Director: Richard Donner
Intérpretes: Lorraine Bracco, John Heard, Adam Baldwim

19,00 * Mujeres frente al amor 117 min.
La 2 LA PELICULA DE LA TARDE
Drama Color. 1959. Norteamericana
Director: Jean Negulesco
Intérpretes: Hope Lange, Stephen Boyd, Martha Hyer
En una oficina publicitaria de Nueva York, se suceden los problemas de la plantilla femenina. Todas ellas luchan para conseguir el triunfo social, pero desean compatibilizarlo con una estabilidad sentimental que, a todas luces, se presenta difícil.

NOCHE

21,30 ** A través de la medianoche 98 min.
C9 DILLUNS CINE *Intriga* Color. 1988. USA
Director: Roger Holzberg
Intérpretes: Faye Dunaway, Daniel J. Travanti, Ned Beatty
A bordo de un yate de lujo, dos parejas de matrimonios comparten un apasionante juego mortal, lejos de la seguridad de la orilla.

22,00 ** La última apuesta 91 min.
C+ ESTRENO CANAL+
Comedia Color. 1991. Norteamericana
Director: Nancy Savoca
Intérpretes: River Phoenix, Lili Taylor, Richard Panebianco

22,00 ** Alcohol y coca 121 min.
La 2 LA ESTRELLA ES... EL CINE
Drama Color. 1988. Norteamericana
Directores: Glenn Gordon Caron
Intérpretes: Michael Keaton, Kathy Baker, Morgan Freeman
Un joven trabajador se enrola en un programa de rehabilitación de drogadictos en un intento de escapar de las presiones familiares. Sin embargo, no reconoce tener un verdadero problema y cree poder desengancharse en cualquier momento.

22,25 * El novato** 102 min.
ETB-2 CINE DE ESTRENO *Negro* Color. 1990. USA
Director: Andres Bergman
Intérpretes: Marlon Brando, Matthew Broderick, Bruno Kirby
Un joven provinciano entra en contacto en Nueva York con un importante mafioso que tratará de enseñarle sus artes.

22,30 ** No sin mi hija 100 min.
TM3 NOCHE DE PELICULA *Drama* Color. 1991. USA
Director: Brian Gilbert
Intérpretes: Sally Field, Sheila Rosenthal, Alfred Molina
Una mujer americana acompaña a su marido iraní en una visita a su tierra natal; una vez allí, él decide quedarse y ella comprueba horrorizada que en Irán no tiene derechos, ni como mujer ni como esposa. Ante esto, debe encontrar un medio para dejar el país.

23,31 ** Contigo llegó el desastre 89 min.
C+ CINE (Rept.)
Comedia Color. 1991. Norteamericana
Director: Leonard B. Stern
Intérpretes: Eric Idle, Robert Wuhl, Lauren Hutton

MADRUGADA

00,05 * Solitud 105 min.
TV3 CINEMA DE MITJANIT *Drama* Color. 1991. Española
Director: Romà Guardiet
Intérpretes: Omero Antonutti, Nuria Cano, Albert Vidal

01,00 ** Lobos del norte 84 min.
La 2 CINE CLUB. CINE CLASICO (V.O.S.)
Aventuras B/N. 1938. Norteamericana
Director: Henry Hathaway
Intérpretes: Henry Fonda, George Raft, Dorothy Lamour

01,00 ** El año del despertar 103 min.
C+ SESION ESPECIAL V. O.
Drama Color. 1990. Franco-belga
Director: Gérard Corbiau
Intérpretes: Grégoire Colin, Laurent Grevill, Martin Lamotte

02,00 ** El fantasma de la calle Morgue 85 m.
A3 CINE DE MADRUGADA
Suspense Color. 1954. Norteamericana
Director: Roy Del Ruth **Intérpr.:** Karl Malden, Claude Dauphin
Un científico perturbado mentalmente es el responsable de la muerte de varias mujeres que le habían rechazado anteriormente.

02,00 ** Siete veces mujer 100 min.
T5 CINE
Comedia Color. 1967. Italo-americana
Director: Vittorio de Sica
Intérpretes: Shirley McLaine, Peter Sellers, Michael Caine

COORDINAN: ULISES SANCHEZ-FLOR, GREGORIO GARCIA y JUAN JOSE SERRANO

AUTONOMICAS

CANAL SUR	ETB-1/2	TV3/C-33	TVG	CANAL 9	
08,00 Dibujos animados		07,30 CLUB SUPER3 ..(33)		08,03 A LA BABALA «Reportera intrépida» y «Dommel»	MAÑANA
09,00 CAFE CON RADIO Magazine		07,35 LA REVISTA	10,00 ¿IMOS ALO?		
09,30 CINE MATINAL *«En nombre del pueblo italiano»*		07,45 INFORMATIU	10,15 INFORMES TVG	09,00 CANAL EDUCATIU Programa cultural	
		08,00 TELENOTICIES	10,45 NOITE ESPECTACULAR	09,45 ENTRE SETMANA Magazine matinal	
11,25 NOTICIAS	11,50 EL DERBY Rept.	08,45 BON DIA, CATALUNYA	12,15 INF. XORDOS		
11,30 Mis dos padres	12,10 ENGUNBETE .....(1)	08,55 VICTOR.....(33)	12,20 MAR DE FONDO	11,45 Vídeo desbudo	
12,00 ESTA ES LA NUESTRA	12,40 Iparraldearen .....(1)	09,10 FRANCE.....(33)	12,25 Intermezzo Telenovela	12,15 Mis dos padres	
13,00 NOTICIAS	12,45 GAUR EGUN.....(1)	09,15 GRADUI'S.....(33)		12,45 A LA BABALA «Doraemon», «Spiderman» y «Bola de Drac Z»	
13,30 Nuevas aventuras de Popeye Dibujos animados	13,25 ROMPECABEZOTAS	09,45 UNIVERSITAT ...(33)			
	13,30 Foofur.....(1) Dibujos animados	10,15 60 MINUTS .....(33)	13,15 A COCIÑAR		
	13,55 Oz'eko aztia .....(1)	10,30 Carson i Carson	13,30 Mr.Ed		
	13,55 Cocina para todos	11,20 GOL A GOL Rept.	14,00 HORA 14		
	14,15 TELEBERRI	13,05 Ull Clínic Cap. 28	14,05 TELEXORNAL COMARCAS		
14,00 EL DIARIO El tiempo	14,20 Kalimero.....(1) Dibujos animados	13,30 Veins Cap. 1.058	14,20 A SAUDE Y O AGRO		
	14,35 THALASSA.....(1)	13,55 Capità Enciam	14,30 TELEXORNAL-1	14,00 NOTICIES 9	
15,10 Dona Beija Telenovela	15,10 MUNDUA ARRISK.....(1)	14,05 TELENOTICIES			TARDE
16,00 COMO EN CASA Magazine vespertino	15,30 CINE 2 *«Se ha perdido una diosa»*	15,20 Poble nou Cap. 91	15,00 DEPORTES AS TRES Programa deportivo	15,30 TARDES DE CINE *«Alex y Kate»*	
	16,15 KIROLEZ KIROL ..(1) Programa deportivo	16,00 TARDA ES NOSTRA	15,10 FUTBOL MUNDIAL Los Mundiales		
17,05 Las Andalucías Serie divulgativa	17,10 Teech Rept.	17,00 Gent del barri		17,15 Belleza y poder Capítulo 62	
17,35 LA BANDA DEL SUR Programa infantil	17,50 Beverly Ricos	17,35 CLUB SUPER 3 Programa infantil	15,40 ENTRADA LIBRE *«O planeta dos voitres»*		
	18,10 GAUR EGUN.....(1)	18,00 PLANETA TERRA .....(33) Documentales		18,00 A LA BABALA «Bola de drac» y «Lucky Luke»	
18,25 NOTICIAS	18,15 Iparraldearen .....(1)		17,30 Roseanne		
18,30 TAL COMO SOMOS Pueblos de Andalucía	18,20 CINE 2 *«Motivo para matar»*	19,30 Roseanne	18,00 CLUN XABARIN	19,15 Parker Lewis Serie de humor	
	18,25 Beverly Hills .....(1)	19,55 MIL PARAULES.(33)	18,02 Tom e Jerry	19,45 EN DIRECTE Josep Llago	
	18,45 SUPERBAT .....(1)	20,00 Boig per tu Cap. 10	18,20 Daniel Fedello		
	20,10 Cocina para todos	20,00 TOT L'ESPORT..(33) Programa deportivo	18,50 Doraemon		
	20,25 ROMPECABEZOTAS	20,30 TELENOTICIES	19,15 Os Picapiedra		
20,30 EL DIARIO-2 El tiempo	20,50 22 RA.....(1) Programa concurso	20,35 100 X 100 FUTBOL .....(33) Programa deportivo	19,45 Beakman	20,30 NOTICIAS 9 L'oratge	
			20,00 Spiderman		
			20,30 O mel abellas		
21,05 Unisex Telecomedia	21,00 TELEBERRI	21,15 SI O QUE? Alex Casanovas	21,00 TELEXORNAL-2 O tempo		NOCHE
21,35 EL DESAFIO DE LOS DIOSES Programa concurso	21,35 ESPECIAL INFORMATIVO «Xabier Arzalluz»		21,30 GALICIA ENTEIRA Santiago Davila e Iolanda Vázquez	21,30 DILLUNS CINE *«A través de la medianoche»*	
	21,50 TXOKO LATEK.....(1)	22,55 NO SE QUE EM PASSA			
	22,00 GAUR EGUN.....(1)				
	22,25 CINE DE ESTRENO *«El novato»*	23,40 TELENOTICIES			
	22,35 TXURI BELTZ .....(1) «Hazienda: sistema fiskala»		23,00 Os outros feirantes «O verdugo»		
23,05 LA JUGADA DEL MUNDIAL Programa deportivo	23,40 EUSK. HERRITIK .(1)	00,00 FUTBOL LLEGENDA.....(33) Programa deportivo		23,30 A L'ENDEMA Alfred Costa	
	23,45 Justicia callejera		23,35 ESPECIAL LUIS SEOANE		
01,00 EL DIARIO-3	00,10 AZKEN ALBISTEAK.....(1)	00,05 CINEMA MITJANIT *«Solitud»*	00,05 TELEXORNAL-3		MADRUGADA
01,05 BUENAS NOCHES...	00,20 EUSKAL H. GARAI.....(1)	00,45 HIDROGEN.....(33)	00,30 EN XOGO NOITE		
01,15 CICLO JOHN WAYNE *«Del color del acero»*	00,25 TELEBERRI	01,00 INFORM.....(33)	00,40 HISTORIAS CON DATA	01,30 Bagdad café Capítulo 12	
		01,50 INFORMERCIALS	01,10 MAR DE FONDO	02,00 DIETARI	

LA CORUÑA LE PERDONA

FOTO: © LUIS GABRIEL

¡UN GESTO!

El día después, Miroslav Djukic asumió que un fallo puntual no significa ser descalificado de por vida. El serbio levanta la cabeza y expresa su dolor por la tristeza que invadió La Coruña

DJUKIC EXPRESA SU PESAR POR LA TRISTEZA QUE INVADIO LA CIUDAD

«Nadie se decidía»

CARLOS CARIÑO ■ **La Coruña**

Miroslav Djukic dio una lección de entereza, profesionalidad, fortaleza y capacidad de recuperación impresionantes después de fallar un penalti que decidió un título de Liga y, lo que es más importante, de esos que te recuerdan toda la vida. El día después, el gran jugador serbio asumió que un fallo no significa ser descalificado de por vida. En definitiva, es un privilegio tener la oportunidad de fallar jugadas decisivas: *«Siempre te queda mal sabor de boca por perder una Liga en el minuto 90 y fallando un penalti. Todo habría sido de otra manera. Imagínate. Si hubiera marcado ese gol... De ser un héroe he pasado a protagonizar la tristeza más grande vivida en La Coruña».*

–Usted es mentalmente fuerte...

–Superaré esto seguro. A mí me da pena por esta afición que merecía el título más que todo el mundo, porque nos animó desde el primer partido. Esta maravillosa afición no merece estar tan triste. No pudo ser, pero el año que viene lo conseguiremos. Tenemos cuerda para rato.

–¿Qué le dijeron sus compañeros después de fallar el penalti?

–Nada. Me animaron en todo momento y se portaron conmigo maravillosamente. A mí me dio pena verlos llorando. Es una situación muy triste ver a hombres de 25 ó 30 años llorando. Soy consciente de que he protagonizado una tristeza muy grande en el equipo.

■ «Me da pena el fallo por esta afición que se merecía el título más que nadie en el mundo»

■ «Siempre he sido un hombre que ha luchado y ha sufrido, y así seguiré»

–¿Qué fue lo primero que pensó cuando vio que González le paraba el penalti?

–Sabía que era decisivo. Cuando fallé el penalti, sabía que era imposible marcar después. Es una sensación... Quieres en ese instante que la tierra te trague.

–Pero el Deportivo ha quedado por delante de equipos superiores en presupuesto...

–El Depor hizo una gran campaña, pero estoy triste. Es una pena porque podía haber sido una campaña histórica. No ha podido ser.

–¿Teme que le pase lo mismo que le pasó a Cardeñosa, que se le conozca históricamente por un fallo?

–Espero que no. Sería una injusticia. Espero que no me señalen por la calle por esto. Yo no tengo miedo de asumir responsabilidades y nunca lo tendré. Creo que lo superaré. De hecho, he superado cosas más difíciles. Estoy acostumbrado a sufrir. Nunca en la vida he conseguido nada de forma fácil. Siempre he sido un hombre que he luchado y que ha sufrido, y así seguiré.

–¿Volverá usted a lanzar penaltis?

–Lo voy a pensar. Por mí los tiraría, pero hay que analizar ciertas cosas: Mi familia, mis amigos, y la verdad es que tengo un gran disgusto. Por eso lo pensaré a partir de ahora.

–¿Es cierto que Bebeto se negó a tirarlo?

–No es eso. Cuando surgió la oportunidad, nadie se decidió a lanzarlo, y yo asumí la responsabilidad. Salió mal. Otras veces salió bien.

UNA LIGA PARA...

1.ª

CAMPEON: BARCELONA
RECOPA: ZARAGOZA
UEFA: DEPORTIVO, REAL MADRID Y ATHLETIC
PROMOCION: VALLADOLID Y RAYO
DESCIENDEN: OSASUNA Y LLEIDA
PICHICHI: ROMARIO (Barça)
ZAMORA: LIAÑO (Deportivo)
GURUCETA: LOPEZ NIETO

2.ª

ASCIENDEN: ESPAÑOL Y BETIS
PROMOCION: COMPOSTELA Y TOLEDO
DESCIENDEN: CADIZ, BURGOS, MURCIA Y CASTELLON
PICHICHI: AQUINO (Betis)
ZAMORA: TONI (Español)

8 423724 201409 10010